Wet and Dry Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

roborock

English 003
Français 014
Deutsch 025
Italiano 036
Español 047
Nederlands 058
Polski 069
Norsk 080
Svenska 090
Português 101
Suomi 112
Română 122
Dansk 133

English

Contents

004 Safety Information

005 International Symbols Explanation

006 Product Introduction

006 Product Installation

007 Instructions for Using the Wet and Dry Vacuum Cleaner

009 Instructions for Using the Cordless Stick Vacuum Cleaner

009 Routine Maintenance

011 Basic Parameters

012 Common Issues

013 EU Declaration of Conformity

013 WEEE Information

013 Warranty Information

Safety Information

Usage Restrictions

- Do not use this product outdoors or in any commercial or industrial environments. It is intended for home use only.
- Do not store the product anywhere in a car to avoid high or low temperatures affecting its battery life.
- The battery pack of this cleaner cannot be used for charging or discharging in environments with high humidity, or temperatures above 40°C (104°F) or below 4°C (39°F).
- Use the maintenance brush carefully to avoid injury. Keep out of reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety (CB).
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU).
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
- Keep limbs and pets away from the rotating brush heads to avoid injury.
- Do not touch the power cord, nor operate the product with wet hands to prevent injuries.
- Do not use the cordless stick vacuum cleaner to pick up any liquids (e.g., water or soda).
- Do not vacuum any burning or smoking substances (such as non-extinguished cigarette butts).
- Do not vacuum any hard or pointy objects (such as building materials, glass, and nails).
- This product is only to be used in areas below 3,000 meters above sea level.
- ⚠When self-cleaning and drying, the temperature of accessible surfaces of the charging dock, roller and vacuum cleaner will be high. Please do not touch the surfaces which are prone to getting hot during use. Only touch after the surfaces have cooled down.
- Do not vacuum cords or other cables to avoid danger.
- During and shortly after floor cleaning, the floor will be wet and slippery. To reduce the risk of slipping, adjust the cleaning mode based on the floor type, surface conditions, and the ambient temperature and humidity. Do not walk on the floor until it is completely dry.
- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Roborock and its retailers disclaim all liability for indirect, punitive, incidental, or consequential damages resulting from the use, misuse, or inability to use this product. This disclaimer does not affect any statutory rights that may not be disclaimed under applicable law.

Battery and Charging

WARNING

- Do not charge non-rechargeable batteries.
- This product contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable docking station roborock MDS50HRR provided with this product.
- Do not use any third-party batteries, power cords or docks.
- To reduce the risk of injury from moving parts, keep the power off before servicing.
- Do not disassemble, repair or modify the battery, power cord or the dock.
- Do not charge the vacuum or install the dock near heat sources or in humid areas (such as radiators or bathrooms).

- Do not clean or touch the power cord or dock with wet wipes, a damp cloth, or wet hands.
- If the power cord is damaged or broken, immediately stop using and contact the after-sales service.
- If the product is not going to be used for an extended period of time, fully charge it, unplug its power supply, and place it in a cool and dry place.
- Make sure that you recharge it once every three months to avoid battery overdischarge.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.

Environmental Protection Description

The chemical substances contained in the built-in lithium-ion battery of this product can cause environmental pollution. Remove the battery before disposing of this product and hand it to a professional battery recycling facility for centralized disposal.

The following information applies only when disposing of the vacuum cleaner and should not be followed for day-to-day operations.

How to remove the battery:

1. Remove the screen cover and disconnect the screen terminal.
2. Remove the screws securing the battery holder, and then remove the battery holder.
3. Disconnect the blower power terminals (positive and negative), the main unit communication connector, and the blower communication connector.
4. Remove the battery.

Notes:

- Before removing the battery, make sure that it is fully drained. Do not attempt to remove it if the power cord is plugged in.
- Avoid contact between the positive and negative terminals when disconnecting them to prevent a short circuit.
- Remove the entire battery pack. Be careful not to damage the battery pack case to avoid a short circuit or leakage of hazardous substances.
- If the battery is leaking, immediately disconnect the power supply. Wear protective equipment (such as gloves and a mask), and move the leaking battery to an open outdoor area. Let it sit and observe to ensure there is no risk of spontaneous combustion. Then place the battery in a sealed bag and dispose of it in accordance with electronic waste regulations. If any leaked fluid remains, avoid direct contact and clean it only after taking proper protective measures. If you come into contact with battery leakage, rinse thoroughly with plenty of water and seek medical attention promptly.

Transportation

- It is recommended to transport the product in its original packaging.

International Symbols Explanation

⌂ – For indoor use only.

A Product Introduction

A1 Wet and Dry Vacuum Cleaner

—Switch Mode
- Press: Switch to AUTO/MAX/ECO/ Sponge mode
- Press and hold for 2 seconds when the vacuum cleaner is waiting for orders: Turn on/off voice messages / Adjust volume
- Press and hold for 2 seconds while charging: Switch to Quiet Drying / Fast Drying mode

—Power
- Press: Start operating / Enter wait-for-orders mode
- Press and hold for 2 seconds when the vacuum cleaner is waiting for orders: Power off

—Self-Clean
- Press while charging: Start/Pause self-cleaning
- Press and hold for 2 seconds while charging: Start/Stop drying

Notes:
- To stop self-cleaning or drying, press the button while charging.
- The filter is built into the dirty tank.

A1-1—Speaker
A1-2—Handle
A1-3—Handle Release Hole
A1-4—Roller Release Tab
A1-5—LED Screen
A1-6—Detachable Suction Unit Release Button
A1-7—Dirty Tank Release Button
A1-8—Dirty Tank Handle
A1-9—Dirty Tank
A1-10—Clean Tank Refill Port
A1-11—Clean Tank Release Button
A1-12—Clean Tank
A1-13—Roller

A2 Cordless Stick Vacuum Cleaner

—Switch Mode
- Press: Switch mode

—Power
- Press: Start/Pause

A2-1—Detachable Suction Unit
A2-2—Detachable Suction Unit Release Button
A2-3—Dust Bin
A2-4—Dust Bin Opener
A2-5—Cleaner Head Release Button

A3 Charging Dock

A3-1—Drying Tray
A3-2—Drying Air Outlets
A3-3—Charging Contacts

A4 Power Cord

A5 Filter

A6 Maintenance Brush

A7 LED Screen

A7-1— Sponge Mode
A7-2— AUTO Mode
A7-3— ECO Mode
A7-4— MAX Mode
A7-5— Drying Indicator
A7-6— Light Strip & Error Indicator
A7-7— Battery Level Indicator

A8 Multi-Surface Brush

A9 2-in-1 Cleaning Head

A10 Storage Stand

A11 Baton

B Product Installation

B1 Wet and Dry Vacuum Cleaner

B1-1—Fit the handle

B1-1-1—Connect the handle to the main body until it clicks into place. The buttons on the handle should face forward.

B1-1-2—To detach the handle, insert a pen-shaped object into the handle release hole on the back of the main body and press. Hold the handle and pull it out.

B1-2—Plug in the charging dock

B1-2-1—Place the charging dock upside down, plug the power cord into the dock, and loop the cord inside the cord storage slot as needed.

Note: The power cord can exit from either the right or left cord storage slot opening.

B1-2-2—Place the charging dock on a flat, hard floor and plug it in.

Notes:

- Do not place the charging dock in humid locations or near any heat sources, such as bathrooms, kitchens, or radiators.
- The maintenance brush can be placed in the groove at the back of the charging dock.

B2 Cordless Stick Vacuum Cleaner

B2-1—Install the detachable suction unit

B2-1-1—Hold the suction unit and press and hold the detachable suction unit release button. Pull the suction unit backward at an angle to remove it.

B2-1-2—Insert the suction unit into the vacuum body and push it downward until it clicks into place.

B2-2—Install a cleaner head

B3 Storage Stand

B3-1—Place the storage stand on the floor. Align either side of the charging dock with the connection point on the storage stand and lower it from above.

B3-2—Fit the baton holder onto the storage stand. Push it until it clicks into place.

B3-3—To remove the baton holder, press the release button on the back and pull the holder upward.

B3-4—Store all parts as shown in the diagram.

Note: Before storing the cordless stick vacuum cleaner, remove the suction unit to prevent it from falling and being damaged.

C Instructions for Using the Wet and Dry Vacuum Cleaner

Language Selection

Press and hold the and buttons for 3 seconds to start language selection, then press the button to change language. To confirm your selection, stay upon your preferred language for 10 seconds or press the button.

C1 Filling the Clean Tank

C1-1—Grip the clean tank handle, press the release button, and pull the clean tank upward at a slight angle to remove it.

C1-2—Open the cap of the clean tank refill port, add tap water, and then close the cap tightly.

C1-3—Place the clean tank back to the cleaner head. Push it down gently until it clicks into place.

Notes:

- To avoid deforming the clean tank, do not use water hotter than 60℃.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant. Only use cleaning solutions recommended by Roborock.
- To improve cleaning performance, we recommend that you add 1/4 bottle cap of the recommended cleaning solution to the filled clean tank.

C2 Starting the Vacuum Cleaner

Lightly press one side of the cleaner head with your foot and hold the handle while the machine is waiting for orders. Then, tilt the handle backward to unlock the machine. It will begin operating automatically.

C3 Lay-Flat Cleaning

The vacuum cleaner can be laid flat to clean under furniture and appliances. To do this, lower the handle while using the machine. The available capacity of the dirty tank decreases during low-profile cleaning. Therefore, we recommend you empty the dirty tank before cleaning under furniture and appliances.

Note: Do not place the vacuum cleaner upside down. Always lay the vacuum cleaner flat with the buttons on the handle facing up.

C4 Mode Switching

Press the button to switch between AUTO, MAX, ECO, and Sponge modes. The screen will display the icon of the current mode.

Wait for Orders and Power off

1. When you press the ⏻ button or stand the machine upright locked during cleaning, it will stop operating and enter wait-for-orders mode.
2. If the vacuum cleaner remains idle for 5 minutes when it is waiting for orders, it will automatically power off. To manually turn it off, press and hold the ⏻ button for 2 seconds when it is waiting for orders.

C5 Water Level Alerts

When the dirty tank is full during use, the vacuum cleaner will provide audio and visual alerts. In this case, empty the dirty tank before resuming cleaning.

C5-1—Light strip in steady red: Error occurred

C6 Emptying the Dirty Tank

C6-1—Hold the dirty tank handle, press the release button, and tilt the tank backward to remove it.

C6-2—Gently pull the handle of the tank lid upward to remove the lid, and then empty the dirty tank.

Note: The handle on the tank lid is only for lid removal. When lifting the dirty tank, hold the tank body.

C6-3—Reinstall the tank lid. Tilt the dirty tank, insert its bottom back into the vacuum cleaner, and then push it gently inward until it clicks into place.

C7 Charging and Self-Cleaning

1. Lock the vacuum cleaner when it is waiting for orders and place it onto the charging dock. Charging starts when you hear the voice message: "Charging started. Please start self-cleaning."
2. Press the ◎ button to start/pause self-cleaning.
3. After self-cleaning and drying are completed, follow the voice message and promptly empty and clean the dirty tank to prevent odors.

Notes:

- Make sure that the clean tank and dirty tank are in place for optimum self-cleaning and drying performance.
- The product is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, always charge the product after use.
- Always place the vacuum cleaner back onto the charging dock after use to prevent water stains on the floor.
- If the Charge & Sleep mode is disabled and the machine is shut down, ensure the machine is on the charging dock, press the ⏻ button to turn it on, and then start self-cleaning.

Drying

When self-cleaning is completed, drying will start automatically. During charging, press and hold the ⇄ button for 2 seconds to switch between drying modes. To start drying directly, press and hold the ◎ button for 2 seconds while the machine is charging.

Notes:

- Self-cleaning and drying are available only when the vacuum cleaner is charging and has a sufficient battery level. The required battery level varies by drying mode. If the vacuum cleaner is set to fast drying but the battery level is low, it will automatically switch to quiet drying.
- Stay away from the charging dock area during self-cleaning and drying.
- If the Charge & Sleep mode is disabled and the machine is shut down, ensure the machine is on the charging dock, press the ⏻ button to turn it on, and then start drying.

Enable/Disable Charge & Sleep Mode

The Charge & Sleep mode is disabled by default. To enable or disable it, press and hold the ⏻ button for 5 seconds while charging until you hear the voice message: "Charge & Sleep mode enabled" or "Charge & Sleep mode disabled."

Notes:

- Charge & Sleep mode enabled: After the machine has been charging for 5 minutes without operation, the LED screen will turn off. After the machine is fully charged, it will not automatically shut down. To start self-cleaning and drying, press the ◎ button. If the machine is removed from the charging dock, it will remain active, waiting for orders.
- Charge & Sleep mode disabled: Five minutes after the machine is fully charged, it will automatically shut down. To start self-cleaning and drying, ensure the machine is on the charging dock, press the ⏻ button to turn it on, and then press the ◎ button. If the machine is removed from the charging dock, it will not remain active or wait for orders.

Restoring Factory Settings

When the vacuum cleaner is waiting for orders, press and hold both the ◎ and ⇄

buttons for 5 seconds until you hear the "Restoring factory settings" voice message. The machine will then be restored to factory settings.

D Instructions for Using the Cordless Stick Vacuum Cleaner

D1 Cleaner Heads

D1-1—Multi-surface brush

Suitable for cleaning tiles, floors, and low-pile carpets (2.5 cm / 0.98 in or less).

D1-2—2-in-1 cleaning head (crevice tool)

Suitable for cleaning dust in narrow spaces such as door/window/wall corners, and stairs.

D1-3—2-in-1 cleaning head (duster crevice tool)

Suitable for cleaning dust on sofas or tabletops.

To switch between the crevice tool and duster crevice tool:
Press the button on the 2-in-1 cleaning head to slide it all the way forward/backward.

Notes:

- Do not use these cleaner heads to vacuum water.
- Do not touch the rotating part of cleaner heads.
- When using the multi-surface brush, the surfaces of some fabrics may become fuzzy or exhibit resistance. In this case, it is recommended to use the 2-in-1 cleaning head.
- Before vacuuming polished surfaces (shiny wooden flooring or glazed tiles), check if there are foreign objects in the multi-surface brush to avoid scratching the floor.
- Before using the vacuum cleaner, ensure the dust bin, multi-cyclone assembly, sponge filter, and rear filter are properly installed.
- Do not block the exhaust vent when vacuuming.
- For fine dust like flour and construction dust, the vacuum cleaner can be used only if the amount of dust is small.
- To prevent damage to the vacuum cleaner and the floor, do not use the vacuum cleaner to suck up sharp objects, small toys, pins, paper clips, etc.
- Pay attention to personal safety when cleaning dangerous areas such as stairs and windows.
- To prevent damage caused by the machine falling or tipping over, do not place it on high places such as desks and chairs or lean it against other objects.

E Routine Maintenance

Notes:

- Before cleaning or maintaining the product, ensure the vacuum cleaner is powered off or stopped and the charging dock is unplugged.
- The frequency of replacement may vary with actual usage. If you notice any abnormal wear, replace the parts immediately.
- The filter and roller fibers have been treated with silver ion antimicrobial agent to resist bacterial odors.

Product Care

If the machine is not used for an extended period, fully charge it, unplug it, and store it in a cool, dry place. Keep it away from direct sunlight and humid areas. Charge it at least once every 3 months to prevent overdischarge.

Machine Body

Unplug and turn off the machine. Wipe and clean the machine body with a soft, dry cloth. Do not wash it with water.

E1 Dirty Tank and Filter

*** Dirty tank: Clean as needed.**
*** Filter: Clean or replace as needed.**

E1-1—Remove the dirty tank, pull the handle of the tank lid upward to remove the lid, and remove the filter from the tank lid. Rinse the filter with cold water and shake off the remaining water.

E1-2—Leave all the parts to dry completely before reinstalling.

Notes:

- Leave the filter to dry completely for at least 24 hours before reinstalling it.
- Do not touch the filter surface with hands, brushes, or sharp objects to avoid damaging it.

E2 Clean Tank and Roller

*** Clean tank: Clean every 2–4 weeks.**
*** Roller: Clean as needed and replace every 3 months.**

E2-1—Grip the clean tank handle, press the release button, and pull the clean tank upward at a slight angle to remove it.

E2-2—Rinse the tank bottom with clean water.

E2-3—Grab the roller release tab and pull the roller out along the cleaner head. Use the provided maintenance brush to remove dirt from the roller, and

then rinse it with clean water.

E2-4—To replace the roller, use a flat-head screwdriver to gently pry off the roller cap. Then, install the cap onto the new roller.

E2-5—Reinstall the roller and then the clean tank.

Notes:
- Use the maintenance brush carefully to avoid injury.
- When you detach the roller cap, do not pull it by its handle.
- To prevent potential damage, keep the roller cap attached while cleaning the roller.

E3 Cleaner Head and Dirty Water Pathway

*** Clean as needed.**

1. Power off the vacuum cleaner, place it in a stable position, and then remove the dirty tank, clean tank, and roller.
2. Clean the roller slot and dirty water pathway with the provided maintenance brush.
3. Reinstall the roller, clean tank, and dirty tank.

Note: Do not rinse the cleaner head directly with water.

E4 Charging Dock

*** Clean as needed.**

Unplug the charging dock and use a soft, dry cloth to clean its surface and charging contacts.

Notes:
- Do not rinse the charging dock directly with water.
- When there is water on the surface of the charging dock, wipe it with a soft, dry cloth. Do not place it upside down to prevent damage.

E5 Dust Bin

*** Clean as needed.**

E5-1—Empty at MAX mark to maintain performance.

E5-2—Turn off the machine and remove the baton and cleaner head. Press the dust bin opener to empty the bin.

E5-3—Remove the multi-cyclone assembly.

E5-4—Wipe dust inside the bin with a dry cloth or tissue.

E5-5—Reinstall the multi-cyclone assembly and push the dust bin base upward until it closes securely.

Note: Do not rinse the main unit or dust bin to avoid damaging the electrical components inside.

E6 Multi-Cyclone Assembly and Sponge Filter

*** Clean as needed.**

Notes:
- Turn off the machine before removal. Do not press the ⏻ button while servicing.
- Check and clean the multi-cyclone assembly and sponge filter regularly as instructed to maintain performance.
- Clean the sponge filter more often when removing fine dust or using MAX mode frequently.

E6-1—Rotate the multi-cyclone assembly in the direction shown in the diagram to remove it.

E6-2—Remove the sponge filter.

E6-3—Rinse the sponge filter and multi-cyclone assembly with cold water until they are clean.

E6-4—Leave the sponge filter and multi-cyclone assembly to dry completely for at least 24 hours.

Notes:
- Do not place the sponge filter in a dishwasher or washing machine for cleaning.
- Do not dry the sponge filter in a tumble dryer, oven, or microwave, nor dry it with hot air or near a fire.

E6-5—Place the sponge filter back in the multi-cyclone assembly.

E6-6—Place the multi-cyclone assembly back in the main unit, and rotate it in the direction shown in the diagram to fit it in place.

E7 Rear Filter

*** Clean as needed.**

E7-1—Pull the rear filter vertically upward to remove it.

E7-2—Rinse the interior of the rear filter. Rotate while rinsing to clean all gaps.

E7-3—Leave it to dry completely for at least 24 hours.

E7-4—Reinstall the filter.

E8 Multi-Surface Brush

*** Clean every month.**

E8-1—Place the multi-surface brush in the

direction shown in the diagram. Use a coin-like object/hand to rotate the end cap counterclockwise to unlock it.

E8-2—Pull out the end cap and the roller from the cleaner head.

E8-3—Clean debris off the roller and end cap.

E8-4—After cleaning, reinstall the end cap into the roller.

E8-5—Reinstall the roller and rotate the end cap until it clicks into place.

Basic Parameters

Detachable Suction Unit

Model	WD5M26A
Rated Voltage/ Current	21.6 VDC/11.5 A
Battery	21.6 V/4000 mAh (TYP) Lithium-ion battery

Dock Charger

Model	MDS50HRR
Rated Input Voltage	220-240 VAC
Rated Frequency	50-60 Hz
Rated Input (Charging)	0.35 A
Rated Input (Drying)	3 A
Rated Output	30 VDC 1 A
Charging Battery	21.6 V/4000 mAh (TYP) Lithium-ion battery

Common Issues

Issue	Solution
There are water stains on the floor; the cleaner head leaks water; or water cannot be vacuumed from the floor.	• Remove the roller and dirty tank, check the dirty water pathway and the suction port inside the roller slot for any clogging, and check whether the filter is clogged or wet. Confirm that the dirty tank and filter are properly installed, and then try again.
The LED screen does not light up and the vacuum cleaner cannot start.	• Low battery level. Charge it before use.
Unpleasant smell during use.	• Clean the roller, dirty tank, and filter.
Cleaning creates a lot of foam.	• Do not add any disinfectant to the clean tank or spray it on the floor. Use only cleaning solutions recommended by Roborock to prevent damage. • Do not add the cleaning solution more than the recommended amount.
The vacuum cleaner is not charging properly; or the drying or self-cleaning process is interrupted.	• Clean the charging contacts on the charging dock and the vacuum cleaner.
The LED screen is on, but the vacuum cleaner does not respond to button pressing.	• Press and hold the ⏻ button for 10 seconds to force a power-off, and then press the ⏻ button to restart the machine.
Is power always being drawn when the vacuum cleaner is on the charging dock?	• The vacuum cleaner will consume power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.
A motorized cleaner head is not spinning.	• The motor of the cleaner head may be overheated and triggered protection. Wait until it cools down before use. • The power contacts of the cleaner head may be dirty. Wipe them with a soft, dry cloth and try again.
Reduced suction power of the cordless stick vacuum cleaner.	• The dust bin is full or a filter is clogged. Clean them before use. • The cleaner head is clogged. Clean it before use.

EU Declaration of Conformity

We Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. hereby declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

WEEE Information

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.



Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller.
The warranty only covers defects in material or workmanship.
The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories, use of force.
- Damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

Français

Manuel utilisateur de l’aspirateur laveur

Avant d’utiliser ce produit, lisez attentivement le présent manuel et ses illustrations et rangez-le soigneusement pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Sommaire

015 Consignes de sécurité
016 Explication des symboles internationaux
017 Présentation du produit
018 Installation du produit
018 Instructions d’utilisation de l’aspirateur laveur
020 Instructions d’utilisation de l’aspirateur balai sans fil
021 Entretien de routine
023 Caractéristiques de base
023 Problèmes courants
024 Déclaration de conformité UE
024 Informations WEEE
024 Informations sur la garantie

Consignes de sécurité

Limitations d'utilisation

- N'utilisez pas cet aspirateur à l'extérieur ou dans des environnements commerciaux ou industriels. Il est uniquement destiné à un usage domestique.
- Ne rangez pas l'aspirateur dans une voiture afin d'éviter que des températures hautes ou basses n'affectent la durée de vie de sa batterie.
- Le bloc batterie de cet aspirateur ne peut pas être utilisé pour un chargement ou un déchargement dans les environnements présentant une humidité élevée ou des températures inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104 °F).
- Utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure. Gardez hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne s'amusent avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, sauf si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité (CB).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus ou par des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité et si elles comprennent les risques possibles et comment utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder sans surveillance au nettoyage et à la maintenance de l'appareil (UE).
- Évitez que les ouvertures et les pièces mobiles de l'aspirateur n'entrent en contact avec des cheveux ou des poils, des vêtements amples, des doigts et d'autres parties du corps.
- Éloignez les membres (bras et jambes) et les animaux domestiques des têtes de brosse rotatives pour éviter toute blessure.
- Ne touchez pas au câble d'alimentation et ne faites pas fonctionner le produit avec les mains mouillées afin d'éviter les blessures.
- N'utilisez pas l'aspirateur balai sans fil pour aspirer des liquides (par ex. de l'eau ou du soda).
- N'aspirez pas de substances brûlantes ou fumantes (comme des mégots de cigarettes non éteints).
- N'aspirez pas des objets durs ou pointus (comme les matériaux de construction, le verre et les clous).
- Ce produit doit être utilisé uniquement dans des zones situées à moins de 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.
- ⚠Lors de l'auto-nettoyage et du séchage, la température des surfaces accessibles de la station de rechargement, du rouleau et de l'aspirateur sera élevée. Veuillez ne pas toucher les surfaces susceptibles de devenir chaudes pendant l'utilisation. Ne touchez ces surfaces qu'une fois refroidies.
- N'aspirez pas les cordons d'alimentation ou autres câbles pour éviter tout danger.
- Pendant et juste après le nettoyage du sol, celui-ci sera mouillé et glissant. Pour réduire les risques de glissade, adaptez le mode de nettoyage en fonction du type de sol, de son état et des conditions environnantes (température et humidité). Ne marchez pas sur le sol tant qu'il n'est pas complètement sec.
- Veuillez utiliser ce produit selon les instructions fournies dans le manuel utilisateur. Les utilisateurs sont responsables de tous les dégâts ou pertes causés par une utilisation inappropriée de ce produit.
- Roborock et ses revendeurs déclinent toute responsabilité liée aux dommages indirects, punitifs, accessoires ou consécutifs résultant de l'utilisation, de l'utilisation abusive ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit. Cette clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit statutaire qui ne peut être renoncé en vertu de la loi applicable.

Batterie et rechargement

AVERTISSEMENT

- Ne rechargez pas de batteries non

rechargeables.
- Ce produit contient des batteries dont le remplacement doit être exclusivement effectué par des personnes formées à cet effet.
- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement la station d'accueil amovible Roborock MDS50HRR fournie avec ce produit.
- N'utilisez ni batterie, ni câble d'alimentation, ni station de tierce partie.
- Pour réduire le risque de blessure par des pièces mobiles, éteignez l'appareil avant de l'entretenir.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas la batterie, le câble d'alimentation ou la station.
- Ne rechargez pas l'aspirateur et n'installez pas la station près d'une source de chaleur ou dans un endroit humide (radiateurs ou salles de bains).
- N'utilisez pas de lingettes humides, de chiffon humide ni vos mains mouillées pour nettoyer ou toucher le cordon d'alimentation ou la station.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou rompu, cessez immédiatement l'utilisation et contactez le service après-vente.
- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le complètement, débranchez son alimentation et placez-le dans un endroit frais et sec.
- Veillez à recharger l'appareil une fois tous les trois mois afin d'éviter un déchargement excessif de la batterie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Confiez-les à un organisme professionnel de recyclage.
- N'exposez pas l'appareil ni la batterie à des températures excessives.
- Gardez à l'esprit que les objets métalliques peuvent créer un court-circuit sur les bornes d'une batterie ou d'un appareil fonctionnant sur batterie.

Description de la protection de l'environnement

Les substances chimiques contenues dans la batterie lithium-ion intégrée de ce produit peuvent polluer l'environnement. Avant de mettre le produit au rebut, retirez la batterie et confiez-la à une installation professionnelle de recyclage des batteries.

Les informations suivantes s'appliquent uniquement à la mise au rebut de l'aspirateur et elles ne doivent pas être appliquées pour une utilisation quotidienne.

Comment retirer la batterie :

1. Retirez le cache de l'écran et débranchez la borne de l'écran.
2. Dévissez les vis fixant le support de batterie, puis retirez le support.
3. Débranchez les bornes d'alimentation du ventilateur (positive et négative), le connecteur de communication du châssis principal et le connecteur de communication du ventilateur.
4. Retirez la batterie.

Remarques :

- Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle est complètement déchargée. Ne tentez pas de la retirer si le cordon d'alimentation est branché.
- Évitez tout contact entre les bornes positive et négative lors de leur déconnexion afin de prévenir tout court-circuit.
- Retirez l'ensemble de la batterie. Évitez d'endommager le boîtier de la batterie pour éviter les courts-circuits ou les fuites de substances dangereuses.
- En cas de fuite de la batterie, coupez immédiatement l'alimentation électrique. Portez un équipement de protection (gants et masque) et déplacez la batterie dans un endroit aéré à l'extérieur. Laissez-la reposer et surveillez-la afin de vous assurer qu'il n'y a aucun risque d'auto-inflammation. Placez ensuite la batterie dans un sac hermétique et mettez-la au rebut conformément à la réglementation relative aux déchets électroniques. S'il reste du liquide ayant fui, évitez tout contact direct et nettoyez-le uniquement après avoir pris les précautions nécessaires. Si vous entrez en contact avec du liquide de la batterie, rincez abondamment à l'eau, puis consultez un médecin.

Transport

- Nous vous recommandons de transporter l'aspirateur dans son emballage d'origine.

Explication des symboles internationaux

⌂ – destiné à une utilisation en intérieur uniquement.

A Présentation du produit

A1 Aspirateur laveur

: Changement de mode

- Appuyer : basculer entre les modes AUTO/MAX/ÉCO/Éponge
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 2 secondes lorsque l'aspirateur est en attente de commandes : activer/désactiver les messages vocaux/régler le volume
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la charge : passer en mode Séchage silencieux/Séchage rapide

: Alimentation

- Appuyer : démarrer/passer en mode en attente de commandes
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 2 secondes lorsque l'aspirateur est en attente de commandes : mettre hors tension

: Auto-nettoyage

- Appuyer pendant la charge : démarrer/mettre en pause l'auto-nettoyage
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la charge : démarrer/arrêter le séchage

Remarques :

- Pour arrêter l'auto-nettoyage ou le séchage, appuyez sur le bouton pendant la charge.
- Le filtre est intégré au réservoir d'eau sale.

A1-1 : Haut-parleur
A1-2 : Poignée
A1-3 : Trou de dégagement de la poignée
A1-4 : Languette de dégagement du rouleau
A1-5 : Écran LED
A1-6 : Bouton de retrait de l'unité d'aspiration amovible
A1-7 : Bouton de retrait du réservoir d'eau sale
A1-8 : Poignée du réservoir d'eau sale
A1-9 : Réservoir d'eau sale
A1-10 : Port de remplissage du réservoir d'eau propre
A1-11 : Bouton de retrait du réservoir d'eau propre
A1-12 : Réservoir d'eau propre
A1-13 : Rouleau

A2 Aspirateur balai sans fil

: Changement de mode

- Appuyer : changer de mode

: Alimentation

- Appuyer : démarrer/mettre en pause

A2-1 : Unité d'aspiration amovible
A2-2 : Bouton de retrait de l'unité d'aspiration amovible
A2-3 : Bac à poussière
A2-4 : Loquet du bac à poussière
A2-5 : Bouton de retrait de la tête de nettoyage

A3 Station de rechargement

A3-1 : Plateau de séchage
A3-2 : Sorties d'air de séchage
A3–3 : Contacts de rechargement

A4 Cordon d'alimentation

A5 Filtre

A6 Brosse d'entretien

A7 Écran LED

A7-1 : Mode Éponge
A7-2 : Mode AUTO
A7-3 : Mode ÉCO
A7-4 : Mode MAX
A7-5 : Voyant de séchage
A7-6 : Bande lumineuse et voyant d'erreur
A7-7 : Voyant de niveau de la batterie

A8 Brosse multi-surfaces

A9 Tête de nettoyage 2-en-1

A10 Socle de rangement

A11 Manche

B Installation du produit

B1 Aspirateur laveur

B1-1 : Montage de la poignée

B1-1-1 : Insérez la poignée dans le châssis de l'aspirateur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Les boutons de la poignée doivent être orientés vers l'avant.

B1-1-2 : Pour retirer la poignée, insérez un objet en forme de stylo dans le trou de dégagement de la poignée à l'arrière du châssis principal et appuyez. Tenez la poignée et tirez-la pour la retirer.

B1-2 : Branchez la station de rechargement

B1-2-1 : Placez la station de rechargement à l'envers, branchez le cordon d'alimentation sur la station et enroulez l'excès de cordon dans l'emplacement prévu à cet effet si nécessaire.

Remarque : le cordon d'alimentation peut sortir par l'ouverture de droite ou de gauche de l'emplacement de rangement du cordon.

B1-2-2 : Placez la station de rechargement sur un sol plat et dur, puis branchez-la sur une prise.

Remarques :

- Ne placez pas la station de rechargement dans des endroits humides ou à proximité de sources de chaleur, par ex. salle de bains, cuisine ou radiateur.
- Vous pouvez ranger la brosse d'entretien dans la rainure située à l'arrière de la station de rechargement.

B2 Aspirateur balai sans fil

B2-1 : Installation de l'unité d'aspiration amovible

B2-1-1 : Tenez l'unité d'aspiration et maintenez enfoncé le bouton de retrait de l'unité d'aspiration amovible. Tirez l'unité d'aspiration vers l'arrière en l'inclinant pour la retirer.

B2-1-2 : Insérez l'unité d'aspiration dans le châssis de l'aspirateur et poussez-la vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.

B2-2 : Installez une tête de nettoyage

B3 Socle de rangement

B3-1 : Placez le socle de rangement sur le sol. Alignez l'un des côtés de la station de rechargement avec le point de raccordement du socle de rangement et abaissez-la par le haut.

B3-2 : Fixez le support du manche sur le socle de rangement. Poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

B3-3 : Pour retirer le support du manche, appuyez sur le bouton de dégagement situé à l'arrière et tirez le support vers le haut.

B3-4 : Rangez toutes les pièces comme indiqué sur le schéma.

Remarque : avant de ranger l'aspirateur balai sans fil, retirez l'unité d'aspiration afin d'éviter qu'elle ne tombe et ne soit endommagée.

C Instructions d'utilisation de l'aspirateur laveur

Sélection de la langue

Maintenez les boutons et enfoncés pendant 3 secondes pour sélectionner la langue, puis appuyez sur le bouton pour changer de langue. Pour confirmer votre sélection, laissez la langue souhaitée affichée pendant 10 secondes ou appuyez sur le bouton .

C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

C1-1 : Saisissez la poignée du réservoir d'eau propre, appuyez sur le loquet de retrait et tirez le réservoir d'eau propre vers le haut en l'inclinant légèrement pour le retirer.

C1-2 : Ouvrez le bouchon du port de remplissage du réservoir d'eau propre, ajoutez de l'eau du robinet, puis refermez le bouchon hermétiquement.

C1-3 : Remettez le réservoir d'eau propre

sur la tête de nettoyage. Appuyez doucement dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remarques :

- N'utilisez pas d'eau à une température supérieure à 60 °C afin d'éviter de déformer le réservoir d'eau propre.
- Pour éviter la corrosion ou les dommages, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement des solutions de nettoyage recommandées par Roborock.
- Afin d'améliorer les performances de nettoyage, nous vous recommandons d'ajouter 1/4 de bouchon de la solution de nettoyage recommandée dans le réservoir d'eau propre rempli.

C2 Démarrage de l'aspirateur

Appuyez légèrement avec le pied sur un côté de la tête de nettoyage et tenez la poignée lorsque l'appareil est en attente de commandes. Inclinez ensuite la poignée vers l'arrière pour déverrouiller l'appareil. Il se mettra automatiquement en marche.

C3 Nettoyage à plat

L'aspirateur peut être positionné à plat afin de nettoyer sous les meubles et les appareils électroménagers. Pour ce faire, abaissez la poignée pendant l'utilisation de l'appareil. La capacité utile du réservoir d'eau sale diminue pendant le nettoyage profil bas. Par conséquent, nous vous recommandons de vider le réservoir d'eau sale avant de nettoyer sous les meubles et les appareils électroménagers.

Remarque : ne placez pas l'aspirateur à l'envers. Posez-le toujours à plat, avec les boutons de la poignée orientés vers le haut.

C4 Changement de mode

Appuyez sur le bouton pour basculer entre les modes AUTO, MAX, ÉCO et Éponge. L'écran affichera l'icône du mode actuel.

Mise en attente de commandes et mise hors tension

1. Lorsque vous appuyez sur le bouton ou que vous redressez l'appareil en position verrouillée pendant le nettoyage, il s'arrête et passe en mode en attente de commandes.
2. Si l'aspirateur reste inactif pendant 5 minutes en attente de commandes, il s'éteindra automatiquement. Pour éteindre manuellement l'aspirateur, maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes lorsqu'il est en attente de commandes.

C5 Alertes liées au niveau d'eau

L'aspirateur émet des alertes sonores et visuelles lorsque le réservoir d'eau sale est plein pendant l'utilisation. Dans ce cas, videz le réservoir d'eau sale avant de reprendre le nettoyage.

C5-1 : Bande lumineuse rouge fixe : une erreur est survenue

C6 Vidange du réservoir d'eau sale

C6-1 : Tenez la poignée du réservoir d'eau sale, appuyez sur le loquet de retrait et inclinez le réservoir vers l'arrière pour le retirer.

C6-2 : Tirez doucement sur la poignée du couvercle du réservoir vers le haut pour retirer ce dernier, puis videz le réservoir d'eau sale.

Remarque : la poignée située sur le couvercle du réservoir sert uniquement à retirer le couvercle. Pour soulever le réservoir d'eau sale, tenez le châssis du réservoir.

C6-3 : Remettez le couvercle du réservoir en place. Inclinez le réservoir d'eau sale, réinsérez sa partie inférieure dans l'aspirateur, puis poussez-le doucement vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

C7 Chargement et auto-nettoyage

1. Verrouillez l'aspirateur lorsqu'il est en attente de commandes et placez-le sur la station de rechargement. La charge commence lorsque vous entendez le message vocal : « Chargement démarré. Veuillez démarrer l'auto-nettoyage. »
2. Appuyez sur le bouton pour démarrer/mettre en pause l'auto-nettoyage.

3. Une fois l'auto-nettoyage et le séchage terminés, suivez les instructions du message vocal et videz et nettoyez le réservoir d'eau sale en temps opportun afin d'éviter les odeurs.

Remarques :

- Assurez-vous que le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale sont installés pour des performances d'auto-nettoyage et de séchage optimales.
- Le produit est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable hautes performances intégrée. Pour conserver les performances de la batterie, chargez toujours l'appareil après utilisation.
- Replacez toujours l'aspirateur sur sa station de rechargement après utilisation pour éviter les taches d'eau sur le sol.
- Si le mode Charge et repos est désactivé et que l'appareil est éteint, assurez-vous que l'appareil se trouve sur la station de rechargement, appuyez sur le bouton ⏻ pour l'allumer, puis lancez l'auto-nettoyage.

Séchage

Une fois l'auto-nettoyage terminé, le séchage démarrera automatiquement. Pendant la charge, maintenez le bouton ↻ enfoncé pendant 2 secondes pour changer le mode de séchage. Pour démarrer le séchage directement, maintenez le bouton ◎ enfoncé pendant 2 secondes pendant que l'appareil est en charge.

Remarques :

- L'auto-nettoyage et le séchage sont uniquement disponibles lorsque l'aspirateur est en charge et avec un niveau de batterie suffisant. Le niveau de batterie requis varie selon le mode de séchage. Si l'aspirateur est configuré sur le mode Séchage rapide mais que le niveau de batterie est faible, il passe automatiquement en mode Séchage silencieux.
- Éloignez-vous de la station de rechargement pendant l'auto-nettoyage et le séchage.
- Si le mode Charge et repos est désactivé et que l'appareil est éteint, assurez-vous que l'appareil se trouve sur la station de rechargement, appuyez sur le bouton ⏻ pour l'allumer, puis lancez le séchage.

Activer/désactiver le mode Charge et repos

Le mode « Charge et repos » est désactivé par défaut. Pour l'activer ou le désactiver, appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pendant la charge jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal : « Mode Charge et repos activé » ou « Mode Charge et repos désactivé ».

Remarques :

- Mode Charge et repos activé : après 5 minutes de charge de l'appareil sans utilisation, l'écran LED s'éteint. Une fois la charge terminée, l'appareil ne s'éteint pas automatiquement. Pour lancer l'auto-nettoyage et le séchage, appuyez sur le bouton ◎. Si l'appareil est retiré de la station de rechargement, il restera actif et en attente de commandes.
- Mode Charge et repos désactivé : cinq minutes après la fin de la charge, l'appareil s'éteint automatiquement. Pour lancer l'auto-nettoyage et le séchage, assurez-vous que l'appareil est sur sa station de rechargement, appuyez sur le bouton ⏻ pour l'allumer, puis sur le bouton ◎. Si l'appareil est retiré de sa station de rechargement, il ne restera pas actif ni en attente de commandes.

Restauration de la configuration d'usine par défaut

Lorsque l'aspirateur est en attente de commandes, maintenez simultanément les boutons ◎ et ↻ enfoncés pendant 5 secondes jusqu'à entendre le message vocal « Restauration de la configuration d'usine par défaut ». L'appareil sera alors réinitialisé aux paramètres d'usine.

D Instructions d'utilisation de l'aspirateur balai sans fil

D1 Têtes de nettoyage

D1-1 : Brosse multi-surfaces

Convient au nettoyage des carrelages, sols et tapis à poils ras (2,5 cm/0,98 po ou moins).

D1-2 : Tête de nettoyage 2-en-1 (suceur plat)

Convient au nettoyage de la poussière dans les espaces étroits tels que les coins des portes/fenêtres/murs et les escaliers.

D1-3 : Tête de nettoyage 2-en-1 (suceur plat à dépoussiérer)

Convient au nettoyage de la poussière sur les canapés et les surfaces de tables.

Pour passer du suceur plat au suceur plat à dépoussiérer :
Appuyez sur le bouton de la tête de nettoyage 2-en-1 pour la faire glisser

complètement vers l'avant/l'arrière.

Remarques :

- N'utilisez pas ces têtes de nettoyage pour aspirer de l'eau.
- Ne touchez pas la partie rotative des têtes de nettoyage.
- Lors de l'utilisation de la brosse multi-surfaces, la surface de certains tissus peut pelucher ou opposer une résistance. Dans ce cas, il est recommandé d'utiliser la tête de nettoyage 2-en-1.
- Avant d'aspirer des surfaces polies (parquet en bois brillant ou carrelage vernissé), vérifiez qu'aucun objet n'est coincé dans la brosse multi-surfaces pour éviter de rayer le sol.
- Avant d'utiliser l'aspirateur, assurez-vous que le bac à poussière, l'ensemble multi-cyclone, le filtre éponge et le filtre arrière sont correctement installés.
- Ne bloquez pas la bouche d'évacuation lorsque vous passez l'aspirateur.
- Pour les poussières fines comme la farine et la poussière de construction, l'aspirateur ne peut être utilisé que si la quantité de poussière est faible.
- Pour éviter d'endommager l'aspirateur et le sol, n'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des objets pointus, des petits jouets, des épingles, des trombones, etc.
- Faites attention à votre sécurité personnelle lors du nettoyage des zones dangereuses telles que les escaliers et les fenêtres.
- Pour éviter d'endommager l'appareil en le faisant tomber ou en le renversant, ne le placez pas sur des emplacements en hauteur tels que des bureaux et des chaises et ne l'appuyez pas contre d'autres objets.

E Entretien de routine

Remarques :

- Avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil, assurez-vous que l'aspirateur est éteint ou arrêté et que la station de rechargement est débranchée.
- La fréquence de remplacement peut varier en fonction de l'utilisation réelle. Si vous constatez une usure anormale, remplacez les pièces immédiatement.
- Les fibres du filtre et du rouleau ont été traitées avec un agent antimicrobien utilisant des ions d'argent pour résister aux odeurs bactériennes.

Entretien du produit

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le complètement, débranchez-le et rangez-le dans un endroit frais et sec. Gardez-le à l'écart de la lumière directe du soleil et des endroits humides. Rechargez-le au moins une fois tous les 3 mois pour éviter toute décharge excessive.

Châssis de l'appareil

Débranchez et éteignez l'appareil. Essuyez et nettoyez le châssis de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Ne le lavez pas à l'eau.

E1 Réservoir d'eau sale et filtre

*** Réservoir d'eau sale : nettoyez si nécessaire.**
*** Filtre : nettoyez ou remplacez si nécessaire.**

E1-1 : Retirez le réservoir d'eau sale, tirez la poignée du couvercle du réservoir vers le haut pour retirer ce dernier et retirez le filtre du couvercle du réservoir. Rincez le filtre à l'eau froide et secouez-le pour enlever l'excédent d'eau.

E1-2 : Laissez toutes les pièces sécher complètement avant de les réinstaller.

Remarques :

- Laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures, puis remettez-le en place.
- Ne touchez pas la surface du filtre avec les mains, des brosses ou des objets pointus afin d'éviter de l'endommager.

E2 Réservoir d'eau propre et rouleau

*** Réservoir d'eau propre : nettoyez toutes les 2 à 4 semaines.**
*** Rouleau : nettoyez si nécessaire et remplacez tous les 3 mois.**

E2-1 : Saisissez la poignée du réservoir d'eau propre, appuyez sur le loquet de retrait et tirez le réservoir d'eau propre vers le haut en l'inclinant légèrement pour le retirer.

E2-2 : Rincez le fond du réservoir avec de l'eau propre.

E2-3 : Saisissez la languette de dégagement du rouleau et retirez le rouleau le long de la tête de nettoyage. Utilisez la brosse d'entretien fournie pour retirer la saleté du rouleau, puis rincez-le à l'eau propre.

E2-4 : Pour remplacer le rouleau, utilisez un tournevis plat pour retirer délicatement le capuchon du rouleau, puis installez le capuchon sur le nouveau rouleau.

E2-5 : Remettez le rouleau, puis le réservoir d'eau propre en place.

Remarques :

- Utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lorsque vous retirez le capuchon du rouleau, ne le tirez pas par sa poignée.

• Pour éviter tout dommage potentiel, gardez le capuchon du rouleau installé pendant le nettoyage du rouleau.

E3 Tête de nettoyage et conduite d'eau sale

*** Nettoyez si nécessaire.**

1. Éteignez l'aspirateur et placez-le dans une position stable, puis retirez le réservoir d'eau sale, le réservoir d'eau propre et le rouleau.
2. Nettoyez le logement du rouleau et la conduite d'eau sale avec la brosse d'entretien fournie.
3. Remettez en place le rouleau, le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale.

Remarque : ne rincez pas directement la tête de nettoyage avec de l'eau.

E4 Station de rechargement

*** Nettoyez si nécessaire.**

Débranchez la station de rechargement et nettoyez sa surface et ses contacts de rechargement à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Remarques :
- Ne rincez pas directement la station de rechargement avec de l'eau.
- En cas de présence d'eau sur la surface de la station de rechargement, essuyez cette dernière avec un chiffon doux et sec. Ne la retournez pas afin d'éviter tout dommage.

E5 Bac à poussière

*** Nettoyez si nécessaire.**

E5-1 : Pour maintenir les performances, videz le bac lorsque le niveau atteint le repère MAX.

E5-2 : Éteignez l'appareil et retirez le manche ainsi que la tête de nettoyage. Appuyez sur le loquet du bac à poussière pour vider le bac.

E5-3 : Retirez l'ensemble multi-cyclone.

E5-4 : Essuyez la poussière à l'intérieur du bac avec un chiffon sec ou un mouchoir en papier.

E5-5 : Remettez en place l'ensemble multi-cyclone et poussez la base du bac à poussière vers le haut jusqu'à ce qu'il se ferme correctement.

Remarque : ne rincez pas le châssis principal ni le bac à poussière pour éviter d'endommager les composants électriques à l'intérieur.

E6 Ensemble multi-cyclone et filtre éponge

*** Nettoyez si nécessaire.**

Remarques :
- Éteignez l'appareil avant le retrait. N'appuyez pas sur le bouton ⏻ pendant l'entretien.
- Vérifiez et nettoyez régulièrement l'ensemble multi-cyclone et le filtre éponge comme indiqué afin de maintenir les performances.
- Nettoyez plus souvent le filtre éponge lorsque vous aspirez des poussières fines ou que vous utilisez fréquemment le mode MAX.

E6-1 : Faites pivoter l'ensemble multi-cyclone dans le sens indiqué sur le schéma pour le retirer.

E6-2 : Retirez le filtre éponge.

E6-3 : Rincez le filtre éponge et l'ensemble multi-cyclone à l'eau froide jusqu'à ce qu'ils soient propres.

E6-4 : Laissez le filtre éponge et l'ensemble multi-cyclone sécher complètement pendant au moins 24 heures.

Remarques :
- Ne mettez pas le filtre éponge dans un lave-vaisselle ni dans une machine à laver pour le nettoyer.
- Ne séchez pas le filtre éponge dans un sèche-linge, un four ou un micro-ondes, ni à l'air chaud ou à proximité d'un feu.

E6-5 : Remettez le filtre éponge dans l'ensemble multi-cyclone.

E6-6 : Replacez l'ensemble multi-cyclone dans le châssis principal et faites-le pivoter dans le sens illustré pour le fixer.

E7 Filtre arrière

*** Nettoyez si nécessaire.**

E7-1 : Tirez le filtre arrière verticalement vers le haut pour le retirer.

E7-2 : Rincez l'intérieur du filtre arrière. Faites-le pivoter pendant le rinçage afin de nettoyer tous les interstices.

E7-3 : Laissez-le sécher pendant au moins 24 heures.

E7-4 : Réinstallez le filtre.

E8 Brosse multi-surfaces

*** Nettoyez tous les mois.**

E8-1 : Placez la brosse multi-surfaces dans le sens indiqué sur le schéma. Utilisez une pièce de monnaie ou votre main pour faire tourner l'embout dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de le déverrouiller.

E8-2 : Retirez l'embout et le rouleau de la tête de nettoyage.

E8-3 : Nettoyez les débris au niveau du rouleau et de l'embout.

E8-4 : Après le nettoyage, remettez l'embout en place dans le rouleau.

E8-5 : Remettez le rouleau en place et faites pivoter l'embout jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Caractéristiques de base

Unité d'aspiration amovible

Modèle	WD5M26A
Courant/ tension nominale	21,6 VCC/11,5 A
Batterie	Batterie lithium-ion 21,6 V/4 000 mAh (TYP)

Station de rechargement

Modèle	MDS50HRR
Tension d'entrée nominale	220-240 VCA
Fréquence nominale	50-60 Hz
Entrée nominale (chargement)	0,35 A
Entrée nominale (séchage)	3 A
Sortie nominale	30 VCC 1 A
Batterie rechargeable	Batterie lithium-ion 21,6 V/4 000 mAh (TYP)

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.

Déclaration de conformité UE

Nous, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., déclarons par la présente que ce matériel est conforme aux directives et aux normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Informations WEEE

Mise au rebut correcte de ce produit. Cette marque indique que, dans l'ensemble de l'UE, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Pour prévenir de possibles dommages causés à l'environnement ou à la santé en raison d'une mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez le produit de manière responsable afin de permettre la réutilisation durable de ses matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, passez par les systèmes de retour et de collecte ou contactez le commerçant chez qui le produit a été acheté. Le produit pourra être pris en charge dans le cadre d'un recyclage sûr pour l'environnement.



Informations sur la garantie

La période de garantie dépend des lois du pays dans lequel le produit est vendu et la garantie est à la charge du vendeur.
La garantie ne couvre que les défectuosités des matériaux ou de fabrication.
Les réparations entrant dans le cadre de la garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de services agréé. Toute réclamation dans le cadre de la garantie doit être accompagnée de la facture d'achat d'origine (comportant la date d'achat).

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- Usure normale.
- Utilisation incorrecte, par ex. surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non homologués, recours à la force.
- Dommages causés par des influences extérieures.
- Dommages causés par le non-respect du manuel utilisateur, par ex. raccordement à une alimentation secteur non conforme ou non-respect des instructions d'installation.
- Démontage partiel ou complet des appareils.

Deutsch

Benutzerhandbuch für den Nass- und Trockenstaubsauger

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch einschließlich der Abbildungen vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Gebrauch auf.

Inhaltsverzeichnis

026 Sicherheitshinweise
027 Erläuterung der internationalen Symbole
028 Produktvorstellung
028 Produktinstallation
029 Gebrauchsanweisung für den Nass- und Trockenstaubsauger
031 Gebrauchsanweisung für den kabellosen Stabstaubsauger
032 Routinemäßige Wartung
034 Eckdaten
034 Häufige Probleme
035 EU-Konformitätserklärung
035 WEEE-Informationen
035 Garantieinformationen

Sicherheitshinweise

Nutzungseinschränkungen

- Diesen Staubsauger nicht in Außenbereichen oder einem gewerblichen oder industriellen Umfeld verwenden. Er ist ausschließlich zum Gebrauch im privaten Wohnbereich vorgesehen.
- Den Staubsauger nicht im Auto aufbewahren, um zu vermeiden, dass die Akkulaufzeit durch hohe oder niedrige Temperaturen beeinträchtigt wird.
- Das Akkupack dieses Staubsaugers darf nicht für das Laden oder Entladen in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Temperaturen über 40 °C oder unter 4 °C verwendet werden.
- Die Reinigungsbürste vorsichtig anwenden, um Verletzungen zu vermeiden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Geräts unterwiesen oder werden dabei von dieser Person beaufsichtigt (CB).
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie im sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Produkt nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten (EU).
- Haare, lockere Kleidung, Finger und sämtliche Körperteile von Öffnungen oder beweglichen Teilen fernhalten.
- Gliedmaßen und Haustiere von den rotierenden Bürstenköpfen fernhalten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Um Verletzungen zu vermeiden, darf mit nassen Händen weder das Stromkabel berührt noch das Produkt bedient werden.
- Verwenden Sie den kabellosen Stabstaubsauger nicht zum Aufsaugen von Flüssigkeiten (z. B. Wasser oder Getränke).
- Keine brennenden oder qualmenden Materialien aufsaugen (z. B. brennende Zigarettenstummel).
- Keine harten oder spitzen Gegenstände aufsaugen (z. B. Baumaterialien, Glas und Nägel).
- Dieses Produkt darf nur in Gebieten unterhalb von 3.000 Meter über dem Meeresspiegel verwendet werden.
- ⚠Während der Selbstreinigung und während des Trocknens ist die Temperatur der zugänglichen Oberflächen von Ladedock, Rolle und Staubsauger hoch. Keine Oberflächen berühren, die während des Gebrauchs heiß werden können. Die Oberflächen erst berühren, wenn diese abgekühlt sind.
- Nicht über Schnüre oder sonstige Kabel saugen, um Gefahren zu vermeiden.
- Während und unmittelbar nach der Reinigung des Bodens ist dieser nass und rutschig. Um die Rutschgefahr zu verringern, passen Sie den Reinigungsmodus an den Bodentyp, die Oberflächenbeschaffenheit und die Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit an. Begehen Sie den Boden erst wenn er vollständig trocken ist.
- Dieses Produkt bitte gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Der Benutzer trägt die Verantwortung für jeglichen Verlust oder Schaden, der infolge eines unsachgemäßen Gebrauchs dieses Produkts entsteht.
- Roborock und seine Händler lehnen jede Haftung für indirekte, zufällige oder Folgeschäden sowie für etwaige Ansprüche auf Strafschadensersatz aus, die sich aus der Verwendung, unsachgemäßen Verwendung oder Unmöglichkeit der Verwendung dieses Produkts ergeben. Dieser Haftungsausschluss hat keinen Einfluss auf gesetzliche Rechte, die nach geltendem Recht nicht ausgeschlossen werden können.

Akku und Aufladung

WARNUNG

- Keine nicht wiederaufladbaren Batterien aufladen.

- Dieses Produkt enthält Akkus, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden dürfen.
- Zum Aufladen des Akkus ausschließlich die im Lieferumfang dieses Produkts enthaltene abnehmbare Dockingstation Roborock MDS50HRR verwenden.
- Keine Akkus, Stromkabel oder Docks von Drittanbietern verwenden.
- Um die Gefahr von Verletzungen durch bewegliche Teile zu verringern, das Gerät vor Wartungsarbeiten ausschalten.
- Akku, Stromkabel oder Dock weder zerlegen, reparieren noch modifizieren.
- Den Staubsauger nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in feuchten Bereichen (z. B. Heizkörpern oder Badezimmern) aufladen und das Dock dort nicht installieren.
- Reinigen oder berühren Sie das Netzkabel oder das Ladedock nicht mit Feuchttüchern, einem feuchten Tuch oder nassen Händen.
- Beschädigte oder defekte Stromkabel nicht mehr verwenden und den Kundendienst kontaktieren.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, dieses vollständig aufladen, den Netzstecker ziehen und an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.
- Alle drei Monate aufladen, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Altakkus nicht einfach mit dem Hausmüll entsorgen. Bringen Sie sie zu einem Recycling-Fachbetrieb.
- Setzen Sie das Gerät oder den Akku keinen übermäßigen Temperaturen aus.
- Beachten Sie die Kurzschlussgefahr der Anschlüsse von akkubetriebenen Geräten bzw. des Akkus durch Metallgegenstände.

Angabe zum Umweltschutz

Die in dem integrierten Lithium-Ionen-Akku dieses Produkts enthaltenen chemischen Substanzen verschmutzen die Umwelt. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie dieses Produkt entsorgen, und geben Sie ihn zur zentralen Entsorgung in einer professionellen Batterie-Recyclinganlage ab.

Die folgenden Informationen gelten nur für die Entsorgung des Staubsaugers und dürfen nicht im alltäglichen Betrieb angewendet werden.

So entfernen Sie den Akku:

1. Entfernen Sie die Bildschirmabdeckung und trennen Sie den Bildschirmanschluss.
2. Entfernen Sie die Schrauben, mit denen der Akkuhalter befestigt ist, und entfernen Sie anschließend den Akkuhalter.
3. Trennen Sie die Plus- und Minus-Stromversorgungsanschlüsse des Gebläses, den Anschluss für die Haupteinheitskommunikation und den Anschluss für die Gebläsekommunikation.
4. Entfernen Sie den Akku.

Hinweise:

- Vergewissern Sie sich vor dem Entfernen des Akkus, dass dieser vollständig entladen ist. Versuchen Sie nicht, den Akku zu entfernen, wenn das Stromversorgungskabel angeschlossen ist.
- Vermeiden Sie beim Trennen der Plus- und Minuskontakte jeglichen Kontakt zwischen diesen, um einen Kurzschluss zu verhindern.
- Entfernen Sie den gesamten Akku. Achten Sie darauf, das Akkugehäuse nicht zu beschädigen, um einen Kurzschluss oder das Austreten gefährlicher Substanzen zu vermeiden.
- Wenn der Akku ausläuft, trennen Sie sofort die Stromversorgung. Tragen Sie Schutzausrüstung (z. B. Handschuhe und eine Maske) und bringen Sie den auslaufenden Akku an einen offenen Ort im Freien. Lassen Sie ihn ruhen und beobachten Sie ihn, um sicherzustellen, dass keine Gefahr einer Selbstentzündung besteht. Legen Sie den Akku anschließend in einen abgedichteten Beutel und entsorgen Sie ihn gemäß den Vorschriften für Elektronikschrott. Wenn ausgetretene Flüssigkeit zurückgeblieben ist, vermeiden Sie direkten Kontakt und reinigen Sie diese erst, nachdem Sie geeignete Schutzmaßnahmen getroffen haben. Wenn Sie mit einem auslaufendem Akku in Kontakt kommen, spülen Sie die betroffenen Stellen gründlich mit reichlich Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Transport

- Es wird empfohlen, den Staubsauger in der Originalverpackung zu transportieren.

Erläuterung der internationalen Symbole

⌂ – Nur für die Verwendung in Innenräumen.

A Produktvorstellung

A1 Nass- und Trockenstaubsauger

—Modus wechseln

- Drücken: Zum AUTO-/MAX-/ECO-/Schwamm-Modus wechseln
- 2 Sekunden gedrückt halten, während der Staubsauger auf Aufträge wartet: Sprachansagen ein-/ausschalten / Lautstärke anpassen
- Während des Ladevorgangs 2 Sekunden gedrückt halten: Zum Modus Geräuscharmes Trocknen/Schnelltrocknen wechseln

—Ein/Aus

- Drücken: Betrieb beginnen / in den Modus „Warten auf Aufträge" wechseln
- 2 Sekunden gedrückt halten, während der Staubsauger auf Aufträge wartet: Ausschalten

—Selbstreinigung

- Während des Ladevorgangs drücken: Selbstreinigung starten/pausieren
- Während des Ladevorgangs 2 Sekunden gedrückt halten: Trocknen starten/stoppen

Hinweise:

- Um die Selbstreinigung oder das Trocknen zu beenden, die Taste ⏻ während des Ladevorgangs drücken.
- Der Filter ist in den Schmutzwassertank integriert.

A1-1—Lautsprecher
A1-2—Griff
A1-3—Öffnung zur Griffentriegelung
A1-4—Rollenfreigabe
A1-5—LED-Bildschirm
A1-6—Entriegelungstaste der abnehmbaren Saugeinheit
A1-7—Schmutzwassertank-Entriegelungstaste
A1-8—Schmutzwassertankgriff
A1-9—Schmutzwassertank
A1-10—Nachfüllöffnung für den Frischwassertank
A1-11—Frischwassertank-Entriegelungstaste
A1-12—Frischwassertank
A1-13—Rolle

A2 Kabelloser Stabstaubsauger

—Modus wechseln

- Drücken: Modus wechseln

—Ein/Aus

- Drücken: Start/Pause

A2-1—Abnehmbare Saugeinheit
A2-2—Entriegelungstaste der abnehmbaren Saugeinheit
A2-3—Staubbehälter
A2-4—Staubbehälter-Öffner
A2-5—Reinigungskopf-Entriegelungstaste

A3 Ladedock

A3-1—Trocknungsschale
A3-2—Luftauslässe zum Trocknen
A3-3—Ladekontakte

A4 Netzkabel

A5 Filter

A6 Reinigungsbürste

A7 LED-Bildschirm

A7-1— Schwamm-Modus
A7-2— AUTO-Modus
A7-3— ECO-Modus
A7-4— MAX-Modus
A7-5— Trocknungs-Kontrollleuchte
A7-6— Lichtstreifen und Fehlerindikator
A7-7— Akkustand-Kontrollleuchte

A8 Mehrzweckbürste

A9 2-in-1-Reinigungskopf

A10 Aufbewahrungsständer

A11 Stab

B Produktinstallation

B1 Nass- und Trockenstaubsauger

B1-1—Anbringen des Griffs

B1-1-1—Verbinden Sie den Griff mit dem Staubsaugergehäuse, bis er mit

einem Klick einrastet. Die Tasten am Griff sollten nach vorne zeigen.

B1-1-2—Um den Griff abzunehmen, führen Sie einen stiftförmigen Gegenstand in die Öffnung zur Griffentriegelung an der Rückseite des Staubsaugergehäuses ein und drücken Sie. Halten Sie den Griff und ziehen Sie ihn heraus.

B1-2—Verbinden des Ladedocks mit der Stromversorgung

B1-2-1—Drehen Sie das Ladedock mit der Unterseite nach oben, schließen Sie das Stromkabel am Ladedock an und verstauen Sie das Kabel je nach Bedarf in der Aufbewahrungsöffnung für das Stromkabel.

Hinweis: Das Stromkabel kann entweder aus der rechten oder der linken Kabelaufbewahrungsöffnung austreten.

B1-2-2—Stellen Sie das Ladedock auf einer flachen, harten Oberfläche auf und stecken Sie es dann in die Steckdose ein.

Hinweise:

- Stellen Sie das Ladedock nicht an feuchten Orten oder in der Nähe von Wärmequellen auf, wie z. B. in Badezimmern, Küchen oder Heizkörpern.
- Die Reinigungsbürste kann in die Nut an der Rückseite des Ladedocks eingesetzt werden.

B2 Kabelloser Stabstaubsauger

B2-1—Installieren der abnehmbaren Saugeinheit

B2-1-1—Halten Sie die Saugeinheit fest, drücken Sie die Entriegelungstaste der abnehmbaren Saugeinheit und und halten Sie sie gedrückt. Ziehen Sie die Saugeinheit in einem leichten Winkel nach hinten, um sie zu entfernen. hinten, um sie zu entfernen.

B2-1-2—Setzen Sie die abnehmbare Saugeinheit in das Staubsaugergehäuse ein und drücken Sie ihn nach unten, bis er mit einem Klick einrastet.

B2-2—Installieren des Reinigungskopfes

B3 Aufbewahrungsständer

B3-1—Stellen Sie den Aufbewahrungsständer auf den Boden. Richten Sie eine der beiden Seiten des Ladedocks zum Verbindungspunkt am Aufbewahrungsständer aus und lassen Sie es von oben herab.

B3-2—Bringen Sie die Stabhalterung am Aufbewahrungsständer an. Drücken Sie, bis sie mit einem Klick einrastet.

B3-3—Um die Stabhalterung zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste auf der Rückseite und ziehen Sie die Halterung nach oben.

B3-4—Lagern Sie alle Teile wie in der Abbildung gezeigt.

Hinweis: Bevor Sie den kabellosen Stabstaubsauger verstauen, nehmen Sie die Saugeinheit ab, damit sie nicht herunterfällt und beschädigt wird.

C Gebrauchsanweisung für den Nass- und Trockenstaubsauger

Sprachauswahl

Halten Sie die Tasten und 3 Sekunden lang gedrückt, um die Sprachauswahl zu starten, und drücken Sie dann die Taste , um die Sprache zu ändern. Um Ihre Auswahl zu bestätigen, bleiben Sie 10 Sekunden lang auf Ihrer bevorzugten Sprache oder drücken Sie die Taste .

C1 Befüllen des Frischwassertanks

C1-1—Halten Sie den Griff des Frischwassertanks, drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen Sie den Frischwassertank in einem leichten Winkel nach oben, um ihn zu entfernen.

C1-2—Öffnen Sie die Kappe der Nachfüllöffnung des Frischwassertanks, füllen Sie Leitungswasser ein und schließen Sie die Kappe wieder.

C1-3—Setzen Sie den Frischwassertank wieder in den Reinigungskopf ein. Drücken Sie ihn sanft nach unten, bis er mit einem Klick einrastet.

Hinweise:

- Um eine Verformung des Frischwassertanks zu vermeiden, verwenden Sie kein heißes Wasser mit mehr als 60 °C.
- Um Korrosion oder Beschädigungen zu vermeiden, verwenden Sie keine Desinfektionsmittel. Verwenden Sie nur von Roborock empfohlene Reinigungslösungen.
- Um die Reinigungsleistung zu verbessern, empfehlen wir, 1/4 Flaschenkappe der empfohlenen Reinigungslösung in den gefüllten Frischwassertank zu geben.

C2 Starten des Staubsaugers

Drücken Sie mit dem Fuß leicht auf eine Seite des Reinigungskopfes und halten Sie den Griff fest, während das Gerät auf Aufträge wartet. Kippen Sie anschließend den Griff nach hinten, um das Gerät zu entriegeln. Das Gerät nimmt den Betrieb automatisch auf.

C3 Flaches Reinigen

Der Staubsauger kann flach hingelegt werden, um unter Möbeln und Geräten zu reinigen. Senken Sie hierzu den Griff ab, wenn Sie das Gerät verwenden. Das verfügbare Fassungsvermögen des Schmutzwassertanks ist während der Reinigung in der flachen Position geringer. Daher empfehlen wir, den Schmutzwassertank vor der Reinigung unter Möbeln und Haushaltsgeräten zu entleeren.

Hinweis: Legen Sie den Staubsauger nicht mit der Unterseite nach oben. Legen Sie den Staubsauger beim flachen Reinigen immer so hin, dass die Tasten am Griff nach oben zeigen.

C4 Modus ändern

Drücken Sie die -Taste, um zwischen dem AUTO-, MAX-, ECO- und Schwamm-Modus zu wechseln. Auf dem Bildschirm wird das Symbol für den aktuellen Modus angezeigt.

Warten auf Aufträge und Ausschalten

1. Wenn Sie während der Reinigung die Taste drücken oder das Gerät aufrecht verriegelt hinstellen, unterbricht das Gerät den Betrieb und wechselt in den Modus „Warten auf Aufträge“.
2. Wenn der Staubsauger 5 Minuten lang nicht verwendet wird, während er auf Aufträge wartet, schaltet er sich automatisch aus. Um den Staubsauger manuell auszuschalten, halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, während er auf Aufträge wartet.

C5 Wasserstandsalarme

Wenn der Staubsauger in Betrieb ist und der Schmutzwassertank voll wird, gibt der Staubsauger akustische und optische Alarme aus. Entleeren Sie in diesem Fall den Schmutzwassertank, bevor Sie mit der Reinigung fortfahren.

C5-1—Lichtleiste leuchtet rot: Ein Fehler ist aufgetreten

C6 Entleeren des Schmutzwassertanks

C6-1—Halten Sie den Griff des Schmutzwassertanks fest, drücken Sie die Entriegelungstaste und kippen Sie den Tank nach hinten, um ihn zu entfernen.

C6-2—Ziehen Sie den Griff des Tankdeckels hoch, um den Deckel abzunehmen, und entleeren Sie den Schmutzwassertank.

Hinweis: Der Griff des Tankdeckels dient ausschließlich zum Abnehmen des Deckels. Halten Sie den Schmutzwassertank zum Anheben an seinem Gehäuse fest.

C6-3—Bringen Sie den Tankdeckel wieder an. Neigen Sie den Schmutzwassertank, setzen Sie ihn mit dem Boden voran in den Staubsauger ein und drücken Sie ihn dann vorsichtig hinein, bis er einrastet.

C7 Aufladen und Selbstreinigung

1. Verriegeln Sie den Staubsauger, während er auf Aufträge wartet, und stellen Sie ihn auf das Ladedock. Bei Beginn des Ladevorgangs hören Sie die Sprachansage: „Ladevorgang gestartet. Bitte Selbstreinigung starten.“
2. Drücken Sie die Taste , um die Selbstreinigung zu starten/pausieren.

3. Befolgen Sie nach Abschluss der Selbstreinigung und des Trocknens die Sprachansage, indem Sie den Schmutzwassertank umgehend leeren und reinigen, um Gerüche zu vermeiden.

Hinweise:

- Vergewissern Sie sich, dass der Frischwassertank und der Schmutzwassertank vorhanden sind, um eine optimale Selbstreinigung und Trocknung zu ermöglichen.
- Das Produkt ist mit einem integrierten leistungsstarken, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Um die Leistungsfähigkeit des Akkus zu erhalten, laden Sie das Produkt nach Gebrauch immer auf.
- Stellen Sie den Staubsauger nach dem Gebrauch stets zurück auf das Ladedock, um Wasserflecken auf dem Boden zu vermeiden.
- Wenn der Lade- und Ruhemodus deaktiviert ist und das Gerät ausgeschaltet ist, stellen Sie sicher, dass es sich auf dem Ladedock befindet, drücken Sie zum Einschalten die Taste ⏻ und starten Sie dann die Selbstreinigung.

Trocknen

Wenn die Selbstreinigung abgeschlossen ist, beginnt das Trocknen automatisch. Halten Sie während des Ladevorgangs die ↻-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um zwischen den Trocknungsmodi zu wechseln. Um den Trocknungsvorgang direkt zu starten, halten Sie die Taste ◎ während des Ladevorgangs 2 Sekunden lang gedrückt.

Hinweise:

- Selbstreinigung und Trocknen sind nur verfügbar, während der Staubsauger aufgeladen wird und wenn der Akkustand ausreichend hoch ist. Der erforderliche Akkustand variiert je nach Trocknungsmodus. Wenn der Staubsauger auf Schnelltrocknen eingestellt ist, aber der Akkustand niedrig ist, schaltet er automatisch auf geräuscharmes Trocknen um.
- Halten Sie während der Selbstreinigung und Trocknung Abstand zum Ladedock.
- Wenn der Lade- und Ruhemodus deaktiviert ist und das Gerät ausgeschaltet ist, stellen Sie sicher, dass es sich auf dem Ladedock befindet, drücken Sie zum Einschalten die Taste ⏻ und starten Sie dann den Trocknungsvorgang.

Aktivieren/Deaktivieren des Lade- und Ruhemodus

Der Lade- und Ruhemodus ist standardmäßig deaktiviert. Um ihn zu aktivieren oder deaktivieren, drücken Sie während des Aufladens die Taste ⏻ 5 Sekunden lang, bis Sie diese Sprachansage hören: „Lade- und Ruhemodus aktiviert“ oder „Lade- und Ruhemodus deaktiviert“.

Hinweise:

- Lade- und Ruhemodus aktiviert: Nachdem das Gerät 5 Minuten lang ohne Bedienung aufgeladen wurde, schaltet sich der LED-Bildschirm aus. Nach dem vollständigen Aufladen schaltet sich das Gerät nicht automatisch aus. Um die Selbstreinigung und das Trocknen zu starten, drücken Sie die ◎-Taste. Wenn das Gerät aus dem Ladedock genommen wird, bleibt es aktiv und wartet auf Aufträge.
- Lade- und Ruhemodus deaktiviert: Fünf Minuten, nachdem das Gerät vollständig aufgeladen ist, schaltet es sich automatisch ab. Um die Selbstreinigung und das Trocknen zu starten, stellen Sie sicher, dass das Gerät auf dem Ladedock steht, drücken Sie die Taste ⏻, um es einzuschalten, und drücken Sie dann die Taste ◎. Wenn das Gerät aus dem Ladedock genommen wird, bleibt es nicht aktiv und wartet nicht auf Aufträge.

Wiederherstellen der Werkseinstellungen

Wenn der Staubsauger auf Aufträge wartet, halten Sie die Tasten ◎ und ↻ 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie die Sprachansage „Werkseinstellungen werden wiederhergestellt“ hören. Das Gerät wird dann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

D Gebrauchsanweisung für den kabellosen Stabstaubsauger

D1 Reinigungsköpfe

D1-1—Mehrzweckbürste

Geeignet für die Reinigung von Fliesen, Böden und niedrigflorigen Teppichen (2,5 cm oder weniger).

D1-2—2-in-1-Reinigungskopf (Fugendüse)

Geeignet für das Aufsaugen von Staub in schmalen Bereichen wie Tür-, Fenster- und Wandecken sowie bei Treppen.

D1-3—2-in-1-Reinigungskopf (Staubfugendüse)

Geeignet für die Reinigung von Staub auf Sofas oder Tischplatten.

Zum Umschalten zwischen Fugendüse und Staubfugendüse:

Drücken Sie die Taste am 2-in-1-Reinigungskopf, um ihn ganz nach vorne/hinten zu schieben.

Hinweise:

- Verwenden Sie diese Reinigungsköpfe nicht zum Absaugen von Wasser.
- Berühren Sie nicht den rotierenden Teil der Reinigungsköpfe.
- Bei Verwenden der Mehrzweckbürste können die Oberflächen bestimmter Stoffe pillen oder schwer zu reinigen sein. In diesem Fall wird empfohlen, den 2-in-1 Reinigungskopf zu verwenden.
- Prüfen Sie vor dem Saugen von polierten Oberflächen (glänzende Holzböden oder glasierte Fliesen), dass sich keine Fremdkörper in der Mehrzweckbürste befinden, um Kratzer auf dem Boden zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Staubsaugers, dass der Staubbehälter, die Multizykloneinheit, der Schwammfilter und der hintere Filter ordnungsgemäß installiert sind.
- Beim Staubsaugen darf der Abluftauslass nicht verdeckt sein.
- Für Feinstaub wie Mehl und Baustaub kann der Staubsauger nur verwendet werden, wenn die Staubmenge gering ist.
- Um Beschädigungen des Staubsaugers und des Fußbodens zu vermeiden, saugen Sie mit dem Staubsauger keine scharfen Gegenstände, kleine Spielzeuge, Stecknadeln, Büroklammern usw. auf.
- Achten Sie während der Reinigung von Gefahrenbereichen wie Treppen und Fenstern auf Ihre persönliche Sicherheit.
- Um Schäden durch Herunterfallen oder Umkippen des Geräts zu vermeiden, stellen Sie es nicht auf hohen Plätzen wie Tischen oder Stühlen ab und lehnen Sie es nicht an andere Gegenstände an.

E Routinemäßige Wartung

Hinweise:

- Stellen Sie vor der Reinigung oder Wartung des Staubsaugers sicher, dass dieser ausgeschaltet oder angehalten ist und das Ladedock von der Stromversorgung getrennt ist.
- Die Häufigkeit des Austauschs kann entsprechend der tatsächlichen Nutzung variieren. Wenn Sie anormalen Verschleiß feststellen, tauschen Sie die Teile umgehend aus.
- Die Filter- und Rollenfasern wurden mit einem antimikrobiellen Silberionenmittel behandelt, um bakterielle Gerüche zu verhindern.

Produktpflege

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, laden Sie es vollständig auf, stecken Sie es aus und bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf. Halten Sie es von feuchten Orten oder direkter Sonneneinstrahlung fern. Laden Sie es mindestens alle 3 Monate auf, um eine Tiefentladung zu vermeiden.

Gerätegehäuse

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Wischen Sie das Gerätegehäuse mit einem weichen und trockenen Tuch ab. Waschen Sie es nicht mit Wasser ab.

E1 Schmutzwassertank und Filter

*** Schmutzwassertank: Nach Bedarf reinigen.**
*** Filter: Nach Bedarf reinigen oder austauschen.**

E1-1—Entfernen Sie den Schmutzwassertank, ziehen Sie den Griff des Tankdeckels hoch, um den Deckel abzunehmen, und nehmen Sie den Filter vom Tankdeckel ab. Spülen Sie den Filter mit kaltem Wasser ab und schütteln Sie das Restwasser anschließend ab.

E1-2—Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder einsetzen.

Hinweise:

- Lassen Sie den Filter mindestens 24 Stunden lang vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.
- Berühren Sie den Filter nicht mit den Händen, Bürsten oder scharfen Gegenständen, um eine Beschädigung zu vermeiden.

E2 Frischwassertank und Rolle

*** Frischwassertank: Alle 2 bis 4 Wochen reinigen.**
*** Rolle: Nach Bedarf reinigen und alle 3 Monate austauschen.**

E2-1—Halten Sie den Griff des Frischwassertanks, drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen Sie den Frischwassertank in einem leichten Winkel nach oben, um ihn zu entfernen.

E2-2—Spülen Sie den Tankboden mit sauberem Wasser aus.

E2-3—Halten Sie die Rollenfreigabe fest und ziehen Sie die Rolle entlang des Reinigungskopfes heraus. Befreien Sie die Rolle mithilfe der mitgelieferten Reinigungsbürste von Verschmutzungen und spülen Sie sie anschließend mit sauberem Wasser ab.

E2-4—Um die Rolle auszutauschen, hebeln

Sie die Rollenkappe mit einem Schlitzschraubendreher vorsichtig von der Rolle ab. Setzen Sie die Kappe dann auf die neue Rolle.

E2-5—Setzen Sie die Rolle und anschließend den Frischwassertank wieder ein.

Hinweise:
- Gehen Sie mit der Reinigungsbürste vorsichtig um, um Verletzungen zu vermeiden.
- Wenn Sie die Rollenkappe abnehmen, ziehen Sie sie nicht an ihrem Griff.
- Um mögliche Schäden zu vermeiden, lassen Sie die Rollenkappe während der Reinigung der Rolle aufgesetzt.

E3 Reinigungskopf und Schmutzwasserleitung

*** Nach Bedarf reinigen.**

1. Schalten Sie den Staubsauger aus und stellen Sie ihn in eine stabile Position, entfernen Sie dann den Schmutzwassertank, den Frischwassertank und die Rolle.
2. Reinigen Sie die Rollenaufnahme und die Schmutzwasserleitung mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.
3. Setzen Sie die Rolle, den Frischwasser- und den Schmutzwassertank wieder ein.

Hinweis: Spülen Sie den Reinigungskopf nicht direkt mit Wasser ab.

E4 Ladedock

*** Nach Bedarf reinigen.**

Stecken Sie den Stecker des Ladedocks aus und reinigen Sie die Oberfläche sowie die Ladekontakte des Ladedocks mit einem weichen, trockenen Tuch.

Hinweise:
- Das Ladedock nicht direkt mit Wasser abspülen.
- Wenn sich Wasser auf der Oberfläche des Ladedocks befindet, wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Um Schäden zu vermeiden, drehen Sie das Ladedock nicht auf den Kopf.

E5 Staubbehälter

*** Nach Bedarf reinigen.**

E5-1—Für eine einwandfreie Funktion leeren, wenn die MAX-Markierung erreicht ist.

E5-2—Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Stab und den Reinigungskopf ab. Drücken Sie den Staubbehälter-Öffner, um den Behälter zu leeren.

E5-3—Entfernen Sie die Multizykloneinheit.

E5-4—Wischen Sie den Staub im Inneren des Behälters mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch ab.

E5-5—Setzen Sie die Multizykloneinheit wieder ein und drücken Sie den Staubbehälter nach oben, bis er sicher schließt.

Hinweis: Spülen Sie die Haupteinheit oder den Staubbehälter nicht aus, um eine Beschädigung der elektrischen Komponenten im Inneren zu vermeiden.

E6 Multizykloneinheit und Schwammfilter

*** Nach Bedarf reinigen.**

Hinweise:
- Schalten Sie das Gerät vor dem Entfernen aus. Drücken Sie die ⏻-Taste während der Wartung nicht.
- Prüfen und reinigen Sie Multizykloneinheit und Schwammfilter regelmäßig entsprechend der Anweisungen, um die Leistungsfähigkeit aufrecht zu erhalten.
- Reinigen Sie den Schwammfilter häufiger, wenn Sie Feinstaub entfernen oder den MAX-Modus häufig verwenden.

E6-1—Drehen Sie die Multizykloneinheit zum Herausnehmen in die in der Abbildung gezeigten Richtung.

E6-2—Entfernen Sie den Schwammfilter.

E6-3—Spülen Sie den Schwammfilter und die Multizykloneinheit mit kaltem Wasser, bis sie sauber sind.

E6-4—Lassen Sie den Schwammfilter und die Multizykloneinheit mindestens 24 Stunden vollständig trocknen.

Hinweise:
- Den Schwammfilter nicht in einer Geschirrspülmaschine oder Waschmaschine reinigen.
- Den Schwammfilter nicht in einem Wäschetrockner, Ofen, Mikrowellengerät, mit Heißluft oder in der Nähe eines Feuers trocknen.

E6-5—Setzen Sie den Schwammfilter wieder in die Multizykloneinheit ein.

E6-6—Setzen Sie die Multizykloneinheit zurück in die Haupteinheit und drehen Sie sie in der im Diagramm gezeigten Richtung, um sie richtig zu positionieren.

E7 Hinterer Filter

* Nach Bedarf reinigen.

E7-1—Ziehen Sie den hinteren Filter senkrecht nach oben, um ihn zu entfernen.

E7-2—Spülen Sie das Innere des hinteren Filters ab. Während des Spülvorgangs drehen, um alle Zwischenräume zu reinigen.

E7-3—Lassen Sie ihn dann mindestens 24 Stunden trocknen.

E7-4—Setzen Sie den Filter wieder ein.

E8 Mehrzweckbürste

* Jeden Monat reinigen.

E8-1—Die Mehrzweckbürste in der auf der Abbildung angegebenen Richtung platzieren. Die Endkappe zum Entriegeln mit einer Münze oder von Hand gegen den Uhrzeigersinn drehen.

E8-2—Ziehen Sie die Endkappe und Rolle aus dem Reinigungskopf heraus.

E8-3—Reinigen Sie die Rolle und die Endkappe von Verschmutzungen.

E8-4—Setzen Sie die Endkappe nach der Reinigung wieder in die Rolle ein.

E8-5—Setzen Sie die Rolle wieder ein und drehen Sie die Endkappe, bis sie hörbar einrastet.

Eckdaten

Abnehmbare Saugeinheit

Modell	WD5M26A
Nennspannung/ Strom	21,6 V DC/11,5 A
Akku	21,6 V/4.000 mAh (TYP) Lithium-Ionen-Akku

Ladedock

Modell	MDS50HRR
Nenneingangs-spannung	220-240 V AC
Nennfrequenz	50-60 Hz
Nenneingang (Laden)	0,35 A
Nenneingang (Trocknen)	3 A
Nennausgang	30 VDC 1 A
Aufladen des Akkus	21,6 V/4.000 mAh (TYP) Lithium-Ionen-Akku

Häufige Probleme

Scannen Sie den QR-Code, um Antworten auf die häufigsten Fragen zu erhalten.

EU-Konformitätserklärung

Wir, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. erklären hiermit, dass dieses Gerät die geltenden Richtlinien und europäischen Normen sowie deren Ergänzungen erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

WEEE-Informationen

Entsorgung elektronischer Geräte
Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts: Innerhalb der EU weist diese Kennzeichnung darauf hin, dass das Produkt nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unsachgemäße Müllbeseitigung zu schaden.



Recycling von Altgeräten
Beim Kauf eines neuen Geräts bei einem Händler können Sie Ihr Altgerät bei diesem zurückgeben. Die Händler sind verpflichtet, diese Geräte zu recyceln, ohne dass Ihnen Kosten entstehen. Wenden Sie sich an den Händler, um mehr Informationen zu erhalten.

Datenschutz
Vergewissern Sie sich vor dem Recycling von Altgeräten, dass alle personenbezogenen Daten gelöscht wurden, um Ihre Privatsphäre zu schützen.

Garantieinformationen

Die Garantiezeit hängt von den Gesetzen des Landes ab, in dem das Produkt verkauft wird, und die Garantie liegt in der Verantwortung des Verkäufers.
Die Garantie deckt nur Material- und Verarbeitungsfehler ab.
Reparaturen unter Garantie dürfen nur von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden. Bei Inanspruchnahme der Garantie muss die Originalrechnung (mit Kaufdatum) eingereicht werden.

Die Garantie gilt nicht bei:
- normalem Verschleiß,
- unsachgemäßer Verwendung, z. B. Überladung des Geräts, Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile, Gewaltanwendung,
- durch äußere Einflüsse verursachten Schäden,
- durch Nichtbeachtung des Benutzerhandbuchs verursachten Schäden, z. B. Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung oder Nichteinhaltung der Installationsanweisungen,
- teilweise oder vollständig demontierten Geräten.

Italiano

Manuale d'uso dell'aspirapolvere per umido e secco

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il presente manuale d'uso dotato di diagrammi e conservarlo adeguatamente per riferimenti futuri.

Indice

037 Informazioni sulla sicurezza
038 Spiegazione dei simboli internazionali
039 Presentazione del prodotto
040 Installazione del prodotto
040 Istruzioni per l'uso dell'aspirapolvere per umido e secco
042 Istruzioni per l'uso dell'aspirapolvere con asta portatile
043 Manutenzione ordinaria
045 Parametri di base
045 Problemi comuni
046 Dichiarazione di conformità UE
046 Informazioni RAEE
046 Informazioni sulla garanzia

Informazioni sulla sicurezza

Restrizioni d'uso

- Non utilizzare questo prodotto in ambienti esterni, commerciali o industriali: è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non conservare il prodotto in alcuna parte dell'auto per evitare che temperature alte o basse pregiudichino l'autonomia della batteria.
- Il gruppo batteria di questo aspirapolvere non può essere utilizzato per la carica o la scarica in ambienti con elevata umidità o temperature superiori a 40 °C (104 °F) o inferiori a 4 °C (39 °F).
- Utilizzare la spazzola da manutenzione con attenzione per evitare lesioni. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che queste siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni in merito all'uso del prodotto stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza (CB).
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione (UE).
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontani da aperture e parti mobili.
- Tenere gli arti e gli animali domestici lontano dalle testine delle spazzole rotanti per evitare lesioni.
- Non toccare il cavo di alimentazione, né utilizzare il prodotto con le mani bagnate per evitare infortuni.
- Non utilizzare l'aspirapolvere con asta portatile per aspirare liquidi (ad esempio acqua o bibite gassate).
- Non aspirare sostanze che bruciano o fumanti (come mozziconi di sigaretta non spenti).
- Non aspirare oggetti duri o appuntiti (come materiali per l'edilizia, vetro e chiodi).
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in aree al di sotto dei 3.000 metri sul livello del mare.
- ⚠Durante la pulizia e l'asciugatura automatiche, la temperatura delle superfici accessibili della base di ricarica, del rullo e dell'aspirapolvere sarà elevata. Si invita a non toccare le superfici che tendono a surriscaldarsi durante l'uso. Toccare solo dopo che le superfici si sono raffreddate.
- Non aspirare fili o altri cavi per evitare pericoli.
- Durante e subito dopo la pulizia, il pavimento sarà bagnato e scivoloso. Per ridurre il rischio di scivolamento, regolare la modalità di pulizia in base al tipo di pavimento, alle condizioni della superficie, alla temperatura e all'umidità ambientali. Non camminare sul pavimento finché non è completamente asciutto.
- Utilizzare questo prodotto conformemente alle istruzioni del manuale d'uso. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni che possono derivare dall'utilizzo improprio del presente prodotto.
- Roborock e i suoi rivenditori non si assumono alcuna responsabilità per danni indiretti, da comportamento vessatorio, incidentali o consequenziali derivanti dall'uso, dall'uso improprio o dall'impossibilità di utilizzare questo prodotto. La presente clausola di esclusione di responsabilità non pregiudica alcun diritto legale che non potrebbe essere escluso ai sensi della legge vigente.

Batteria e ricarica

AVVERTENZA

- Non ricaricare batterie non ricaricabili.

- Questo prodotto contiene batterie sostituibili esclusivamente da personale esperto.
- Ai fini della ricarica della batteria, utilizzare esclusivamente la docking station rimovibile Roborock MDS50HRR fornita con questo prodotto.
- Non utilizzare batterie, cavi di alimentazione o basi di terzi.
- Per ridurre il rischio di lesioni da parti in movimento, mantenere l'alimentazione spenta prima della manutenzione.
- Non smontare, riparare o modificare la batteria, il cavo di alimentazione o la base.
- Non ricaricare l'aspirapolvere o installare la base nei pressi di fonti di calore o in aree umide (come termosifoni o bagni).
- Non pulire né toccare il cavo di alimentazione o la base di ricarica con salviette umidificate, panni umidi o con le mani bagnate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, interromperne immediatamente l'utilizzo e rivolgersi all'assistenza post-vendita.
- Se il prodotto non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo completamente, scollegare la presa di alimentazione e posizionarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Assicurarsi di ricaricarlo una volta ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Non gettare le batterie usate. Affidarle a un'organizzazione professionale che si occupa di riciclo.
- Non esporre l'apparecchio o la batteria a temperature eccessive.
- Prestare attenzione al rischio di cortocircuito dei terminali dell'apparecchio a batteria o della batteria stessa a causa di oggetti metallici.

Descrizione delle misure di protezione ambientale

Le sostanze chimiche contenute nella batteria agli ioni di litio integrata in questo prodotto possono causare inquinamento ambientale. Rimuovere la batteria prima di smaltire il prodotto e consegnarla a un centro di riciclo batterie professionale per lo smaltimento centralizzato.

Le seguenti informazioni si applicano esclusivamente allo smaltimento dell'aspirapolvere e non devono essere seguite per le operazioni quotidiane.

Modalità di rimozione della batteria

1. Rimuovere la copertura dello schermo e scollegare il terminale dello schermo.
2. Rimuovere le viti che fissano il supporto della batteria, quindi rimuovere il supporto della batteria.
3. Scollegare i terminali di alimentazione del ventilatore (positivo e negativo), il connettore di comunicazione dell'unità principale e il connettore di comunicazione del ventilatore.
4. Rimuovere la batteria.

Note:

- Prima di rimuovere la batteria, assicurarsi che sia completamente scarica. Non tentare di rimuoverla se il cavo di alimentazione è collegato.
- Evitare il contatto tra i terminali positivo e negativo durante la disconnessione per prevenire un cortocircuito.
- Rimuovere l'intero gruppo batteria. Fare attenzione a non danneggiare l'involucro del gruppo batteria per evitare cortocircuiti o perdite di sostanze pericolose.
- In caso di perdite dalla batteria, scollegare immediatamente l'alimentazione. Indossare dispositivi di protezione individuale (come guanti e mascherina) e spostare la batteria che perde in un'area aperta all'aperto. Lasciarla riposare e osservare per assicurarsi che non vi sia alcun rischio di combustione spontanea. Quindi, riporre la batteria in un sacchetto sigillato e smaltirla in conformità con le normative sui rifiuti elettronici. Se rimangono delle perdite di liquido, evitare il contatto diretto e pulirle solo dopo aver adottato le opportune misure protettive. In caso di contatto con perdite dalla batteria, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico.

Trasporto

- Si raccomanda di trasportare l'aspirapolvere nell'imballaggio originale.

Spiegazione dei simboli internazionali

⌂ – Per uso esclusivamente al chiuso.

A Presentazione del prodotto

A1 Aspirapolvere per umido e secco

: Cambio di modalità

- Pressione: passaggio alla modalità AUTO/MAX/ECO/Spugna
- Pressione per 2 secondi mentre l'aspirapolvere è in modalità di attesa comandi: attivazione/disattivazione dei messaggi vocali/regolazione del volume
- Pressione per 2 secondi durante la ricarica: passare alla modalità Asciugatura silenziosa/Asciugatura rapida

: Accensione

- Pressione: avvio funzionamento/entrata in modalità di attesa comandi
- Pressione per 2 secondi mentre l'aspirapolvere è in attesa di comandi: spegnimento

: Autopulizia

- Pressione durante la ricarica: avvio/messa in pausa dell'autopulizia
- Pressione per 2 secondi durante la ricarica: avvio/arresto dell'asciugatura

Note:

- Per interrompere l'autopulizia o l'asciugatura, premere il pulsante durante la ricarica.
- Il filtro è integrato nella vaschetta dell'acqua sporca.

A1-1: Altoparlante
A1-2: Manico
A1-3: Foro del pulsante di rilascio del manico
A1-4: Linguetta del pulsante di rilascio del rullo
A1-5: Schermo a LED
A1-6: Pulsante di rilascio dell'unità di aspirazione staccabile
A1-7: Pulsante di rilascio della vaschetta dell'acqua sporca
A1-8: Manico della vaschetta dell'acqua sporca
A1-9: Vaschetta dell'acqua sporca
A1-10: Porta di riempimento della vaschetta dell'acqua pulita
A1-11: Pulsante di rilascio della vaschetta dell'acqua pulita
A1-12: Vaschetta dell'acqua pulita
A1-13: Rullo

A2 Aspirapolvere con asta portatile

: Cambio di modalità

- Pressione: cambio di modalità

: Accensione

- Pressione: avvio/messa in pausa

A2-1: Unità di aspirazione staccabile
A2-2: Pulsante di rilascio dell'unità di aspirazione staccabile
A2-3: Vaschetta raccogli-polvere
A2-4: Pulsante di apertura della vaschetta raccogli-polvere
A2-5: Pulsante di rilascio della testina di pulizia

A3 Base di ricarica

A3-1: Vassoio di asciugatura
A3-2: Prese d'aria per asciugatura
A3-3: Contatti di ricarica

A4 Cavo di alimentazione

A5 Filtro

A6 Spazzola per manutenzione

A7 Schermo a LED

A7-1: Modalità Spugna
A7-2: Modalità AUTO
A7-3: Modalità ECO
A7-4: Modalità MAX
A7-5: Spia di asciugatura
A7-6: Striscia luminosa e spia di errore
A7-7: Spia del livello della batteria

A8 Spazzola multi-superficie

A9 Testina di pulizia 2 in 1

A10 Supporto per conservazione

A11 Bastone

B Installazione del prodotto

B1 Aspirapolvere per umido e secco

B1-1: Montaggio del manico

B1-1-1: Collegare il manico al corpo macchina fino a quando non scatta in posizione. I pulsanti sul manico devono essere rivolti in avanti.

B1-1-2: Per staccare il manico, inserire un oggetto appuntito nel foro del pulsante di rilascio del manico sul retro del corpo macchina e premere. Afferrare il manico ed estrarlo.

B1-2: Collegamento della base di ricarica

B1-2-1: Posizionare la base di ricarica capovolta, collegare il cavo di alimentazione alla base e avvolgere il cavo all'interno della fessura per la conservazione del cavo di alimentazione, secondo necessità.

Nota: il cavo di alimentazione può uscire indifferentemente dall'apertura della fessura per la conservazione del cavo di alimentazione.

B1-2-2: Posizionare la base di ricarica su una superficie piana e dura e collegarla.

Note:

- Non posizionare la base di ricarica in luoghi umidi o vicino a fonti di calore, come bagni, cucine o termosifoni.
- La spazzola per manutenzione può essere posizionata nella scanalatura sul retro della base di ricarica.

B2 Aspirapolvere con asta portatile

B2-1: Installazione dell'unità di aspirazione staccabile

B2-1-1: Tenere ferma l'unità di aspirazione e tenere premuto il pulsante di rilascio dell'unità di aspirazione rimovibile. Tirare l'unità di aspirazione all'indietro con una certa angolazione per rimuoverla.

B2-1-2: Inserire l'aspiratore nel corpo dell'aspirapolvere e spingerlo verso il basso finché non scatta in posizione.

B2-2: Installazione di una testina di pulizia

B3 Supporto per conservazione

B3-1: Posizionare il supporto per conservazione sul pavimento. Allineare uno dei due lati della base di ricarica con il punto di connessione sul supporto per conservazione e abbassarlo dall'alto.

B3-2: Inserire il porta-bastone sul supporto per conservazione. Spingerlo finché non scatta in posizione.

B3-3: Per rimuovere il porta-bastone, premere il pulsante di rilascio sul retro e tirare il porta-bastone verso l'alto.

B3-4: Conservare tutte le parti come mostrato nello schema.

Nota: prima di riporre l'aspirapolvere con asta portatile, rimuovere l'unità di aspirazione per evitare che cada e si danneggi.

C Istruzioni per l'uso dell'aspirapolvere per umido e secco

Selezione della lingua

Tenere premuti i pulsanti e per 3 secondi per avviare la selezione della lingua, quindi premere il pulsante per cambiare lingua. Per confermare la selezione, rimanere sulla lingua preferita per 10 secondi oppure premere il pulsante .

C1 Riempimento della vaschetta dell'acqua pulita

C1-1: Afferrare il manico della vaschetta dell'acqua pulita, premere il pulsante di rilascio e tirare la vaschetta dell'acqua pulita verso l'alto con una leggera angolazione per rimuoverla.

C1-2: Aprire il cappuccio della porta di riempimento della vaschetta dell'acqua pulita, aggiungere acqua di rubinetto e quindi chiudere bene il cappuccio.

C1-3: Riposizionare la vaschetta dell'acqua pulita sulla testina di pulizia. Spingerla delicatamente verso il basso finché non scatta in posizione.

Note:

- Per evitare di deformare la vaschetta dell'acqua pulita, non utilizzare acqua calda a una temperatura superiore ai 60 °C.
- Per prevenire corrosione o danni, non utilizzare alcun disinfettante. Usare solo soluzioni detergenti consigliate da Roborock.
- Per migliorare l'efficacia della pulizia, consigliamo di aggiungere 1/4 di tappo di bottiglia della soluzione detergente consigliata alla vaschetta dell'acqua pulita riempita.

C2 Avvio dell'aspirapolvere

Premere leggermente un lato della testina di pulizia con il piede e tenere premuto il manico mentre l'apparecchio è in attesa di comandi. Quindi, inclinare il manico all'indietro per sbloccare l'apparecchio. Si avvierà automaticamente.

C3 Pulizia in piano

L'aspirapolvere può essere messo in piano orizzontalmente per pulire sotto mobili ed elettrodomestici. Per farlo, abbassare il manico durante l'uso. La capacità disponibile della vaschetta dell'acqua sporca diminuisce durante la pulizia dei profili bassi. Pertanto, si consiglia di svuotare la vaschetta dell'acqua sporca prima di pulire sotto mobili ed elettrodomestici.

Nota: non capovolgere l'aspirapolvere. Appoggiare sempre l'aspirapolvere orizzontalmente con i pulsanti sul manico rivolti verso l'alto.

C4 Cambio di modalità

Premere il pulsante per navigare tra le modalità AUTO, MAX, ECO e Spugna. Lo schermo visualizza l'icona della modalità corrente.

Attesa di comandi e spegnimento

1. Quando si preme il pulsante o si pone la macchina in posizione verticale con blocco automatico durante la pulizia, questa smette di funzionare ed entra in modalità di attesa comandi.
2. Se l'aspirapolvere rimane inattivo per 5 minuti mentre è in attesa di comandi, si spegne automaticamente. Per spegnerlo manualmente, tenere premuto il pulsante per 2 secondi mentre è in attesa di comandi.

C5 Avvisi del livello dell'acqua

Quando la vaschetta dell'acqua sporca è piena durante l'uso, l'aspirapolvere emette avvisi acustici e visivi. In questo caso, svuotare la vaschetta dell'acqua sporca prima di riprendere la pulizia.

C5-1: Striscia luminosa rossa fisso: si è verificato un errore

C6 Svuotamento della vaschetta dell'acqua sporca

C6-1: Afferrare il manico della vaschetta dell'acqua sporca, premere il pulsante di rilascio ed estrarre la vaschetta dell'acqua sporca.

C6-2: Tirare delicatamente verso l'alto il manico del coperchio della vaschetta per rimuoverla, quindi svuotare la vaschetta dell'acqua sporca.

Nota: il manico sul coperchio della vaschetta serve solo per rimuoverlo. Quando si solleva la vaschetta dell'acqua sporca, afferrarne il corpo.

C6-3: Reinstallare il coperchio della vaschetta. Inclinare la vaschetta dell'acqua sporca, reinserire il fondo nell'aspirapolvere e spingerla delicatamente dentro finché non scatta in posizione.

C7 Ricarica e autopulizia

1. Bloccare l'aspirapolvere quando è in attesa di comandi e posizionarlo sulla base di ricarica. La ricarica inizia quando si sente il messaggio vocale: "Ricarica avviata. Avvia l'autopulizia.".
2. Premere il pulsante per avviare/mettere in pausa l'autopulizia.
3. Una volta completati i processi di autopulizia e asciugatura, seguire le istruzioni vocali e svuotare e pulire tempestivamente la vaschetta dell'acqua sporca per evitare la formazione di cattivi odori.

Note:

- Per ottenere prestazioni ottimali di autopulizia e asciugatura, assicurarsi che la vaschetta dell'acqua pulita e quella dell'acqua sporca siano al loro posto.

- Il prodotto è dotato di un gruppo batteria con batteria ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni integrata. Per mantenere le prestazioni della batteria, ricaricare sempre il prodotto dopo l'uso.
- Dopo l'uso, riporre sempre l'aspirapolvere nella base di ricarica per evitare macchie d'acqua sul pavimento.
- Se la modalità Ricarica e sospensione è disattivata e l'apparecchio è spento, assicurarsi che questo si trovi nella base di ricarica. Premere il pulsante per accenderlo e quindi avviare l'autopulizia.

Asciugatura

Una volta completata l'autopulizia, l'asciugatura inizia automaticamente. Durante la ricarica, tenere premuto il pulsante per 2 secondi per passare da una modalità di asciugatura all'altra. Per avviare direttamente l'asciugatura, tenere premuto il pulsante per 2 secondi mentre l'apparecchio è in fase di ricarica.

Note:

- Le funzioni di autopulizia e asciugatura sono disponibili solo quando l'aspirapolvere è in fase di ricarica e la batteria ha un livello di carica sufficiente. Il livello della batteria richiesto varia a seconda della modalità di asciugatura. Se l'aspirapolvere è impostato su asciugatura rapida ma la batteria è scarica, passa automaticamente alla modalità di asciugatura silenziosa.
- Tenersi lontani dalla zona della base di ricarica durante le fasi di autopulizia e asciugatura.
- Se la modalità Ricarica e sospensione è disattivata e l'apparecchio è spento, assicurarsi che questo si trovi nella base di ricarica, premere il pulsante per accenderlo, quindi avviare l'asciugatura.

Abilitazione/Disabilitazione della modalità Ricarica e sospensione

La modalità Ricarica e sospensione è disabilitata per impostazione predefinita.

Per attivarla o disattivarla, tenere premuto il pulsante per 5 secondi durante la ricarica finché non si sente il messaggio vocale: "Modalità Ricarica e sospensione abilitata" o "Modalità Ricarica e sospensione disabilitata".

Note:

- Modalità Ricarica e sospensione abilitata: dopo 5 minuti di inattività, lo schermo LED si spegne. Una volta completata la ricarica, l'apparecchio non si spegnerà automaticamente. Per avviare l'autopulizia a l'asciugatura, premere il pulsante . Se l'apparecchio viene rimosso dalla base di ricarica, rimarrà attivo, in attesa di comandi.
- Modalità Ricarica e sospensione disabilitata: cinque minuti dopo la ricarica completa, l'apparecchio si spegnerà automaticamente. Per avviare l'autopulizia e l'asciugatura, assicurarsi che l'apparecchio sia nella base di ricarica, premere il pulsante per accenderlo, quindi premere il pulsante . Se l'apparecchio viene rimosso dalla base di ricarica, non rimarrà attivo né attenderà comandi.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica in corso

Quando l'aspirapolvere è in modalità di attesa comandi, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti e per 5 secondi finché non si sente il messaggio vocale "Ripristino delle impostazioni di fabbrica in corso...". L'apparecchio viene quindi ripristinato alle impostazioni di fabbrica.

D Istruzioni per l'uso dell'aspirapolvere con asta portatile

D1 Testine di pulizia

D1-1: Spazzola multi-superficie
Adatta per la pulizia di piastrelle, pavimenti e tappeti a pelo corto (2,5 cm o meno).

D1-2: Testina di pulizia 2 in 1 (strumento per fessure)
Adatta per pulire la polvere in spazi ristretti come angoli di porte/finestre/ angoli di pareti e scale.

D1-3: Testina di pulizia 2 in 1 (strumento per fessure per spolverare)
Adatta per rimuovere la polvere dai divani o dai tavoli.

Per passare dallo strumento per fessure allo strumento per fessure per spolverare: Premere il pulsante sulla testina di pulizia 2 in 1 per farla scorrere completamente avanti/indietro.

Note:

- Non utilizzare queste testine di pulizia per aspirare acqua.
- Non toccare la parte rotante delle testine di pulizia.
- Quando si utilizza la spazzola multi-superficie, le superfici di alcuni tessuti potrebbero diventare lanuginose o presentare resistenza. In questo caso, si consiglia di utilizzare la testina di pulizia 2 in 1.
- Prima di aspirare superfici lucide (pavimenti in legno lucidi o piastrelle smaltate), controllare che non vi

siano corpi estranei nella spazzola multi-superficie per evitare di graffiare il pavimento.
- Prima di utilizzare l'aspirapolvere, assicurarsi che la vaschetta raccogli-polvere, il gruppo multi-ciclonico, il filtro in spugna e il filtro posteriore siano installati correttamente.
- Non bloccare lo sfiato di scarico durante l'aspirazione.
- Per polveri sottili come farina e polvere da costruzione, l'aspirapolvere può essere utilizzato solo se la quantità di polvere è ridotta.
- Per evitare di danneggiare l'aspirapolvere e il pavimento, non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare oggetti appuntiti, piccoli giocattoli, spilli, graffette ecc.
- Prestare attenzione alla sicurezza personale durante la pulizia di aree pericolose come scale e finestre.
- Per evitare danni causati dalla caduta o dal ribaltamento dell'apparecchio, non posizionarlo su superfici elevate come scrivanie e sedie, né appoggiarlo ad altri oggetti.

E Manutenzione ordinaria

Note:
- Prima di pulire o effettuare la manutenzione del prodotto, assicurarsi che l'aspirapolvere sia spento o fermo e che la base di ricarica sia scollegata.
- La frequenza di sostituzione può variare in base all'utilizzo effettivo. Se si nota un'usura anomala, sostituire immediatamente le parti.
- Le fibre del filtro e del rullo sono state trattate con un agente antimicrobico agli ioni d'argento per resistere agli odori derivanti da batteri.

Cura del prodotto

Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato, ricaricarlo completamente, scollegarlo dalla presa di corrente e riporlo in un luogo fresco e asciutto. Tenerlo lontano dalla luce solare diretta e da ambienti umidi. Caricarlo almeno una volta ogni 3 mesi per evitare una scarica eccessiva.

Corpo macchina

Scollegare e spegnere l'apparecchio. Pulire il corpo macchina con un panno morbido e asciutto. Non lavarlo con acqua.

E1 Vaschetta dell'acqua sporca e filtro

⋆ Vaschetta dell'acqua sporca: pulire secondo necessità.
⋆ Filtro: pulire o sostituire secondo necessità.

E1-1: Rimuovere la vaschetta dell'acqua sporca, tirare verso l'alto il manico del coperchio della vaschetta dell'acqua per rimuoverla e rimuovere il filtro dal coperchio della vaschetta. Risciacquare il filtro con acqua fredda e scuoterlo per eliminare l'acqua rimanente.

E1-2: Lasciare asciugare completamente tutte le parti prima di rimontarle.

Note:
- Lasciare asciugare completamente il filtro per almeno 24 ore prima di reinstallarlo.
- Non toccare la superficie del filtro con mani, spazzole o oggetti affilati per evitare di danneggiarlo.

E2 Vaschetta dell'acqua pulita e rullo

⋆ Vaschetta dell'acqua pulita: pulire ogni 2-4 settimane.
⋆ Rullo: pulire secondo necessità e sostituire ogni 3 mesi.

E2-1: Afferrare il manico della vaschetta dell'acqua pulita, premere il pulsante di rilascio e tirare la vaschetta dell'acqua pulita verso l'alto con una leggera angolazione per rimuoverla.

E2-2: Sciacquare il fondo della vaschetta con acqua pulita.

E2-3: Afferrare la linguetta del pulsante di rilascio del rullo ed estrarlo lungo la testina di pulizia. Utilizzare la spazzola per manutenzione in dotazione per rimuovere lo sporco dal rullo, quindi risciacquarlo con acqua pulita.

E2-4: Per sostituire il rullo, utilizzare un cacciavite a testa piatta per sollevare delicatamente il cappuccio del rullo. Quindi, installare il cappuccio sul nuovo rullo.

E2-5: Reinstallare il rullo e dopo pulire la vaschetta dell'acqua pulita.

Note:
- Utilizzare la spazzola per manutenzione con attenzione per evitare lesioni.
- Quando si stacca il cappuccio del rullo, non tirarlo dal manico.
- Per evitare potenziali danni, tenere il cappuccio del rullo attaccato durante la pulizia del rullo.

E3 Testina di pulizia e percorso di incanalamento dell'acqua sporca

⋆ Pulire secondo necessità.

1. Spegnere l'aspirapolvere e porlo in una

posizione stabile, quindi rimuovere la vaschetta dell'acqua sporca, la vaschetta dell'acqua pulita e il rullo.

2. Pulire la fessura del rullo e il percorso di incanalamento dell'acqua sporca con la spazzola per manutenzione in dotazione.
3. Reinstallare il rullo, la vaschetta dell'acqua pulita e la vaschetta dell'acqua sporca.

Nota: non sciacquare la testina di pulizia direttamente con acqua.

E4 Base di ricarica

*** Pulire secondo necessità.**

Scollegare la base di ricarica e utilizzare un panno morbido e asciutto per pulirne la superficie e i contatti di ricarica.

Note:
- Non sciacquare la base di ricarica direttamente con acqua.
- Se sulla superficie della base di ricarica è presente dell'acqua, pulirla con un panno morbido e asciutto: Non capovolgerla per evitare danni.

E5 Vaschetta raccogli-polvere

*** Pulire secondo necessità.**

E5-1: Svuotare al raggiungimento del livello MAX per mantenere le prestazioni.

E5-2: Spegnere l'apparecchio e rimuovere il bastone e la testina di pulizia. Premere il pulsante di apertura della vaschetta raccogli-polvere per svuotarla.

E5-3: Rimuovere il gruppo multi-ciclonico.

E5-4: Pulire la polvere all'interno della vaschetta raccogli-polvere con un panno asciutto o un fazzoletto di carta.

E5-5: Reinstallare il gruppo multi-ciclonico e spingere la base della vaschetta raccogli-polvere verso l'alto finché non si chiude saldamente.

Nota: non risciacquare l'unità principale o la vaschetta raccogli-polvere per evitare di danneggiare i componenti elettrici interni.

E6 Gruppo multi-ciclonico e filtro in spugna

*** Pulire secondo necessità.**

Note:
- Spegnere l'apparecchio prima della rimozione. Non premere il pulsante ⏻ durante l'intervento di manutenzione.
- Controllare e pulire regolarmente il gruppo multi-ciclonico e il filtro in spugna, come indicato, per mantenere prestazioni ottimali.
- Pulire il filtro in spugna più frequentemente quando si rimuovono polveri sottili o si utilizza spesso la modalità MAX.

E6-1: Ruotare il gruppo multi-ciclonico nella direzione mostrata nel diagramma per rimuoverlo.

E6-2: Rimuovere il filtro in spugna.

E6-3: Sciacquare il filtro in spugna e il gruppo multi-ciclonico con acqua fredda fino a quando non saranno puliti.

E6-4: Lasciar asciugare completamente il filtro in spugna e il gruppo multi-ciclonico per almeno 24 ore.

Note:
- Non mettere il filtro in spugna in lavastoviglie o in lavatrice per pulirlo.
- Non asciugare il filtro in spugna in asciugatrice, forno o microonde, né con aria calda o vicino al fuoco.

E6-5: Riposizionare il filtro in spugna nel gruppo multi-ciclonico.

E6-6: Riposizionare il gruppo multi-ciclonico nell'unità principale e ruotarlo nella direzione indicata nel diagramma per fissarlo in posizione.

E7 Filtro posteriore

*** Pulire secondo necessità.**

E7-1: Per rimuovere il filtro posteriore, tirarlo verticalmente verso l'alto.

E7-2: Risciacquare l'interno del filtro posteriore. Ruotarlo durante il risciacquo per pulire tutti gli interstizi.

E7-3: Quindi, lasciarlo asciugare completamente per almeno 24 ore.

E7-4: Reinstallare il filtro.

E8 Spazzola multi-superficie

*** Pulire ogni mese.**

E8-1: Posizionare la spazzola multi-superficie nella direzione mostrata nel diagramma. Utilizzare un oggetto simile a una moneta o la mano per ruotare il tappo di chiusura in senso antiorario e sbloccarlo.

E8-2: Estrarre il tappo di chiusura e il rullo dalla testina di pulizia.

E8-3: Rimuovere i detriti dal rullo e dal tappo di chiusura.

E8-4: Dopo la pulizia, reinstallare il tappo di chiusura nel rullo.

E8-5: Reinstallare il rullo e ruotare il tappo di chiusura finché non scatta in posizione.

Parametri di base

Unità di aspirazione staccabile

Modello	WD5M26A
Tensione nominale/ Corrente	21,6 VCC/11,5 A
Batteria	Batteria agli ioni di litio da 21,6 V/4.000 mAh (TIPICA)

Base di ricarica

Modello	MDS50HRR
Tensione di ingresso nominale	220-240 VCA
Frequenza nominale	50-60 Hz
Ingresso nominale (ricarica)	0,35 A
Ingresso nominale (asciugatura)	3 A
Uscita nominale	30 VCC 1 A
Batteria ricaricabile	Batteria agli ioni di litio da 21,6 V/4.000 mAh (TIPICA)

Problemi comuni

Scansionare il codice QR sottostante per visualizzare la sezione Problemi comuni.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., dichiara che questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee applicabili e alle relative modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul seguente sito Internet: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Informazioni RAEE



Smaltimento corretto di questo prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, fare uso dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. I suddetti soggetti sono responsabili del riciclo sicuro per l'ambiente.

Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia dipende dalle leggi del Paese in cui viene venduto il prodotto e la garanzia è responsabilità del venditore.
La garanzia copre solo difetti di materiale o lavorazione.
Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato. Quando si presenta un reclamo in garanzia, è necessario presentare la fattura di acquisto originale (recante la data di acquisto).

La garanzia non si applica nei seguenti casi:

- Normale usura.
- Uso errato, ad esempio, sovraccarico dell'apparecchio, uso di accessori non approvati, uso della forza.
- Danni causati da fattori esterni.
- Danni causati dall'inosservanza del manuale d'uso, ad esempio, il collegamento a una rete elettrica non idonea o la mancata osservanza delle istruzioni di installazione.
- Apparecchi parzialmente o completamente smantellati.

Español

Manual del usuario de la aspiradora en seco y húmedo

Lea atentamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y guárdelo adecuadamente para futuras consultas.

Índice

048 Información de seguridad
049 Descripción de símbolos internacionales
050 Descripción del producto
050 Instalación del producto
051 Instrucciones de uso de la aspiradora en seco y húmedo
053 Instrucciones de uso de la aspiradora escoba inalámbrica
054 Mantenimiento rutinario
056 Parámetros básicos
056 Problemas comunes
057 Declaración de conformidad de la UE
057 Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos
057 Información sobre la garantía

Información de seguridad

Restricciones de uso

- No utilice este producto en exteriores ni en entornos comerciales o industriales. Su uso está destinado exclusivamente a entornos domésticos.
- No almacene el producto en un vehículo para evitar que alcance temperaturas altas o bajas que puedan afectar a la vida útil de la batería.
- La batería de este producto no se puede cargar o descargar en entornos con mucha humedad ni a temperaturas superiores a 40 °C o inferiores a 4 °C.
- Use el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lesiones. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el producto.
- Este producto no está diseñado para su uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les proporcione supervisión o instrucciones acerca del uso del producto (CB).
- Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas, o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este producto siempre que estén supervisados o se les haya instruido acerca del uso seguro del producto y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no pueden realizar la limpieza y el mantenimiento por parte del usuario sin supervisión (UE).
- Mantenga el cabello, las prendas holgadas, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de aberturas y piezas en movimiento.
- Mantenga las extremidades y las mascotas alejadas de los cabezales del cepillo giratorio para evitar lesiones.
- No toque el cable de alimentación ni opere el producto con las manos mojadas para evitar lesiones.
- No utilice la aspiradora escoba inalámbrica para aspirar ningún tipo de líquido (p. ej., agua o refrescos).
- No aspire ninguna sustancia ardiente ni humeante (como colillas de cigarrillos mal apagadas).
- No aspire objetos duros ni puntiagudos (como materiales de construcción, cristales o clavos).
- Este producto solo debe usarse en áreas situadas a menos de 3 000 metros sobre el nivel del mar.
- ⚠Durante la autolimpieza y el secado, las superficies que se pueden tocar de la estación de carga, el rodillo y la aspiradora presentarán una temperatura elevada. No toque las superficies que pueden calentarse durante el uso. Toque las superficies únicamente cuando se hayan enfriado.
- No aspire cables para evitar peligros.
- El suelo estará mojado y resbaladizo durante la limpieza y poco después de esta. Para reducir el riesgo de resbalones, ajuste el modo de limpieza en función del tipo de suelo, las características de la superficie y la temperatura y humedad ambientales. No pise el suelo hasta que esté completamente seco.
- Utilice este producto de acuerdo con las instrucciones del Manual de usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que pueda surgir del uso incorrecto de este producto.
- Roborock y sus distribuidores no aceptan ninguna responsabilidad por daños indirectos, punitivos, fortuitos o consecuentes que resulten del uso, el uso indebido o la incapacidad de uso de este producto. Esta exención de responsabilidad no afecta a ningún derecho legal al que no se pueda renunciar en virtud de la legislación aplicable.

Batería y carga

ADVERTENCIA

- No cargue las baterías no recargables.
- El producto contiene baterías cuya

sustitución solo puede llevarla a cabo el personal cualificado.
- Para cargar la batería, utilice únicamente la estación desmontable roborock MDS50HRR que se suministra con este producto.
- No utilice baterías, cables de alimentación ni estaciones de terceros.
- Para reducir el riesgo de lesiones provocadas por las piezas móviles, apague el producto antes de realizar las tareas de mantenimiento.
- No desmonte, repare ni modifique la batería, el cable de alimentación ni la estación.
- No cargue la aspiradora ni instale la estación cerca de fuentes de calor o en zonas húmedas (como radiadores o baños).
- No limpie el cable de alimentación ni la estación con toallitas húmedas o un paño húmedo, ni los toque con las manos mojadas.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado o roto, interrumpa su uso inmediatamente y póngase en contacto con el servicio de posventa.
- Si no tiene previsto utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo, cárguelo por completo, desenchufe la fuente de alimentación y guárdelo en un lugar fresco y seco.
- Asegúrese de recargar el producto una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue en exceso.
- No tire las baterías usadas a la basura. Llévelas a una organización de reciclaje profesional.
- No exponga el dispositivo ni la batería a temperaturas extremas.
- Tenga en cuenta el riesgo de que se produzca un cortocircuito en los terminales de la batería o del dispositivo alimentado por batería si entran en contacto con objetos metálicos.

Descripción de las medidas de protección del medio ambiente

Las sustancias químicas contenidas en la batería de iones de litio integrada en este producto pueden provocar contaminación ambiental. Extraiga la batería antes de desechar este producto y permita que una organización de reciclaje de baterías profesional se encargue de su eliminación centralizada.

La siguiente información solo es aplicable al desechar la aspiradora. No siga estas instrucciones para realizar operaciones cotidianas.

Instrucciones para extraer la batería:

1. Retire la cubierta de la pantalla y desconecte el terminal de la pantalla.
2. Retire los tornillos que fijan el soporte de la batería y, a continuación, extraiga el soporte de la batería.
3. Desconecte los terminales de alimentación del soplador (positivo y negativo), el conector de comunicación de la unidad principal y el conector de comunicación del soplador.
4. Extraiga la batería.

Notas:

- Antes de extraer la batería, asegúrese de que esté completamente descargada. No intente extraer la batería si el cable de alimentación está enchufado.
- Al desconectar los bornes positivo y negativo, asegúrese de que no entren en contacto para evitar que se produzca un cortocircuito.
- Extraiga la batería completa. Tenga cuidado de no dañar la carcasa de la batería para evitar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- En caso de fuga de la batería, desconecte inmediatamente la fuente de alimentación. Utilice equipo de protección (como guantes y mascarilla) y mueva la batería que presenta la fuga a un área abierta al aire libre. Déjela reposar y obsérvela para asegurarse de que no haya riesgo de combustión espontánea. A continuación, introdúzcala en una bolsa sellada y deséchela de acuerdo con la normativa sobre residuos electrónicos. Si hay restos de líquido de la fuga, no los toque y tome las medidas de protección adecuadas antes de limpiarlos. Si entra en contacto con cualquier líquido que haya salido de la batería, lávese con abundante agua y busque asistencia médica.

Transporte

- Se recomienda transportar la aspiradora en su embalaje original.

Descripción de símbolos internacionales

⌂ – Solo para uso en interiores.

A Descripción del producto

A1 Aspiradora en seco y húmedo

—Cambiar modo
- Pulsar: cambiar al modo Automático/Máximo/ECO/Esponja
- Mantener pulsado 2 segundos con la aspiradora en modo de espera de órdenes: encender o apagar los mensajes de voz/ajustar volumen
- Mantener pulsado 2 segundos durante la carga: cambiar al modo Secado silencioso/Secado rápido

—Encendido
- Pulsar: iniciar funcionamiento/activar el modo de espera de órdenes
- Mantener pulsado 2 segundos con la aspiradora en modo de espera de órdenes: apagar

—Autolimpieza
- Pulsar durante la carga: iniciar/pausar la autolimpieza
- Mantener pulsado 2 segundos durante la carga: iniciar/detener el secado

Notas:
- Para detener la autolimpieza o el secado, pulse el botón durante la carga.
- El filtro está integrado en el depósito de agua sucia.

A1-1—Altavoz
A1-2—Mango
A1-3—Orificio de liberación del mango
A1-4—Pestaña de liberación del rodillo
A1-5—Pantalla LED
A1-6—Botón de liberación de la unidad de aspiración desmontable
A1-7—Botón de liberación del depósito de agua sucia
A1-8—Asa del depósito de agua sucia
A1-9—Depósito de agua sucia
A1-10—Puerto de llenado del depósito de agua limpia
A1-11—Botón de liberación del depósito de agua limpia
A1-12—Depósito de agua limpia
A1-13—Rodillo

A2 Aspiradora escoba inalámbrica

—Cambiar modo
- Pulsar: cambiar de modo

—Encendido
- Pulsar: iniciar/pausar

A2-1—Unidad de aspiración desmontable
A2-2—Botón de liberación de la unidad de aspiración desmontable
A2-3—Depósito de polvo
A2-4—Botón de apertura del depósito de polvo
A2-5—Botón de liberación del cabezal de limpieza

A3 Estación de carga

A3-1—Bandeja de secado
A3-2—Salidas de aire de secado
A3-3—Contactos de carga

A4 Cable de alimentación

A5 Filtro

A6 Cepillo de mantenimiento

A7 Pantalla LED

A7-1— Modo Esponja
A7-2— Modo Automático
A7-3— Modo ECO
A7-4— Modo Máximo
A7-5— Indicador de secado
A7-6— Tira luminosa e indicador de error
A7-7— Indicador de nivel de batería

A8 Cepillo multisuperficie

A9 Cabezal de limpieza 2 en 1

A10 Soporte organizador

A11 Tubo

B Instalación del producto

B1 Aspiradora en seco y húmedo

B1-1—Colocación del mango

B1-1-1—Conecte el mango al cuerpo de la aspiradora hasta que encaje en su lugar. Los botones del mango deben quedar orientados hacia delante.

B1-1-2—Para extraer el mango, inserte un objeto puntiagudo (similar a la punta de un bolígrafo) en el orificio de liberación del mango de la parte posterior del cuerpo de la aspiradora y presiónelo. Sujete el mango y tire de él para extraerlo.

B1-2—Conexión de la estación de carga

B1-2-1—Dé la vuelta a la estación de carga, conecte el cable de alimentación a la estación y guarde el cable sobrante en la ranura de almacenamiento del cable, según sea necesario.

Nota: El cable de alimentación puede salir por la abertura derecha o izquierda de la ranura de almacenamiento del cable.

B1-2-2—Coloque la estación de carga en un suelo rígido y nivelado, y enchúfela.

Notas:

- No coloque la estación de carga en ubicaciones húmedas ni cerca de fuentes de calor, como cuartos de baño, cocinas o radiadores.
- El cepillo de mantenimiento se puede colocar en la ranura de la parte posterior de la estación de carga.

B2 Aspiradora escoba inalámbrica

B2-1—Instalación de la unidad de aspiración desmontable

B2-1-1—Sujete la unidad de aspiración y mantenga pulsado el botón de liberación de la unidad de aspiración desmontable. Tire de la unidad de aspiración hacia atrás formando un ángulo para extraerla.

B2-1-2—Inserte la unidad de aspiración en el cuerpo de la aspiradora y empújela hacia abajo hasta que encaje en su lugar.

B2-2—Instalación de un cabezal de limpieza

B3 Soporte organizador

B3-1—Coloque el soporte organizador en el suelo. Alinee uno de los lados de la estación de carga con el punto de conexión del soporte organizador y baje la estación para conectarlos.

B3-2—Instale el soporte para el tubo en el soporte organizador; para ello, presiónelo hasta que encaje en su lugar.

B3-3—Para extraer el soporte para el tubo, pulse el botón de liberación de la parte trasera y tire del soporte hacia arriba.

B3-4—Coloque todos los componentes en el soporte como se indica en el diagrama.

Nota: Antes de colocar la aspiradora escoba inalámbrica en el soporte organizador, extraiga la unidad de aspiración para evitar que se caiga y sufra daños.

C Instrucciones de uso de la aspiradora en seco y húmedo

Selección de idioma

Mantenga pulsados los botones y durante 3 segundos para iniciar la selección de idioma; a continuación, pulse el botón para cambiar el idioma. Para confirmar la selección, permanezca en el idioma de preferencia durante 10 segundos o pulse el botón .

C1 Llenado del depósito de agua limpia

C1-1—Sujete el asa del depósito de agua limpia, pulse el botón de liberación y tire del depósito de agua limpia hacia arriba formando un ligero ángulo para extraerlo.

C1-2—Abra la tapa del puerto de llenado del depósito de agua limpia, rellene el depósito con agua corriente y cierre bien la tapa.

C1-3—Vuelva a colocar el depósito de agua limpia en el cabezal de limpieza y presiónelo ligeramente hasta que encaje en su lugar.

Notas:

- Para evitar que el depósito de agua limpia se deforme, no utilice agua caliente a más de 60 °C.

- Para evitar daños o corrosión, no utilice ningún desinfectante; utilice únicamente las soluciones de limpieza recomendadas por Roborock.
- Para mejorar el rendimiento de limpieza, se aconseja añadir 1/4 de tapón de botella de la solución de limpieza recomendada al depósito de agua limpia lleno.

C2 Inicio de la aspiradora

Con la aspiradora en modo de espera de órdenes, pise ligeramente un lado del cabezal de limpieza y agarre el mango; a continuación, inclínelo hacia atrás para desbloquear la aspiradora, que empezará a funcionar automáticamente.

C3 Limpieza en posición horizontal

La aspiradora se puede colocar en posición horizontal para limpiar debajo de los muebles y electrodomésticos. Para ello, baje el mango mientras utiliza la aspiradora. La capacidad disponible del depósito de agua sucia se reduce durante la limpieza de zonas bajas, por lo que se recomienda vaciar el depósito de agua sucia antes de limpiar debajo de los muebles y electrodomésticos.

Nota: No coloque la aspiradora boca abajo. Cuando la utilice en posición horizontal, asegúrese siempre de que los botones del mango estén orientados hacia arriba.

C4 Cambio de modo

Pulse el botón para alternar entre los modos Automático, Máximo, ECO y Esponja.

El icono del modo que esté activado se mostrará en la pantalla.

Espera de órdenes y apagado

1. Al pulsar el botón o bloquear la aspiradora en posición vertical durante la limpieza, dejará de funcionar y se activará el modo de espera de órdenes.
2. Si la aspiradora permanece inactiva en el modo de espera de órdenes durante 5 minutos, se apagará automáticamente. Para apagarla de forma manual, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos mientras está en modo de espera de órdenes.

C5 Alertas de nivel de agua

Cuando el depósito de agua sucia se llena durante el uso, la aspiradora emite avisos sonoros y visuales. Cuando esto ocurra, vacíe el depósito de agua sucia antes de reanudar la limpieza.

C5-1—Tira luminosa iluminada en color rojo fijo: se ha producido un error

C6 Vaciado del depósito de agua sucia

C6-1—Sujete el asa del depósito de agua sucia, pulse el botón de liberación e incline el depósito hacia atrás para extraerlo.

C6-2—Tire con cuidado hacia arriba del asa de la tapa del depósito para retirar la tapa y, a continuación, vacíe el depósito de agua sucia.

Nota: El asa de la tapa del depósito solo sirve para retirar la tapa. A la hora de extraer el depósito de agua sucia, sujete el cuerpo del depósito de agua sucia.

C6-3—Vuelva a instalar la tapa del depósito. Incline el depósito de agua sucia, coloque la parte inferior del depósito en la aspiradora y empújelo ligeramente hacia dentro hasta que encaje en su lugar.

C7 Carga y autolimpieza

1. Cuando la aspiradora esté en modo de espera de órdenes, bloquéela y colóquela en la estación de carga. La carga se inicia cuando se emite el mensaje de voz "Carga iniciada. Inicia la autolimpieza".
2. Pulse el botón para iniciar o pausar la autolimpieza.
3. Una vez que se completen la autolimpieza y el secado, siga las instrucciones del mensaje de voz, y vacíe y limpie el depósito de agua sucia con prontitud para evitar la aparición de malos olores.

Notas:

- Para un rendimiento óptimo de autolimpieza y secado, asegúrese de que el depósito de agua limpia y el depósito de agua sucia estén instalados.
- El producto está equipado con una batería recargable de iones de litio integrada de alto rendimiento. Para conservar el rendimiento de la batería, cargue siempre

el producto después del uso.
- Para evitar manchas de agua en el suelo, coloque siempre la aspiradora en la estación de carga después del uso.
- Si el modo Cargar y suspender está desactivado y la aspiradora está apagada, asegúrese de que la aspiradora se encuentre en la estación de carga, pulse el botón para encenderla y, a continuación, inicie la autolimpieza.

Secado

El secado se iniciará automáticamente cuando se complete la autolimpieza. Durante la carga, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para cambiar de modo de secado. Para iniciar el secado directamente, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos mientras la aspiradora se está cargando.

Notas:

- La autolimpieza y el secado solo se pueden realizar cuando la aspiradora se está cargando y el nivel de batería es suficiente. El nivel de batería necesario varía en función del modo de secado. Si la aspiradora está configurada en modo Secado rápido, pero el nivel de batería es bajo, cambiará de forma automática al modo Secado silencioso.
- Manténgase alejado de la zona circundante a la estación de carga durante la autolimpieza y el secado.
- Si el modo Cargar y suspender está desactivado y la aspiradora está apagada, asegúrese de que la aspiradora se encuentre en la estación de carga, pulse el botón para encenderla y, a continuación, inicie el secado.

Activación/Desactivación del modo Cargar y suspender

El modo Cargar y suspender está desactivado de forma predeterminada. Para activarlo o desactivarlo, mantenga pulsado el botón durante 5 segundos mientras la aspiradora se está cargando hasta que escuche el mensaje de voz "Modo Cargar y suspender activado" o "Modo Cargar y suspender desactivado".

Notas:

- Modo Cargar y suspender activado: la pantalla LED se apagará después de 5 minutos de carga sin que se realice ninguna acción. Cuando se complete la carga, la aspiradora no se apagará automáticamente. Para iniciar la autolimpieza y el secado, pulse el botón . Si retira la aspiradora de la estación de carga, esta permanecerá activa y en modo de espera de órdenes.
- Modo Cargar y suspender desactivado: la aspiradora se apagará automáticamente 5 minutos después de que se complete la carga. Para iniciar la autolimpieza y el secado, asegúrese de que la aspiradora se encuentre en la estación de carga, pulse el botón para encenderla y, a continuación, pulse el botón . Si retira la aspiradora de la estación de carga, esta no estará activa ni en modo de espera de órdenes.

Restablecimiento de la configuración de fábrica

Con la aspiradora en modo de espera de órdenes, mantenga pulsados los botones y durante 5 segundos hasta que escuche el mensaje de voz "Restaurando configuración de fábrica". A continuación, se restaurará la configuración de fábrica de la aspiradora.

D Instrucciones de uso de la aspiradora escoba inalámbrica

D1 Cabezales de limpieza

D1-1—Cepillo multisuperficie
Resulta útil para limpiar baldosas, suelos y alfombras de pelo corto (hebras de hasta 2,5 cm).

D1-2—Cabezal de limpieza 2 en 1 (boquilla rinconera)
Resulta útil para limpiar el polvo en espacios angostos, como escaleras o esquinas de puertas, ventanas o paredes.

D1-3—Cabezal de limpieza 2 en 1 (boquilla para polvo)
Resulta útil para limpiar el polvo de sofás o superficies de mesas.

Para cambiar entre la boquilla rinconera y la boquilla para polvo:
Pulse el botón del cabezal de limpieza 2 en 1 para deslizar la boquilla completamente hacia delante o hacia atrás.

Notas:

- No utilice estos cabezales de limpieza para aspirar agua.
- No toque la pieza giratoria de los cabezales de limpieza.
- Al usar el cepillo multisuperficie, las superficies de algunos tejidos pueden llenarse de bolitas o resultar difíciles de aspirar. En tales casos, se recomienda utilizar el cabezal de limpieza 2 en 1.
- Antes de aspirar superficies pulidas (suelos de madera

con brillo o baldosas esmaltadas), compruebe que no haya objetos en el cepillo multisuperficie para evitar rayar el suelo.
- Antes de utilizar la aspiradora, asegúrese de que el depósito de polvo, el conjunto multiciclón, el filtro de esponja y el filtro trasero estén instalados correctamente.
- No obstruya la salida de aire durante la aspiración.
- En el caso de polvo fino (como la harina y el polvo de obra), la aspiradora solo se puede utilizar para aspirar una pequeña cantidad.
- Para evitar daños tanto en la aspiradora como en el suelo, no utilice la aspiradora para aspirar objetos cortantes, juguetes pequeños, alfileres, clips de papel, etc.
- Preste atención a la seguridad personal al limpiar zonas peligrosas, como escaleras y ventanas.
- Para evitar daños derivados de la caída o el vuelco de la aspiradora, no la coloque en sitios elevados, como mesas y sillas, ni la apoye contra otros objetos.

E Mantenimiento rutinario

Notas:
- Antes de limpiar el producto o realizar las tareas de mantenimiento, asegúrese de que la aspiradora esté apagada o detenida, y de que la estación de carga esté desenchufada.
- La frecuencia de sustitución puede variar en función del uso real. Si se percata de cualquier desgaste anómalo, sustituya las piezas de inmediato.
- Las fibras del filtro y del rodillo se han tratado con un agente antimicrobiano de iones de plata para evitar los olores bacterianos.

Cuidado del producto

Si la aspiradora no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, cárguela por completo, desenchúfela y guárdela en un lugar fresco y seco. Manténgala alejada de la luz solar directa y lugares húmedos. Cárguela al menos una vez cada 3 meses para evitar una descarga excesiva de la batería.

Cuerpo de la aspiradora

Apague y desenchufe la aspiradora. Limpie el cuerpo de la aspiradora con un paño suave y seco. No la lave con agua.

E1 Depósito de agua sucia y filtro

*** Depósito de agua sucia: limpiar según sea necesario.**
*** Filtro: limpiar o sustituir según sea necesario.**

E1-1—Extraiga el depósito de agua sucia, tire hacia arriba del asa de la tapa del depósito para retirar la tapa y extraiga el filtro de la tapa del depósito. Enjuague el filtro con agua fría y sacuda el exceso de agua.

E1-2—Permita que todos los componentes se sequen por completo antes de volver a instalarlos.

Notas:
- Permita que el filtro se seque por completo durante al menos 24 horas antes de volver a instalarlo.
- No toque la superficie del filtro con las manos, cepillos ni objetos afilados para evitar dañarlo.

E2 Depósito de agua limpia y rodillo

*** Depósito de agua limpia: limpiar cada 2-4 semanas.**
*** Rodillo: limpiar según sea necesario y sustituir cada 3 meses.**

E2-1—Sujete el asa del depósito de agua limpia, pulse el botón de liberación y tire del depósito de agua limpia hacia arriba formando un ligero ángulo para extraerlo.

E2-2—Enjuague el fondo del depósito con agua limpia.

E2-3—Sujete la pestaña de liberación del rodillo y tire del rodillo a lo largo del cabezal de limpieza para extraerlo. Utilice el cepillo de mantenimiento suministrado para limpiar la suciedad del rodillo y, a continuación, enjuáguelo con agua.

E2-4—Para sustituir el rodillo, haga palanca en la tapa del rodillo con un destornillador de cabeza plana para extraerla. A continuación, instale la tapa del rodillo en el rodillo nuevo.

E2-5—Vuelva a instalar el rodillo y, a continuación, el depósito de agua limpia.

Notas:
- Utilice el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lesiones.
- A la hora de extraer la tapa del rodillo, no tire del asa.
- Para evitar posibles daños, mantenga la tapa del rodillo en su lugar al limpiar el rodillo.

E3 Cabezal de limpieza y conducto de agua sucia

*** Limpiar según sea necesario.**

1. Apague la aspiradora, colóquela en

una posición estable y, a continuación, extraiga el depósito de agua sucia, el depósito de agua limpia y el rodillo.

2. Limpie la ranura del rodillo y el conducto de agua sucia con el cepillo de mantenimiento suministrado.
3. Vuelva a instalar el rodillo, el depósito de agua limpia y el depósito de agua sucia.

Nota: No enjuague el cabezal de limpieza directamente con agua.

E4 Estación de carga

*** Limpiar según sea necesario.**

Desenchufe la estación de carga y utilice un paño suave y seco para limpiar la superficie y los contactos de carga.

Notas:

- No enjuague la estación de carga directamente con agua.
- Cuando haya agua en la superficie de la estación de carga, límpiela con un paño suave y seco; para evitar daños, no le dé la vuelta.

E5 Depósito de polvo

*** Limpiar según sea necesario.**

E5-1—Vacíe el depósito cuando el polvo alcance la señal MAX para mantener el rendimiento.

E5-2—Apague la aspiradora y extraiga el tubo y el cabezal de limpieza. Pulse el botón de apertura del depósito de polvo para vaciar el depósito de polvo.

E5-3—Extraiga el conjunto multiciclón.

E5-4—Limpie el polvo del interior del depósito de polvo con un paño seco o un pañuelo de papel.

E5-5—Vuelva a instalar el conjunto multiciclón y empuje la base del depósito de polvo hacia arriba hasta que quede bien cerrada.

Nota: No enjuague la unidad principal ni el depósito de polvo para evitar que los componentes eléctricos de su interior sufran daños.

E6 Conjunto multiciclón y filtro de esponja

*** Limpiar según sea necesario.**

Notas:

- Apague la aspiradora antes de proceder a extraer los componentes. No pulse el botón ⏻ mientras realiza las tareas de mantenimiento.
- Para mantener el rendimiento, inspeccione y limpie habitualmente el conjunto multiciclón y el filtro de esponja según las instrucciones.
- Limpie el filtro de esponja con mayor frecuencia cuando aspire polvo fino o utilice el modo Máximo a menudo.

E6-1—Gire el conjunto multiciclón en la dirección indicada en el diagrama para extraerlo.

E6-2—Extraiga el filtro de esponja.

E6-3—Enjuague el filtro de esponja y el conjunto multiciclón con agua fría hasta que estén limpios.

E6-4—Permita que el filtro de esponja y el conjunto multiciclón se sequen por completo durante al menos 24 horas.

Notas:

- No lave el filtro de esponja en el lavavajillas ni en la lavadora.
- No seque el filtro de esponja en la secadora, el horno, el microondas, con aire caliente ni cerca de un fuego.

E6-5—Vuelva a instalar el filtro de esponja en el conjunto multiciclón.

E6-6—Vuelva a instalar el conjunto multiciclón en la unidad principal y gírelo en la dirección indicada en el diagrama para encajarlo en su lugar.

E7 Filtro trasero

*** Limpiar según sea necesario.**

E7-1—Tire del filtro trasero verticalmente hacia arriba para extraerlo.

E7-2—Enjuague el interior del filtro trasero con agua; gírelo mientras lo enjuaga para limpiar entre todos los espacios.

E7-3—Permita que se seque por completo durante al menos 24 horas.

E7-4—Vuelva a instalar el filtro.

E8 Cepillo multisuperficie

*** Limpiar una vez al mes.**

E8-1—Coloque el cepillo multisuperficie en la posición indicada en el diagrama. Utilice un objeto en forma de moneda o la mano para girar el tapón del extremo en sentido antihorario y desbloquearlo.

E8-2—Extraiga el tapón del extremo y el rodillo del cabezal de limpieza.

E8-3—Limpie la suciedad del rodillo y el tapón del extremo.

E8-4—Una vez limpios, vuelva a instalar el tapón del extremo en el rodillo.

E8-5—Vuelva a colocar el rodillo y gire el tapón del extremo hasta que encaje en su lugar.

Parámetros básicos

Unidad de aspiración desmontable

Modelo	WD5M26A
Tensión/ Corriente nominal	21,6 V CC/11,5 A
Batería	Batería de iones de litio, 21,6 V/4 000 mAh (típ.)

Estación de carga

Modelo	MDS50HRR
Tensión de entrada nominal	220-240 V CA
Frecuencia nominal	50-60 Hz
Entrada nominal (carga)	0,35 A
Entrada nominal (secado)	3 A
Salida nominal	30 V CC, 1 A
Batería recargable	Batería de iones de litio, 21,6 V/4 000 mAh (típ.)

Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver los problemas comunes.

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. declara que este equipo cumple con las directivas y normas europeas aplicables, así como con sus correspondientes enmiendas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Correcta eliminación de este producto. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños en el medio ambiente o en la salud humana derivados de los vertidos de residuos incontrolados, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo utilizado, emplee los sistemas de recogida y devolución o póngase en contacto con la tienda en la que adquirió este producto, donde se pueden encargar de recuperar el producto para su reciclaje de forma segura para el medio ambiente.



Información sobre la garantía

El periodo de garantía depende de las leyes del país en el que se vende el producto; la garantía es responsabilidad del vendedor.
La garantía solamente cubre defectos de fabricación o materiales.
Las reparaciones realizadas en garantía solamente las realizará un centro de reparaciones autorizado. Cuando se presente una reclamación en periodo de garantía, se debe enviar también la factura de compra original (en la que aparece la fecha de venta).

La garantía no se aplicará en caso de:

- Desgaste normal.
- Uso incorrecto, p. ej., la sobrecarga del dispositivo, el uso de accesorios no aprobados o el uso de la fuerza.
- Daños provocados por influencias externas.
- Daños provocados por el incumplimiento del manual del usuario, p. ej., la conexión a una red eléctrica inadecuada o el incumplimiento de las instrucciones de instalación.
- Dispositivos desmontados parcial o totalmente.

Nederlands

Gebruikershandleiding nat- en droogstofzuiger

Lees deze gebruikershandleiding met afbeeldingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar de handleiding goed zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.

Inhoud

059 Veiligheidsinformatie
060 Uitleg van internationale symbolen
061 Productintroductie
061 Productinstallatie
062 Instructies voor het gebruik van de nat- en droogstofzuiger
064 Instructies voor het gebruik van de draadloze steelstofzuiger
065 Routineonderhoud
067 Basisparameters
067 Voorkomende problemen
068 EU-conformiteitsverklaring
068 AEEA-informatie
068 Garantie-informatie

Veiligheidsinformatie

Gebruiksbeperkingen

- Gebruik dit product niet buitenshuis of in commerciële of industriële omgevingen. Het product is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik.
- Bewaar het product niet in een auto om te voorkomen dat hoge of lage temperaturen invloed hebben op de levensduur van de accu.
- De accu van deze stofzuiger mag niet worden opgeladen of ontladen in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid of temperaturen hoger dan 40 °C of lager dan 4 °C.
- Gebruik de onderhoudsborstel voorzichtig om letsel te voorkomen. Houd het product buiten het bereik van kinderen.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid (CB).
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd (EU).
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen.
- Houd ledematen en huisdieren uit de buurt van de roterende borstelkoppen om letsel te voorkomen.
- Raak het netsnoer niet aan en gebruik het product niet met natte handen om letsel te voorkomen.
- Gebruik de draadloze steelstofzuiger niet om vloeistoffen op te zuigen (bijv. water of frisdrank).
- Zuig geen brandende of rokende stoffen of voorwerpen op (zoals niet-gedoofde sigarettenpeuken).
- Zuig geen harde of spitse voorwerpen op (zoals bouwmaterialen, glas en spijkers).
- Dit product mag alleen worden gebruikt in gebieden lager dan 3.000 meter boven zeeniveau.
- ⚠De temperatuur van de bereikbare oppervlakken van het oplaadstation, de roller en de stofzuiger is tijdens de zelfreiniging en het drogen hoog. Raak de oppervlakken die tijdens gebruik heet kunnen worden niet aan. Raak de oppervlakken pas aan nadat ze zijn afgekoeld.
- Zuig geen snoeren of andere kabels op om gevaar te voorkomen.
- Tijdens en kort na het schoonmaken van de vloer is de vloer nat en glad. Om het risico op uitglijden te verminderen, past u de schoonmaakmodus aan op basis van het vloertype, de staat van het oppervlak en de omgevingstemperatuur en -vochtigheid. Loop niet over de vloer voordat deze volledig droog is.
- Gebruik het product uitsluitend in overeenstemming met de gebruikershandleiding. Verlies of schade veroorzaakt door onjuist gebruik is voor rekening van de gebruiker.
- Roborock en zijn retailers wijzen alle aansprakelijkheid af voor indirecte, punitieve, incidentele of gevolgschade die voortvloeit uit het gebruik, misbruik of het onvermogen om dit product te gebruiken. Deze afwijzing van aansprakelijkheid heeft geen invloed op wettelijke rechten die niet kunnen worden uitgesloten onder de toepasselijke wetgeving.

Accu en opladen

WAARSCHUWING

- Laad niet-oplaadbare accu's niet op.

- Dit product bevat accu's die alleen door vakmensen mogen worden vervangen.
- Gebruik voor het opladen van de accu alleen het loskoppelbare oplaadstation roborock MDS50HRR dat met dit product wordt meegeleverd.
- Gebruik geen accu's, netsnoeren of oplaadstations van derden.
- Om het risico op letsel door bewegende onderdelen te verminderen, dient u de stroom uit te schakelen alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.
- Demonteer, repareer of wijzig de accu, het netsnoer of het oplaadstation niet.
- Laad de stofzuiger niet op of installeer het oplaadstation niet in de buurt van warmtebronnen of in vochtige ruimten (zoals radiatoren of badkamers).
- Reinig of raak het netsnoer of het oplaadstation niet aan met vochtige tissues, een vochtige doek of natte handen.
- Als het netsnoer beschadigd of kapot is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product en neem contact op met de aftersalesservice.
- Als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, laad het dan volledig op, trek de stekker uit het stopcontact en plaats het op een koele en droge plaats.
- Zorg ervoor dat u het product elke drie maanden oplaadt om overontlading van de accu te voorkomen.
- Gooi gebruikte accu's niet weg. Lever ze in bij een professionele recyclingorganisatie.
- Stel het apparaat of de accu niet bloot aan extreme temperaturen.
- Houd rekening met het risico op kortsluiting van de contactpunten van het accugevoede apparaat of de accu door metalen voorwerpen.

Informatie over milieubescherming

De chemische stoffen in de ingebouwde lithium-ionaccu van dit product kunnen milieuvervuiling veroorzaken. Verwijder de accu voordat u dit product weggooit en lever de accu in bij een professioneel accurecyclingbedrijf voor centrale verwijdering.

De volgende informatie is alleen van toepassing bij het weggooien van de stofzuiger en moet niet worden gevolgd bij dagelijks gebruik.

De accu verwijderen:

1. Verwijder de schermafdekking en koppel de schermaansluiting los.
2. Verwijder de schroeven waarmee de accuhouder is vastgezet en verwijder vervolgens de accuhouder.
3. Koppel de stroomaansluitingen van de blazer (positief en negatief), de communicatieconnector van het hoofdapparaat en de communicatieconnector van de blazer los.
4. Verwijder de accu.

Opmerkingen:

- Voordat u de accu verwijdert, moet u ervoor zorgen dat deze volledig leeg is. Probeer de accu niet te verwijderen als het netsnoer is aangesloten.
- Voorkom contact tussen de positieve en negatieve aansluiting bij het loskoppelen ervan om kortsluiting te vermijden.
- Verwijder de gehele accu. Wees voorzichtig en zorg ervoor dat u de behuizing van de accu niet beschadigt om kortsluiting of lekkage van gevaarlijke stoffen te voorkomen.
- Als de accu lekt, koppel het apparaat dan onmiddellijk los van de voeding. Draag beschermende uitrusting (zoals handschoenen en een masker) en verplaats de lekkende accu naar een open buitenruimte. Laat de accu daar liggen en houd deze in de gaten om er zeker van te zijn dat er geen risico op zelfontbranding bestaat. Plaats de accu vervolgens in een afgesloten zak en gooi deze weg in overeenstemming met de regelgeving voor elektronisch afval. Als er gelekte vloeistof achterblijft, vermijd dan direct contact en reinig deze alleen nadat u de juiste beschermingsmaatregelen hebt genomen. Als u in contact komt met gelekte accuvloeistof, spoel dan grondig met veel water en zoek onmiddellijk medische hulp.

Transport

- Het wordt aanbevolen om het product in de originele verpakking te transporteren.

Uitleg van internationale symbolen

⌂ – Alleen voor gebruik binnenshuis.

A Productintroductie

A1 Nat- en droogstofzuiger

—Modus wijzigen

- Indrukken: overschakelen naar de AUTO-/MAX-/ECO-/Sponsmodus
- 2 seconden ingedrukt houden wanneer de stofzuiger wacht op opdrachten: gesproken berichten inschakelen/uitschakelen / volume aanpassen
- 2 seconden ingedrukt houden tijdens opladen: overschakelen naar de modus Stil drogen/Snel drogen

—Aan/uit

- Indrukken: inschakelen/ overschakelen naar de modus Wachten op opdrachten
- 2 seconden ingedrukt houden wanneer de stofzuiger wacht op opdrachten: uitschakelen

—Zelfreiniging

- Indrukken tijdens opladen: zelfreiniging starten/pauzeren
- 2 seconden ingedrukt houden tijdens opladen: drogen starten/ stoppen

Opmerkingen:

- Als u zelfreiniging of drogen wilt stoppen, druk dan op de knop tijdens het opladen.
- Het filter is in het vuilwaterreservoir ingebouwd.

A1-1—Luidspreker
A1-2—Handgreep
A1-3—Ontgrendelingsgat handgreep
A1-4—Ontgrendelingslipje roller
A1-5—LED-scherm
A1-6—Ontgrendelingsknop afneembare zuigeenheid
A1-7—Ontgrendelingsknop vuilwaterreservoir
A1-8—Handgreep vuilwaterreservoir
A1-9—Vuilwaterreservoir
A1-10—Bijvulpoort schoonwaterreservoir
A1-11—Ontgrendelingsknop schoonwaterreservoir
A1-12—Schoonwaterreservoir
A1-13—Roller

A2 Draadloze steelstofzuiger

—Modus wijzigen

- Indrukken: modus wijzigen

—Aan/uit

- Indrukken: starten/pauzeren

A2-1—Afneembare zuigeenheid
A2-2—Ontgrendelingsknop afneembare zuigeenheid
A2-3—Stofreservoir
A2-4—Stofreservoir-opener
A2-5—Ontgrendelingsknop reinigingskop

A3 Oplaadstation

A3-1—Drooglade
A3-2—Droogluchtuitlaten
A3-3—Oplaadcontactpunten

A4 Netsnoer

A5 Filter

A6 Onderhoudsborstel

A7 LED-scherm

A7-1— Sponsmodus
A7-2— AUTO-modus
A7-3— ECO-modus
A7-4— MAX-modus
A7-5— Droogindicator
A7-6— Lichtstreep en foutindicator
A7-7— Indicator voor accuniveau

A8 Combiborstel

A9 2-in-1-reinigingskop

A10 Opbergstandaard

A11 Stang

B Productinstallatie

B1 Nat- en droogstofzuiger

B1-1—De handgreep monteren

B1-1-1—Bevestig de handgreep op de stofzuiger totdat deze op zijn plaats klikt. De knoppen op de handgreep moeten naar voren zijn gericht.

B1-1-2—Steek om de handgreep los te koppelen een penvormig voorwerp in het ontgrendelingsgat aan de achterkant van het apparaat en druk op het voorwerp. Houd de handgreep vast en trek deze uit de stofzuiger.

B1-2—Het oplaadstation aansluiten op het lichtnet

B1-2-1—Plaats het oplaadstation onderstboven, sluit het netsnoer aan op het oplaadstation en wikkel het snoer indien nodig op in de snoeropbergsleuf.

Opmerking: Het netsnoer kan uit de rechter- of linkeropening van de snoeropbergsleuf worden geleid.

B1-2-2—Plaats het oplaadstation op een vlakke, harde ondergrond en steek de stekker in het stopcontact.

Opmerkingen:

- Plaats het oplaadstation niet op vochtige plaatsen of in de buurt van warmtebronnen, zoals badkamers, keukens of radiatoren.
- De onderhoudsborstel kan in de groef aan de achterkant van het oplaadstation worden geplaatst.

B2 Draadloze steelstofzuiger

B2-1—De afneembare zuigeenheid installeren

B2-1-1—Neem de zuigeenheid vast en houd de ontgrendelingsknop van de afneembare zuigeenheid ingedrukt. Trek de zuigeenheid onder een hoek omlaag om deze te verwijderen.

B2-1-2—Plaats de zuigeenheid in de behuizing van de stofzuiger en druk de zuigeenheid omlaag totdat deze op zijn plaats klikt.

B2-2—Een reinigingskop installeren

B3 Opbergstandaard

B3-1—Plaats de opbergstandaard op de vloer. Lijn een van beide zijden van het oplaadstation uit met het aansluitpunt op de opbergstandaard en laat het oplaadstation van bovenaf zakken.

B3-2—Monteer de stanghouder op de opbergstandaard. Druk de stanghouder omlaag totdat deze op zijn plaats klikt.

B3-3—Als u de stanghouder wilt verwijderen, druk dan op de ontgrendelingsknop op de achterkant en trek de houder omhoog.

B3-4—Berg alle onderdelen op zoals weergegeven in de afbeelding.

Opmerking: Verwijder de zuigeenheid voordat u de draadloze steelstofzuiger opbergt om te voorkomen dat de zuigeenheid valt en beschadigd raakt.

C Instructies voor het gebruik van de nat- en droogstofzuiger

Taalselectie

Houd de knoppen ◎ en ⇆ 3 seconden ingedrukt om het kiezen van de taal te starten. Druk vervolgens op de knop ⇆ om de taal te wijzigen. Bevestig uw keuze door 10 seconden op de gewenste taal te blijven staan of door op de knop ⏻ te drukken.

C1 Het schoonwaterreservoir vullen

C1-1—Pak de handgreep van het schoonwaterreservoir vast, druk de ontgrendelingsknop in en trek het schoonwaterreservoir onder een kleine hoek omhoog om het te verwijderen.

C1-2—Open de dop van de bijvulpoort van het schoonwaterreservoir, vul kraanwater bij en sluit de dop vervolgens weer stevig.

C1-3—Plaats het schoonwaterreservoir terug op de reinigingskop. Druk het reservoir voorzichtig omlaag totdat het op zijn plaats klikt.

Opmerkingen:

- Gebruik geen water warmer dan 60 °C om vervorming van het schoonwaterreservoir te voorkomen.

- Gebruik geen desinfectiemiddel om corrosie of schade te voorkomen. Gebruik alleen door Roborock aanbevolen reinigingsoplossingen.
- Om de schoonmaakprestaties te verbeteren, wordt aanbevolen om 1/4 flessendop van het aanbevolen reinigingsoplossing toe te voegen aan het gevulde schoonwaterreservoir.

C2 De stofzuiger starten

Gebruik uw voet om lichtjes op één zijde van de reinigingskop te drukken en houd de handgreep vast terwijl het apparaat op opdrachten wacht. Kantel de handgreep vervolgens naar achteren om het apparaat te ontgrendelen. Het apparaat begint automatisch te werken.

C3 Platliggend schoonmaken

De stofzuiger kan plat worden gelegd om onder meubels en apparaten schoon te maken. U kunt dit doen door de handgreep te laten zakken tijdens het gebruik van de stofzuiger. De beschikbare capaciteit van het vuilwaterreservoir neemt af tijdens het platliggend schoonmaken. Daarom raden we aan om het vuilwaterreservoir te legen voordat u de vloer onder meubels en apparaten schoonmaakt.

Opmerking: Plaats de stofzuiger niet ondersteboven. Als u de stofzuiger plat op de vloer legt, zorg er dan altijd voor dat de knoppen op de handgreep naar boven zijn gericht.

C4 De modus wijzigen

Druk op de knop om te schakelen tussen de AUTO-, MAX-, ECO- en Sponsmodus. Het scherm toont het pictogram van de huidige modus.

Wachten op opdrachten en uitschakelen

1. Wanneer u op de knop drukt of het apparaat rechtop in de vergrendelde stand zet tijdens het schoonmaken, stopt het met werken en schakelt het over naar de modus Wachten op opdrachten.
2. Als de stofzuiger wacht op opdrachten en gedurende 5 minuten niet wordt gebruikt, schakelt de stofzuiger automatisch uit. Als u de stofzuiger handmatig wilt uitschakelen, houd de knop dan 2 seconden ingedrukt wanneer de stofzuiger wacht op opdrachten.

C5 Waterniveauwaarschuwingen

Wanneer het vuilwaterreservoir vol is tijdens gebruik, geeft de stofzuiger audio- en visuele waarschuwingen. Leeg in dit geval het vuilwaterreservoir voordat u verdergaat met schoonmaken.

C5-1—Lichtstreep is continu rood: er is een fout opgetreden

C6 Het vuilwaterreservoir legen

C6-1—Houd het vuilwaterreservoir vast, druk de ontgrendelingsknop in en kantel het reservoir naar achteren om het te verwijderen.

C6-2—Trek de handgreep van het deksel van het reservoir voorzichtig omhoog om het deksel te verwijderen en leeg het vuilwaterreservoir.

Opmerking: De handgreep op het deksel van het reservoir is alleen bedoeld voor het verwijderen van het deksel. Houd de behuizing van het vuilwaterreservoir vast wanneer u het reservoir optilt.

C6-3—Plaats het deksel van het reservoir terug. Kantel het vuilwaterreservoir, plaats de onderkant terug in de stofzuiger en druk vervolgens voorzichtig op het reservoir tot het op zijn plaats klikt.

C7 Opladen en zelfreiniging

1. Vergrendel de stofzuiger wanneer deze wacht op opdrachten en plaats de stofzuiger op het oplaadstation. Het opladen start wanneer u het volgende gesproken bericht hoort: "Opladen gestart. Start zelfreiniging."
2. Druk op de knop om de zelfreiniging te starten/pauzeren.
3. Nadat de zelfreiniging en het drogen zijn voltooid, volgt u het gesproken bericht en leegt en reinigt u het vuilwaterreservoir zo snel mogelijk om geurtjes te voorkomen.

Opmerkingen:

- Zorg ervoor dat het schoonwaterreservoir en het

vuilwaterreservoir op hun plaats zitten voor optimale zelfreinigings- en droogprestaties.
- Het product is uitgerust met een krachtige ingebouwde oplaadbare lithiumionaccu. Om de prestaties van de accu te handhaven, moet u het product altijd opladen na gebruik.
- Plaats de stofzuiger na gebruik altijd terug op het oplaadstation om te voorkomen dat er watervlekken op de vloer achterblijven.
- Als de Oplaad- en slaapmodus is uitgeschakeld en het apparaat is uitgeschakeld, zorg er dan voor dat het apparaat op het oplaadstation is geplaatst, druk op de knop ⏻ om het in te schakelen en start vervolgens de zelfreiniging.

Drogen

Wanneer de zelfreiniging is voltooid, start het drogen automatisch. Houd de knop 🔄 2 seconden ingedrukt tijdens het opladen om te schakelen tussen de droogmodi. Als u het drogen direct wilt starten, houd de knop ◎ dan 2 seconden ingedrukt terwijl het apparaat wordt opgeladen.

Opmerkingen:
- Zelfreiniging en drogen zijn alleen beschikbaar wanneer de stofzuiger wordt opgeladen en een voldoende hoog accuniveau heeft. Het vereiste accuniveau is afhankelijk van de droogmodus. Als de stofzuiger is ingesteld op snel drogen maar het accuniveau laag is, schakelt deze automatisch over naar stil drogen.
- Blijf uit de buurt van het oplaadstation tijdens het zelfreinigen en drogen.
- Als de Oplaad- en slaapmodus is uitgeschakeld en het apparaat is uitgeschakeld, zorg er dan voor dat het apparaat op het oplaadstation is geplaatst, druk op de knop ⏻ om het in te schakelen en start vervolgens het drogen.

Oplaad- en slaapmodus in-/uitschakelen

De Oplaad- en slaapmodus is standaard uitgeschakeld. Als u deze modus wilt in- of uitschakelen, houd de knop ⏻ 5 seconden ingedrukt tijdens het opladen totdat u het gesproken bericht hoort: "Oplaad- en slaapmodus ingeschakeld" of "Oplaad- en slaapmodus uitgeschakeld".

Opmerkingen:
- Oplaad- en slaapmodus ingeschakeld: nadat het apparaat 5 minuten wordt opgeladen zonder te worden gebruikt, schakelt het LED-scherm uit. Nadat het apparaat volledig is opgeladen, schakelt het niet automatisch uit. U kunt zelfreiniging en drogen starten door op de knop ◎ te drukken. Als u het apparaat van het oplaadstation haalt, blijft het actief en wacht het op opdrachten.
- Oplaad- en slaapmodus uitgeschakeld: vijf minuten nadat het apparaat volledig is opgeladen, schakelt het automatisch uit. Als u zelfreiniging en drogen wilt starten, zorg er dan voor dat het apparaat op het oplaadstation is geplaatst, druk op de knop ⏻ om het in te schakelen en druk vervolgens op de knop ◎. Als u het apparaat van het oplaadstation haalt, blijft het niet actief of wacht het niet op opdrachten.

Fabrieksinstellingen herstellen

Zorg ervoor dat de stofzuiger wacht op opdrachten en houd de knoppen ◎ en 🔄 5 seconden ingedrukt totdat u het gesproken bericht "Fabrieksinstellingen herstellen" hoort. Het apparaat wordt nu hersteld naar de fabrieksinstellingen.

D Instructies voor het gebruik van de draadloze steelstofzuiger

D1 Reinigingskoppen

D1-1—Combiborstel

Geschikt voor het reinigen van tegels, vloeren en laagpolige tapijten (2,5 cm of minder).

D1-2—2-in-1-reinigingskop (spleetmondstuk)

Geschikt voor het verwijderen van stof in smalle ruimtes zoals hoeken van deuren/ramen/muren en trappen.

D1-3—2-in-1-reinigingskop (spleetmondstuk met borstel)

Geschikt voor het verwijderen van stof op banken en tafelbladen.

Om te wisselen tussen het spleetmondstuk en het spleetmondstuk met borstel:
Druk op de knop op de 2-in-1-reinigingskop om deze helemaal naar voren/achteren te schuiven.

Opmerkingen:
- Gebruik deze reinigingskoppen niet om water op te zuigen.
- Raak het draaiende deel van de reinigingskoppen niet aan.
- Wanneer u de combiborstel gebruikt, kunnen sommige oppervlakken van stof pluizig worden of weerstand vertonen. In dit geval wordt aanbevolen om de 2-in-1-reinigingskop te gebruiken.

- Controleer vóór het stofzuigen van gepolijste oppervlakken (glanzende houten vloeren of geglazuurde tegels) of er vreemde voorwerpen in de combiborstel zitten om krassen op de vloer te voorkomen.
- Voordat u de stofzuiger gebruikt, moet u ervoor zorgen dat het stofreservoir, de multi-cyclooneenheid, het sponsfilter en het achterfilter correct zijn geïnstalleerd.
- Blokkeer de uitlaatopening niet tijdens het stofzuigen.
- Voor fijn stof zoals meel en bouwstof kan de stofzuiger alleen worden gebruikt als de hoeveelheid stof klein is.
- Gebruik de stofzuiger niet om scherpe voorwerpen, klein speelgoed, spelden, paperclips, enz. op te zuigen om schade aan de stofzuiger en de vloer te voorkomen.
- Let op uw eigen veiligheid bij het schoonmaken van gevaarlijke plekken zoals trappen en ramen.
- Plaats het apparaat niet op hoge plaatsen, zoals bureaus en stoelen, en laat het niet leunen tegen andere voorwerpen om schade als gevolg van vallen of kantelen te voorkomen.

E Routineonderhoud

Opmerkingen:

- Zorg er voordat u het product reinigt of onderhoudt voor dat de stofzuiger is uitgeschakeld of gestopt en dat het oplaadstation is losgekoppeld van het lichtnet.
- De vervangingsfrequentie van onderdelen kan variëren, afhankelijk van het werkelijke gebruik. Als u abnormale slijtage opmerkt, vervang de onderdelen dan onmiddellijk.
- De vezels voor filters en rollers zijn behandeld met een antimicrobieel middel met zilverionen om bacteriële geurtjes tegen te gaan.

Onderhoud van het product

Als het apparaat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, laad het dan volledig op, trek de stekker uit het stopcontact en berg het op een koele en droge plaats op. Houd het uit de buurt van direct zonlicht en vochtige ruimtes. Laad het apparaat minimaal eens per 3 maanden op om overontlading te voorkomen.

Behuizing van het apparaat

Trek de stekker van de stofzuiger uit het stopcontact en schakel de stofzuiger uit. Veeg de behuizing van het apparaat af en reinig deze met een zachte, droge doek. Was de behuizing van het apparaat niet met water.

E1 Vuilwaterreservoir en filter

⋆ Vuilwaterreservoir: reinig indien nodig.
⋆ Filter: reinig of vervang indien nodig.

E1-1—Verwijder het vuilwaterreservoir, trek de handgreep van het deksel van het reservoir omhoog en verwijder het filter uit het deksel van het reservoir. Spoel het filter af met koud water en schud het resterende water van het filter.

E1-2—Laat alle onderdelen volledig drogen voordat u ze terugplaatst.

Opmerkingen:

- Laat het filter volledig drogen gedurende minimaal 24 uur voordat u het terugplaatst.
- Raak het filteroppervlak niet aan met uw handen, borstels of scherpe voorwerpen om schade te voorkomen.

E2 Schoonwaterreservoir en roller

⋆ Schoonwaterreservoir: reinig elke 2 - 4 weken.
⋆ Roller: reinig indien nodig en vervang elke 3 maanden.

E2-1—Pak de handgreep van het schoonwaterreservoir vast, druk de ontgrendelingsknop in en trek het schoonwaterreservoir onder een kleine hoek omhoog om het te verwijderen.

E2-2—Spoel de bodem van het reservoir af met schoon water.

E2-3—Pak het ontgrendelingslipje van de roller vast en trek de roller langs de reinigingskop naar buiten. Gebruik de meegeleverde onderhoudsborstel om het vuil van de roller te verwijderen en spoel de roller vervolgens af met schoon water.

E2-4—Gebruik om de roller te vervangen een platte schroevendraaier om voorzichtig de rollerdop los te wrikken. Plaats de rollerdop vervolgens op de nieuwe roller.

E2-5—Plaats de roller en vervolgens het schoonwaterreservoir terug.

Opmerkingen:

- Gebruik de onderhoudsborstel voorzichtig om letsel te voorkomen.
- Trek bij het verwijderen van de rollerdop niet aan de handgreep van de rollerdop.
- Om mogelijke schade te voorkomen, moet de rollerdop bevestigd blijven tijdens het reinigen van de roller.

E3 Reinigingskop en vuilwaterleiding

⋆ Reinig indien nodig.

1. Schakel de stofzuiger uit, plaats de stofzuiger in een stabiele positie en verwijder vervolgens het vuilwaterreservoir, het schoonwaterreservoir en de roller.
2. Reinig de sleuf van de roller en vuilwaterleiding met de meegeleverde onderhoudsborstel.
3. Installeer de roller, het schoonwaterreservoir en het vuilwaterreservoir weer terug.

Opmerking: Spoel de reinigingskop niet rechtstreeks af met water.

E4 Oplaadstation

⁎ Reinig indien nodig.

Trek de stekker van het oplaadstation uit het stopcontact en gebruik een zachte, droge doek om het oppervlak en de oplaadcontactpunten van het oplaadstation te reinigen.

Opmerkingen:

- Spoel het oplaadstation niet rechtstreeks af met water.
- Als er water op het oppervlak van het oplaadstation zit, veeg dit dan af met een zachte, droge doek. Plaats het oplaadstation niet ondersteboven om schade te voorkomen.

E5 Stofreservoir

⁎ Reinig indien nodig.

E5-1—Leeg bij MAX-markering om prestaties te behouden.

E5-2—Schakel het apparaat uit en verwijder de stang en de reinigingskop. Druk op de stofreservoir-opener om het stofreservoir te legen.

E5-3—Verwijder de multi-cyclooneenheid.

E5-4—Veeg het stof aan de binnenkant van het reservoir weg met een droge doek of tissue.

E5-5—Plaats de multi-cyclooneenheid terug en druk de basis van het stofreservoir omhoog tot deze goed sluit.

Opmerking: Spoel het hoofdapparaat of stofreservoir niet af om beschadiging van de elektrische onderdelen aan de binnenkant te voorkomen.

E6 Multi-cyclooneenheid en sponsfilter

⁎ Reinig indien nodig.

Opmerkingen:

- Schakel het apparaat uit voordat u deze onderdelen verwijdert. Druk tijdens het onderhoud niet op de knop ⏻.
- Controleer en reinig de multi-cyclooneenheid en het sponsfilter regelmatig volgens de instructies om de prestaties te behouden.
- Reinig het sponsfilter vaker bij het opzuigen van fijn stof of wanneer u de MAX-modus vaak gebruikt.

E6-1—Draai de multi-cyclooneenheid in de richting die wordt getoond in de afbeelding om deze te verwijderen.

E6-2—Verwijder het sponsfilter.

E6-3—Spoel het sponsfilter en de multi-cyclooneenheid af met koud water tot ze schoon zijn.

E6-4—Laat het sponsfilter en de multi-cyclooneenheid volledig drogen gedurende minimaal 24 uur.

Opmerkingen:

- Plaats het sponsfilter niet in een vaatwasser of wasmachine om het te reinigen.
- Droog het sponsfilter niet in een wasdroger, oven of magnetron en droog het niet met hete lucht of in de buurt van vuur.

E6-5—Plaats het sponsfilter terug in de multi-cyclooneenheid.

E6-6—Plaats de multi-cyclooneenheid terug in het hoofdapparaat en draai de multi-cyclooneenheid in de richting die wordt getoond in de afbeelding om deze vast te zetten op zijn plaats.

E7 Achterfilter

⁎ Reinig indien nodig.

E7-1—Trek het achterfilter verticaal omhoog om het te verwijderen.

E7-2—Spoel de binnenkant van het achterfilter schoon. Draai het filter tijdens het spoelen om alle openingen te reinigen.

E7-3—Laat het vervolgens volledig drogen gedurende minimaal 24 uur.

E7-4—Plaats het filter terug.

E8 Combiborstel

⁎ Reinig elke maand.

E8-1—Plaats de combiborstel in de richting die is aangegeven in de afbeelding. Gebruik een muntachtig voorwerp/uw hand om de eindkap tegen de klok in te draaien en deze te ontgrendelen.

E8-2—Trek de eindkap en de roller uit de reinigingskop.

E8-3—Verwijder vuil van de roller en de eindkap.

E8-4—Plaats de eindkap na het reinigen terug in de roller.

E8-5—Plaats de roller terug en draai aan de eindkap totdat deze op zijn plaats klikt.

Basisparameters

Afneembare zuigeenheid

Model	WD5M26A
Nominale spanning/stroom	21,6 VDC/11,5 A
Accu	21,6 V/4000 mAh (TYP) Lithiumionaccu

Oplaadstation

Model	MDS50HRR
Nominale ingangsspanning	220-240 VAC
Nominale frequentie	50-60 Hz
Nominale invoer (opladen)	0,35 A
Nominale invoer (drogen)	3 A
Nominale uitvoer	30 VDC 1 A
Oplaadbare accu	21,6 V/4.000 mAh (TYP) Lithiumionaccu

Voorkomende problemen

Scan de onderstaande QR-code om voorkomende problemen te bekijken.

EU-conformiteitsverklaring

Wij, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. verklaren hierbij dat deze apparatuur voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en amendementen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

AEEA-informatie

Correcte verwijdering van dit product. Deze markering geeft aan dat dit product in de gehele EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu en de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het product op een verantwoorde wijze recyclen om het duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Gebruik voor het inleveren van uw gebruikte apparaat de inlever- en inzamelsystemen of neem contact op met de winkelier bij wie u het product hebt gekocht. Zij kunnen dit product aannemen voor milieuvriendelijke recycling.



Garantie-informatie

De garantieperiode is afhankelijk van de wetgeving van het land waarin het product is verkocht en de garantie valt onder de verantwoordelijkheid van de verkoper.
De garantie dekt alleen materiaal- en fabricagefouten.
Reparaties onder garantie mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum. Bij het indienen van een garantieclaim moet de originele aankoopbon (met aankoopdatum) worden overlegd.

De garantie is niet van toepassing in geval van:

- Normale slijtage.
- Onjuist gebruik, bijv. overbelasting van het apparaat, gebruik van niet-goedgekeurde accessoires, gebruik van geweld.
- Schade veroorzaakt door externe invloeden.
- Schade veroorzaakt door het niet naleven van de gebruikershandleiding, bijv. aansluiting op een ongeschikt elektriciteitsnet of het niet naleven van de installatie-instructies.
- Gedeeltelijk of volledig gedemonteerde apparaten.

Polski

Instrukcja obsługi odkurzacza do sprzątania na mokro i na sucho

Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi z ilustracjami i zachować ją na przyszłość.

Spis treści

070 Informacje dotyczące bezpieczeństwa
071 Objaśnienie symboli międzynarodowych
072 Wprowadzenie do produktu
073 Przygotowanie produktu
073 Instrukcje użytkowania odkurzacza do sprzątania na mokro i na sucho
075 Instrukcje użytkowania bezprzewodowego odkurzacza pionowego
076 Rutynowa konserwacja
078 Parametry podstawowe
078 Częste problemy
079 Unijna deklaracja zgodności
079 Informacje dotyczące WEEE
079 Informacje gwarancyjne

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia dotyczące użytkowania

- Odkurzacza nie wolno użytkować na zewnątrz pomieszczeń ani w żadnym środowisku komercyjnym lub przemysłowym. Jest on przeznaczony wyłącznie do użytku w domu.
- Nie należy trzymać odkurzacza w samochodzie, aby uniknąć wpływu wysokiej lub niskiej temperatury na żywotność akumulatora.
- Pakiet akumulatorów tego odkurzacza nie może być ładowany ani rozładowywany w miejscach o wysokiej wilgotności i w temperaturach powyżej 40°C (104°F) lub poniżej 4°C (39°F).
- Należy ostrożnie używać szczotki do konserwacji, aby się nie skaleczyć, i przechowywać ją z dala od dzieci.
- Należy zadbać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej ani osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo (CB).
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wielu 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, a także osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i ze zrozumieniem niebezpieczeństw z nim związanych. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru (UE).
- Włosy, luźne elementy ubrania oraz palce i inne części ciała należy trzymać z dala od otworów oraz części ruchomych.
- Głowicę obrotowej elektroszczotki należy trzymać z dala od kończyn i zwierząt, aby uniknąć urazów.
- Aby zapobiec obrażeniom, nie należy dotykać kabla zasilającego ani obsługiwać produktu wilgotnymi rękami.
- Nie należy używać bezprzewodowego odkurzacza pionowego do zbierania cieczy (np. wody czy napojów).
- Nie wolno odkurzać niczego, co pali się lub dymi (np. niedogaszonych niedopałków papierosów).
- Nie należy odkurzać żadnych twardych lub ostro zakończonych przedmiotów (jak materiały budowlane, szkło, gwoździe).
- Niniejszy produkt może być użytkowany wyłącznie na obszarach znajdujących się poniżej 3 000 m n.p.m.
- ⚠Podczas samooczyszczania i suszenia dostępne powierzchnie stacji ładującej, rolki i odkurzacza będą mieć wysoką temperaturę. Nie należy dotykać powierzchni, które mogą się nagrzać podczas użytkowania. Powierzchni wolno dotykać dopiero wtedy, gdy wystygną.
- Aby uniknąć zagrożenia, nie wolno odkurzać żadnych przewodów.
- Podczas mycia podłogi i krótko po jej wymyciu podłoga będzie mokra i śliska. Aby zmniejszyć ryzyko poślizgnięcia się, dobierz tryb czyszczenia odpowiednio do rodzaju podłogi, stanu powierzchni oraz temperatury i wilgotności otoczenia. Nie chodź po podłodze, dopóki całkowicie nie wyschnie.
- Niniejszy produkt należy użytkować zgodnie z instrukcjami podanymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania niniejszego produktu.
- Spółka Roborock i jej sprzedawcy zrzekają się wszelkiej odpowiedzialności za szkody pośrednie, karne, przypadkowe lub wynikowe wynikające z użytkowania, niewłaściwego użytkowania bądź niemożności użycia tego produktu. Niniejsze zrzeczenie się odpowiedzialności nie wpływa na ustawowe prawa, których nie można się zrzec w świetle obowiązujących przepisów prawa.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno ładować baterii jednorazowych.
- Niniejszy produkt zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Do ładowania akumulatora należy używać tylko odłączanej stacji dokującej Roborock MDS50HRR dostarczonej z tym produktem.
- Nie należy korzystać z akumulatorów, przewodów zasilania i stacji ładujących innych firm.
- Aby zmniejszyć ryzyko urazów spowodowanych przez ruchome części, przed przystąpieniem do serwisowania należy odłączyć zasilanie.
- Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować akumulatora, przewodu zasilania i stacji ładującej.
- Nie należy ładować odkurzacza ani montować stacji ładującej w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach wilgotnych (np. w pobliżu grzejników lub w łazienkach).
- Nie należy czyścić ani dotykać przewodu zasilającego i stacji dokującej wilgotnymi chusteczkami, mokrą ściereczką ani mokrymi dłońmi.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony lub zniszczony, należy natychmiast zaprzestać korzystania z niego i skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej.
- Jeśli produkt nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować, a następnie odłączyć zasilacz i umieścić odkurzacz w chłodnym i suchym miejscu.
- Należy pamiętać o potrzebie ponownego ładowania raz na trzy miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
- Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci. Należy je przekazać profesjonalnej firmie zajmującej się recyklingiem.
- Nie narażaj urządzenia i akumulatora na działanie nadmiernych temperatur.
- Pamiętaj, że w kontakcie z metalowymi przedmiotami występuje ryzyko zwarcia złączy akumulatora lub urządzenia zasilanego tym akumulatorem.

Opis zagadnień dotyczących ochrony środowiska

Substancje chemiczne znajdujące się we wbudowanym akumulatorze litowo-jonowym niniejszego produktu mogą spowodować zanieczyszczenie środowiska. Przed utylizacją produktu należy wymontować akumulator i przekazać go do profesjonalnego punktu recyklingu akumulatorów.

Poniższe informacje mają zastosowanie tylko i wyłącznie podczas utylizacji odkurzacza. Nie należy ich wykonywać podczas codziennej obsługi urządzenia.

Jak zdemontować akumulator:

1. Usuń osłonę ekranu i rozłącz terminal ekranu.
2. Usuń śruby mocujące gniazdo akumulatora, a następnie usuń gniazdo akumulatora.
3. Odłącz zaciski zasilania wentylatora (dodatni i ujemny), złącze komunikacyjne jednostki głównej oraz złącze komunikacyjne wentylatora.
4. Wyjmij akumulator.

Uwagi:

- Przed zdemontowaniem akumulatora upewnij się, że jest on całkowicie rozładowany. Nie demontuj akumulatora, kiedy przewód zasilający jest podłączony do gniazdka.
- Podczas odłączania akumulatora należy uważać, żeby nie spowodować zwarcia przez dopuszczenie do kontaktu bieguna dodatniego z ujemnym.
- Zdemontuj cały akumulator. Uważaj, aby nie uszkodzić obudowy akumulatora, aby nie spowodować zwarcia lub wycieku substancji niebezpiecznych.
- Jeśli akumulator przecieka, natychmiast odłącz zasilacz. Załóż środki ochrony osobistej (takie jak rękawice i maskę) i przenieś przeciekający akumulator na otwartą przestrzeń na zewnątrz. Pozostaw akumulator i obserwuj go, aby upewnić się, że nie ma ryzyka samozapłonu. Następnie umieść akumulator w szczelnie zamkniętym worku i zutylizuj go zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych. Jeżeli pozostanie jakikolwiek rozlany płyn, unikaj bezpośredniego kontaktu z nim i usuń go dopiero po zastosowaniu odpowiednich środków ochrony osobistej. W razie kontaktu z wyciekiem z akumulatora dokładnie przepłucz miejsce dużą ilością wody i niezwłocznie zgłoś się po pomoc medyczną.

Transport

- Zalecane jest transportowanie odkurzacza w oryginalnym opakowaniu.

Objaśnienie symboli międzynarodowych

⌂ – Tylko do zastosowania we wnętrzach.

A Wprowadzenie do produktu

A1 Odkurzacz do sprzątania na mokro i na sucho

—Przełączanie trybów

- Naciśnięcie: przełączenie do trybu AUTO/MAX/ECO/Sponge
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy, gdy odkurzacz oczekuje na polecenia: włączenie / wyłączenie komunikatów głosowych / dostosowanie głośności
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy podczas ładowania: przełączenie do trybu cichego suszenia / szybkiego suszenia

—Zasilanie

- Naciśnięcie: rozpoczęcie pracy / przejście w tryb oczekiwania na polecenia
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy, gdy odkurzacz oczekuje na polecenia: wyłączenie

—Samooczyszczanie

- Naciśnięcie podczas ładowania: rozpoczęcie / wstrzymanie samooczyszczania
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy podczas ładowania: rozpoczęcie / zakończenie suszenia

Uwagi:

- Aby zatrzymać samooczyszczanie lub suszenie, naciśnij przycisk podczas ładowania.
- Filtr jest wbudowany w zbiornik na brudną wodę.

A1-1—Głośnik
A1-2—Uchwyt
A1-3—Otwór przycisku zwalniania uchwytu
A1-4—Zaczep zwalniający rolkę
A1-5—Ekran LED
A1-6—Przycisk zwalniający odłączany zespół ssący
A1-7—Przycisk zwalniający blokadę zbiornika na brudną wodę
A1-8—Uchwyt zbiornika na brudną wodę
A1-9—Zbiornik na brudną wodę
A1-10—Port napełniania zbiornika na czystą wodę
A1-11—Przycisk zwalniający blokadę zbiornika na czystą wodę
A1-12—Zbiornik na czystą wodę
A1-13—Rolka

A2 Bezprzewodowy odkurzacz pionowy

—Przełączanie trybów

- Naciśnięcie: przełączenie trybu

—Zasilanie

- Naciśnięcie: uruchomienie / wstrzymanie

A2-1—Odłączany zespół ssący
A2-2—Przycisk zwalniający odłączany zespół ssący
A2-3—Zbiornik na kurz
A2-4—Zapadka do otwierania zbiornika na kurz
A2-5—Przycisk zwalniający głowicę czyszczącą

A3 Stacja ładująca

A3-1—Taca susząca
A3-2—Wyloty powietrza
A3-3—Styki ładowania

A4 Przewód zasilający

A5 Filtr

A6 Szczotka do konserwacji

A7 Ekran LED

A7-1— Tryb Sponge
A7-2— Tryb AUTO
A7-3— Tryb ECO
A7-4— Tryb MAX
A7-5— Wskaźnik suszenia
A7-6— Pasek świetlny i wskaźnik błędu
A7-7— Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora

A8 Szczotka do różnorodnych powierzchni

A9 Głowica sprzątająca „2 w 1”

A10 Nóżka do przechowywania

A11 Rura

B Przygotowanie produktu

B1 Odkurzacz do sprzątania na mokro i na sucho

B1-1—Mocowanie uchwytu

B1-1-1—Połącz uchwyt z korpusem głównym tak, aby usłyszeć kliknięcie, gdy uchwyt zatrzaśnie się na miejscu. Przyciski na uchwycie powinny być skierowane do przodu.

B1-1-2—Aby odłączyć uchwyt, włóż cienki, podłużny przedmiot do otworu przycisku zwalniania uchwytu znajdującego się z tyłu korpusu głównego i naciśnij. Przytrzymaj i wyciągnij uchwyt.

B1-2—Podłączanie stacji ładującej

B1-2-1—Połóż stację ładującą spodem do góry, podłącz przewód zasilający do stacji ładującej i zwiń przewód w przeznaczonym na niego schowku zgodnie z potrzebami.

Uwaga: Przewód zasilający można wyprowadzić zarówno z prawego, jak i z lewego otworu schowka.

B1-2-2—Umieść stację ładującą na płaskiej, twardej podłodze i podłącz ją do zasilania.

Uwagi:

- Nie umieszczaj stacji ładującej w miejscach wilgotnych ani w pobliżu źródeł ciepła, np. w łazience lub kuchni albo blisko grzejnika.
- Szczotkę do konserwacji można umieścić we wgłębieniu z tyłu stacji ładującej.

B2 Bezprzewodowy odkurzacz pionowy

B2-1—Montaż odłączanego zespołu ssącego

B2-1-1—Złap zespół ssący, po czym naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniający odłączany zespół ssący. Pociągnij zespół ssący do tyłu pod kątem, aby go wyjąć.

B2-1-2—Włóż zespół ssący do korpusu odkurzacza i popchnij go do dołu, aby zatrzasnął się na miejscu.

B2-2—Montaż głowicy czyszczącej

B3 Nóżka do przechowywania

B3-1—Umieść nóżkę do przechowywania na podłodze. Wyrównaj jedną ze stron stacji ładującej z punktem połączenia na nóżce do przechowywania i opuść stację ładującą na tę podstawkę.

B3-2—Zamontuj uchwyt rury w nóżce do przechowywania. Naciśnij, aż usłyszysz kliknięcie, gdy uchwyt zatrzaśnie się na miejscu.

B3-3—Aby wyjąć uchwyt rury, naciśnij przycisk zwalniający z tyłu i pociągnij uchwyt do góry.

B3-4—Przechowuj wszystkie części w sposób pokazany na ilustracji.

Uwaga: Przed przechowywaniem bezprzewodowego odkurzacza pionowego wyjmij z niego zespół ssący, aby zapobiec jego upadkowi i uszkodzeniu.

C Instrukcje użytkowania odkurzacza do sprzątania na mokro i na sucho

Wybór języka

Naciśnij i przytrzymaj przyciski oraz przez 3 sekundy, aby uruchomić wybieranie języka, a następnie naciśnij przycisk w celu zmiany języka. Aby potwierdzić wybór, pozostaw wybrany język przez 10 sekund lub naciśnij przycisk .

C1 Napełnianie zbiornika na czystą wodę

C1-1—Chwyć uchwyt zbiornika na czystą wodę, naciśnij przycisk zwalniający i pociągnij zbiornik na czystą wodę do góry pod niewielkim kątem, aby go wyjąć.

C1-2—Otwórz zatyczkę portu napełniania zbiornika na czystą wodę, wlej wodę z kranu i szczelnie zamknij zatyczkę.

C1-3—Umieść zbiornik na czystą wodę z powrotem na głowicy czyszczącej. Delikatnie naciśnij, aż usłyszysz kliknięcie, gdy zbiornik zatrzaśnie się na miejscu.

Uwagi:

- Aby nie odkształcić zbiornika na czystą wodę, nie używaj wody o temperaturze powyżej 60 °C.
- Aby zapobiec korozji lub uszkodzeniu, nie używaj żadnych środków dezynfekujących. Używaj wyłącznie środków czyszczących zalecanych przez firmę Roborock.
- Aby zwiększyć skuteczność sprzątania, zalecamy dodanie 1/4 nakrętki butelki rekomendowanego środka czyszczącego do napełnionego zbiornika na czystą wodę.

C2 Uruchamianie odkurzacza

Lekko naciśnij stopą jedną stronę głowicy czyszczącej i złap za uchwyt, gdy urządzenie jest w trybie oczekiwania na polecenia. Następnie przechyl uchwyt do tyłu, aby odblokować urządzenie. Urządzenie automatycznie rozpocznie pracę.

C3 Czyszczenie w pozycji poziomej

Odkurzacz można położyć w pozycji poziomej, aby wyczyścić powierzchnie pod meblami i urządzeniami. W tym celu opuść uchwyt podczas używania urządzenia. Dostępna pojemność zbiornika na brudną wodę zmniejsza się podczas sprzątania na płasko. Dlatego zalecamy opróżnienie zbiornika na brudną wodę przed przystąpieniem do sprzątania powierzchni pod meblami i urządzeniami.

Uwaga: Nie kładź odkurzacza spodem do góry. Zawsze kładź odkurzacz płasko z przyciskami na uchwycie skierowanymi do góry.

C4 Przełączanie trybu

Naciśnij przycisk , aby przełączyć odkurzacz między trybami AUTO, MAX, ECO i Sponge. Na ekranie będzie wyświetlana ikona bieżącego trybu.

Oczekiwanie na polecenia i wyłączanie zasilania

1. Naciśnięcie przycisku lub pionowe ustawienie urządzenia w pozycji zablokowanej podczas sprzątania spowoduje przerwanie jego działania i przejście do trybu oczekiwania na polecenia.
2. Jeśli w trybie oczekiwania na polecenia odkurzacz będzie bezczynny przez 5 minut, wyłączy się automatycznie. Aby wyłączyć go ręcznie, w trybie oczekiwania na polecenia naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy.

C5 Alerty dotyczące poziomu wody

Gdy zbiornik na brudną wodę zostanie zapełniony podczas sprzątania, odkurzacz powiadomi o tym odpowiednimi alertami dźwiękowymi i wizualnymi. W takim przypadku opróżnij zbiornik na brudną wodę, a następnie wznów sprzątanie.

C5-1—Pasek świeci stale na czerwono: wystąpił błąd

C6 Opróżnianie zbiornika na brudną wodę

C6-1—Przytrzymaj uchwyt zbiornika na brudną wodę, naciśnij przycisk zwalniający i przechyl zbiornik do tyłu, aby go wyciągnąć.

C6-2—Delikatnie pociągnij w górę uchwyt pokrywy zbiornika na brudną wodę, aby ją zdjąć, a następnie opróżnij zbiornik.

Uwaga: Uchwyt pokrywy zbiornika służy tylko do zdejmowania tej pokrywy. Podnosząc zbiornik na brudną wodę, należy go chwytać za korpus.

C6-3—Zamontuj ponownie pokrywę zbiornika. Przechyl zbiornik na brudną wodę, włóż jego dolną część z powrotem do odkurzacza i delikatnie dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie, gdy zbiornik zatrzaśnie się na miejscu.

C7 Ładowanie i samoczyszczenie

1. Zablokuj odkurzacz w trybie oczekiwania na polecenia i umieść go na stacji ładującej. Ładowanie rozpocznie się, gdy usłyszysz

komunikat głosowy: „Rozpoczęto ładowanie. Rozpocznij samooczyszczanie”.

2. Naciśnij przycisk, aby rozpocząć / wstrzymać samooczyszczanie.
3. Po zakończeniu samooczyszczania i suszenia postępuj zgodnie z komunikatem głosowym i niezwłocznie opróżnij oraz wyczyść zbiornik na brudną wodę, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

Uwagi:

- Aby zapewnić optymalną wydajność samooczyszczania i suszenia, upewnij się, że zbiornik na czystą wodę i zbiornik na brudną wodę znajdują się na swoich miejscach.
- Produkt ma wbudowany wydajny akumulator litowo-jonowy. Aby wydajność akumulatora pozostała na wysokim poziomie, należy zawsze ładować produkt po użyciu.
- Zawsze odstawiaj odkurzacz z powrotem na stację ładującą, aby zapobiec powstawaniu plam wody na podłodze.
- Jeśli tryb ładowania i uśpienia jest wyłączony oraz urządzenie jest wyłączone, sprawdź, czy urządzenie znajduje się w stacji ładującej, włącz je za pomocą przycisku, a następnie rozpocznij procedurę samooczyszczania.

Suszenie

Po zakończeniu samooczyszczania suszenie rozpocznie się automatycznie. Podczas ładowania naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aby przełączyć tryby suszenia. Aby od razu rozpocząć suszenie, podczas ładowania urządzenia naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy.

Uwagi:

- Samooczyszczanie i suszenie są dostępne tylko podczas ładowania odkurzacza oraz przy wystarczającym poziomie naładowania akumulatora. Wymagany poziom naładowania akumulatora zależy od trybu suszenia. Jeśli odkurzacz jest ustawiony na szybkie suszenie, ale poziom naładowania akumulatora jest niski, urządzenie automatycznie przełączy się na ciche suszenie.
- Podczas samooczyszczania i suszenia nie należy się zbliżać do stacji ładującej.
- Jeśli tryb ładowania i uśpienia jest wyłączony oraz urządzenie jest wyłączone, sprawdź, czy urządzenie znajduje się w stacji ładującej, włącz je za pomocą przycisku, a następnie rozpocznij procedurę suszenia.

Włączanie / wyłączanie trybu ładowania i uśpienia

Tryb ładowania i uśpienia jest domyślnie wyłączony. Aby go włączyć lub wyłączyć, podczas ładowania naciśnij przycisk i przytrzymaj go przez 5 sekund, aż usłyszysz komunikat głosowy: „Tryb ładowania i uśpienia włączony” lub „Tryb ładowania i uśpienia wyłączony”.

Uwagi:

- Tryb ładowania i uśpienia włączony: Jeśli urządzenie jest ładowane, ale nie jest używane, ekran LED zostanie wyłączony po 5 minutach. W pełni naładowane urządzenie nie wyłączy się automatycznie. Aby rozpocząć procedurę samooczyszczania i suszenia, naciśnij przycisk. Jeśli urządzenie zostanie wyjęte ze stacji ładującej, pozostanie aktywne i będzie czekać na polecenia.
- Tryb ładowania i uśpienia wyłączony: W pełni naładowane urządzenie po pięciu minutach automatycznie się wyłączy. Aby rozpocząć procedurę samooczyszczania i suszenia, sprawdź, czy urządzenie znajduje się w stacji ładującej, włącz je za pomocą przycisku, a następnie naciśnij przycisk. Jeśli urządzenie zostanie wyjęte ze stacji ładującej, nie będzie aktywne i nie będzie czekać na polecenia.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Gdy odkurzacz jest w trybie oczekiwania na polecenia, naciśnij przyciski oraz i przytrzymaj je przez 5 sekund, aż usłyszysz komunikat głosowy „Przywracanie ustawień fabrycznych”. W urządzeniu zostaną przywrócone ustawienia fabryczne.

D Instrukcje użytkowania bezprzewodowego odkurzacza pionowego

D1 Głowice czyszczące

D1-1—Szczotka do różnorodnych powierzchni
Nadaje się do sprzątania kafelków, podłóg i dywanów z krótkim włosiem (do 2,5 cm).

D1-2—Głowica sprzątająca „2 w 1” (ssawka szczelinowa)
Nadaje się do usuwania kurzu z wąskich miejsc, takich jak narożniki drzwi / okien / ścian lub schody.

D1-3—Głowica sprzątająca „2 w 1” (ssawka szczelinowa ze szczotką)
Nadaje się do usuwania kurzu z sof i blatów.

Aby przełączyć między ssawką szczelinową a ssawką szczelinową ze szczotką: Naciśnij przycisk na głowicy sprzątającej

„2 w 1”, aby przesunąć ją do końca w przód / w tył.

Uwagi:

- Nie używaj tych głowic czyszczących do usuwania wody.
- Nie dotykaj obracającej się części głowic czyszczących.
- Podczas użytkowania szczotki do różnorodnych powierzchni powierzchnie niektórych materiałów mogą się mechacić lub być trudne do odkurzenia. W takich przypadkach zalecamy odkurzanie tych powierzchni za pomocą głowicy sprzątającej „2 w 1”.
- Przed odkurzaniem powierzchni polerowanych (błyszczących podłóg drewnianych lub glazurowanych płytek) sprawdź, czy w szczotce do różnorodnych powierzchni nie ma żadnych obiektów obcych, które mogłyby porysować podłogę.
- Przed użyciem odkurzacza upewnij się, że zbiornik na kurz, moduł multicyklonowy, filtr z gąbki i filtr tylny są prawidłowo zamontowane.
- Podczas odkurzania nie blokuj wylotu powietrza.
- W przypadku drobnego pyłu, takiego jak mąka czy pył budowlany, odkurzacza można używać tylko wtedy, gdy ilość pyłu jest niewielka.
- Aby zapobiec uszkodzeniu odkurzacza i podłogi, nie używaj odkurzacza do wciągania ostrych przedmiotów, niewielkich zabawek, pinezek, spinaczy itp.
- Sprzątając w niebezpiecznych miejscach, takich jak schody i okna, pamiętaj o własnym bezpieczeństwie.
- Aby zapobiec szkodom wyrządzonym przez spadające lub upadające urządzenie, nie kładź urządzenia wysoko, na przykład na stołach i krzesłach, ani o nic nie opieraj.

E Rutynowa konserwacja

Uwagi:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwowania produktu należy wyłączyć odkurzacz lub zatrzymać jego pracę, a stację ładującą należy odłączyć od zasilania.
- Częstotliwość wymiany części zależy od warunków użytkowania. W przypadku zauważenia oznak nieprawidłowego zużycia części, należy natychmiast je wymienić.
- Włókna filtra i rolki zostały pokryte środkiem antybakteryjnym na bazie jonów srebra, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów powodowanych przez bakterie.

Pielęgnacja produktu

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je w pełni naładować, odłączyć od zasilania i pozostawić w chłodnym, suchym miejscu. Należy je przechowywać z dala od światła słonecznego i wilgoci. Urządzenie należy ładować co najmniej raz na 3 miesiące. Pozwoli to zapobiec nadmiernemu rozładowaniu.

Korpus urządzenia

Odłącz od zasilania i wyłącz urządzenie. Przetrzyj i wyczyść korpus urządzenia miękką, suchą ściereczką. Nie myj go wodą.

E1 Zbiornik na brudną wodę i filtr

*** Zbiornik na brudną wodę: należy czyścić w razie potrzeby.**
*** Filtr: należy czyścić lub wymienić w razie potrzeby.**

E1-1—Odłącz zbiornik na brudną wodę, pociągnij w górę uchwyt pokrywy zbiornika, zdejmij pokrywę i wyjmij z niej filtr. Opłucz filtr zimną wodą, a następnie strząśnij resztki wody.

E1-2—Pozostaw wszystkie części do całkowitego wyschnięcia, a następnie zamontuj je z powrotem.

Uwagi:

- Pozostaw filtr do całkowitego wyschnięcia na co najmniej 24 godziny, a następnie zamontuj go z powrotem.
- Nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotkami ani ostrymi przedmiotami, aby go nie uszkodzić.

E2 Zbiornik na czystą wodę i rolka

*** Zbiornik na czystą wodę: należy czyścić co 2–4 tygodnie.**
*** Rolka: należy czyścić w razie potrzeby i wymieniać co 3 miesiące.**

E2-1—Chwyć uchwyt zbiornika na czystą wodę, naciśnij przycisk zwalniający i pociągnij zbiornik na czystą wodę do góry pod niewielkim kątem, aby go wyjąć.

E2-2—Przepłucz dno zbiornika czystą wodą.

E2-3—Chwyć zaczep zwalniający rolkę i wyciągnij rolkę wzdłuż głowicy czyszczącej. Za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji usuń zanieczyszczenia z rolki, a następnie przepłucz rolkę czystą wodą.

E2-4—Aby wymienić rolkę, delikatnie podważ nasadkę rolki za pomocą płaskiego śrubokręta. Następnie zamontuj nasadkę na nowej rolce.

E2-5—Zamontuj ponownie rolkę i zbiornik na czystą wodę.

Uwagi:

- Szczotki do konserwacji używaj ostrożnie, aby się nie skaleczyć.
- Odłączając nasadkę rolki, nie ciągnij jej za uchwyt.
- Aby zapobiec potencjalnym uszkodzeniom, podczas czyszczenia rolki nie zdejmuj nasadki.

E3 Głowica czyszcząca i rurka na brudną wodę

* Należy czyścić w razie potrzeby.

1. Wyłącz odkurzacz i ustaw go w stabilnej pozycji, a następnie odłącz od niego zbiornik na brudną wodę i zbiornik na czystą wodę oraz wyjmij rolkę.
2. Wyczyść szczelinę rolki i rurkę na brudną wodę za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji.
3. Zamontuj ponownie rolkę, zbiornik na czystą wodę i zbiornik na brudną wodę.

Uwaga: Nie płucz głowicy czyszczącej bezpośrednio w wodzie.

E4 Stacja ładująca

* Należy czyścić w razie potrzeby.

Odłącz stację ładującą od zasilania i wyczyść jej powierzchnię oraz styki ładowania suchą, miękką szmatką.

Uwagi:

- Nie płucz stacji ładującej bezpośrednio w wodzie.
- Jeśli na powierzchni stacji ładującej znajduje się woda, wytrzyj ją miękką, suchą szmatką. Nie kładź stacji dołem do góry, aby jej nie uszkodzić.

E5 Zbiornik na kurz

* Należy czyścić w razie potrzeby.

E5-1—Opróżnij zbiornik po osiągnięciu oznaczenia MAX, aby utrzymać wydajność.

E5-2—Wyłącz urządzenie i zdemontuj rurę oraz głowicę czyszczącą. Naciśnij zapadkę otwarcia zbiornika na kurz, aby go opróżnić.

E5-3—Wyjmij moduł multicyklonowy.

E5-4—Wytrzyj kurz z wnętrza zbiornika suchą ściereczką lub chusteczką.

E5-5—Zamontuj z powrotem moduł multicyklonowy i dociśnij dno zbiornika na kurz do góry, aż zbiornik zostanie zamknięty.

Uwaga: Nie przepłukuj wodą jednostki głównej ani zbiornika na kurz, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych komponentów elektrycznych.

E6 Moduł multicyklonowy i filtr z gąbki

* Należy czyścić w razie potrzeby.

Uwagi:

- Przed wyjęciem należy wyłączyć urządzenie. Podczas konserwacji nie należy naciskać przycisku ⏻.
- Należy regularnie sprawdzać i czyścić moduł multicyklonowy oraz filtr z gąbki zgodnie z instrukcjami, aby wydajność urządzenia pozostała niezmieniona.
- Filtr z gąbki należy czyścić częściej, jeśli częściej sprząta się drobny kurz lub więcej korzysta z trybu MAX.

E6-1—Obróć moduł multicyklonowy w kierunku pokazanym na ilustracji, aby go wyjąć.

E6-2—Wyjmij filtr z gąbki.

E6-3—Przepłucz filtr z gąbki i moduł multicyklonowy zimną wodą, aż będą czyste.

E6-4—Pozostaw moduł multicyklonowy i filtr z gąbki na co najmniej 24 godziny do całkowitego wyschnięcia.

Uwagi:

- Nie umieszczaj filtra z gąbki w zmywarce ani pralce w celu wyczyszczenia.
- Nie susz filtra z gąbki w suszarce bębnowej, piekarniku ani kuchence mikrofalowej, a także gorącym powietrzem bądź w pobliżu ognia.

E6-5—Umieść filtr z gąbki z powrotem w module multicyklonowym.

E6-6—Umieść moduł multicyklonowy z powrotem w jednostce głównej, a następnie obróć go w kierunku pokazanym na ilustracji, aby zablokować go na miejscu.

E7 Filtr tylny

* Należy czyścić w razie potrzeby.

E7-1—Pociągnij filtr tylny pionowo do góry, aby go wyjąć.

E7-2—Wypłucz wodą wnętrze filtra tylnego. Podczas płukania obracaj filtr, aby wyczyścić wszystkie szczeliny.

E7-3—Pozostaw go do całkowitego wyschnięcia na co najmniej 24 godziny.

E7-4—Zamocuj ponownie filtr.

E8 Szczotka do różnorodnych powierzchni

* Należy czyścić co miesiąc.

E8-1—Umieść szczotkę do różnorodnych powierzchni w położeniu pokazanym

na ilustracji. Użyj monety, podobnego przedmiotu lub palca, aby obrócić zaślepkę w lewo w celu jej odblokowania.

E8-2—Wyciągnij zaślepkę i rolkę szczotki z głowicy czyszczącej.

E8-3—Usuń zanieczyszczenia z rolki i zaślepki.

E8-4—Po wyczyszczeniu zamontuj zaślepkę na rolce.

E8-5—Zamontuj ponownie rolkę i obróć zaślepkę, aż zatrzaśnie się na miejscu.

Parametry podstawowe

Odłączany zespół ssący

Model	WD5M26A
Znamionowe napięcie / natężenie prądu	21,6 VDC/11,5 A
Akumulator	21,6 V / 4 000 mAh (TYP) akumulator litowo-jonowy

Stacja ładująca

Model	MDS50HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220–240 VAC
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Znamionowy prąd wejściowy (ładowanie)	0,35 A
Znamionowy prąd wejściowy (suszenie)	3 A
Znamionowy prąd wyjściowy	30 VDC 1 A
Akumulator do ładowania	21,6 V / 4 000 mAh (TYP) akumulator litowo-jonowy

Częste problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć częste problemy.

Unijna deklaracja zgodności

Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie spełnia wymogi odpowiednich dyrektyw i norm europejskich z poprawkami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Informacje dotyczące WEEE



Prawidłowa utylizacja produktu. Niniejsze oznaczenie wskazuje, że na terenie UE produktu tego nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec możliwym szkodom wyrządzonym środowisku lub ludzkiemu zdrowiu, a wynikającym z niekontrolowanego wyrzucania odpadów, niniejszy produkt należy poddać recyklingowi, aby wspierać zrównoważone ponowne wykorzystanie materiałów. W celu zwrócenia zużytego urządzenia należy udać się do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować ze sprzedawcą produktu. W takich miejscach produkt może zostać przekazany do bezpiecznego recyklingu.

Informacje gwarancyjne

Okres obowiązywania gwarancji zależy od przepisów obowiązujących w kraju, w którym produkt jest sprzedawany, a podmiotem odpowiedzialnym za gwarancję jest sprzedawca.
Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub wykonawcze.
Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe. Podczas składania roszczenia gwarancyjnego wymagane jest przedstawienie oryginalnego dowodu zakupu (wraz z datą zakupu).

Gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:
- Normalne zużycie.
- Nieprawidłowe użycie, tj. przeciążenie urządzenia, zastosowanie niezatwierdzonych akcesoriów, użycie siły.
- Uszkodzenie spowodowane przez czynniki zewnętrzne.
- Uszkodzenie spowodowane niezastosowaniem się do zapisów podręcznika użytkownika, np. podłączenie do sieci o parametrach niezgodnych z instrukcją montażu.
- Częściowe lub całkowite rozmontowanie urządzenia.

Norsk

Brukerhåndbok til våt- og tørrstøvsuger

Les denne brukerhåndboken med diagrammer nøye før du bruker dette produktet, og oppbevar for fremtidig referanse.

Innhold

081 Sikkerhetsinformasjon
082 Forklaring av internasjonale symboler
083 Innledning om produktet
083 Produktmontering
084 Instruksjoner for bruk av våt- og tørrstøvsuger
086 Instruksjoner for bruk av trådløs stavstøvsuger
086 Rutinemessig vedlikehold
088 Grunnleggende parametere
088 Vanlige problemer
089 EU-samsvarserklæring
089 WEEE-informasjon
089 Garantiinformasjon

Sikkerhetsinformasjon

Bruksrestriksjoner

- Ikke bruk denne støvsugeren utendørs eller i noen kommersielle eller industriområder. Den er beregnet til bruk kun i hjemmet.
- Ikke oppbevar produktet noe sted i en bil for å unngå høy eller lav temperatur som påvirker batteriets levetid.
- Denne rengjøringsenhetens batteripakke kan ikke brukes til lading eller utlading i miljøer med høy fuktighet eller temperaturer over 40 °C (104 °F) eller under 4 °C (39 °F).
- Bruk vedlikeholdsbørsten forsiktig for å unngå personskader. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Barn skal være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet brukt av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller med mangel på erfaring eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet (CB).
- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen 8 år og mer og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller med mangel på erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruken av apparatet på en sikker måte og med forståelse av de involverte farene. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn (EU).
- Hold hår, løse klær, fingre og alle kroppsdeler unna åpninger og bevegelige deler.
- Hold lemmer og kjæledyr unna roterende børstehoder for å unngå personskader.
- Ikke rør ved strømkabelen eller bruk produktet med våte hender for å hindre personskader.
- Ikke bruk den trådløse stavstøvsugeren til å suge opp væske (f.eks. vann eller brus).
- Ikke støvsug noen stoffer som brenner eller ryker (som sigarettstubber som ikke er slukket).
- Ikke støvsug harde eller spisse gjenstander (som byggematerialer, glass og spiker).
- Dette produktet skal bare brukes i områder på under 3.000 meter over havet.
- ⚠ Under selvrens og tørking vil temperaturen på tilgjengelige overflater på ladestasjonen, rullen og støvsugeren være høy. Ikke berør overflater som er tilbøyelige for å bli varme under bruk. Bare berør overflatene etter at de er nedkjølt.
- For å unngå fare skal du ikke støvsuge ledninger og andre kabler.
- Under og kort tid etter gulvrengjøring vil gulvet være vått og glatt. For å redusere risikoen for å skli, juster rengjøringsmodusen basert på type gulv, overflateforhold og omgivelsestemperatur og fuktighet. Ikke gå på gulvet før det er helt tørt.
- Bruk dette produktet iht. instruksjonene i brukerhåndboken. Brukere er ansvarlig for alle tap eller skader som kan oppstå fra feil bruk av dette produktet.
- Roborock og deres forhandlere fraskriver seg alt ansvar for indirekte, stafferelaterte, tilfeldige skader, eller følgeskader som forårsakes av bruken og feilbruken av dette produktet eller at dette produktet ikke kan brukes. Fraskrivelsen påvirker ikke noen lovbestemte rettigheter som ikke kan fraskrives ifølge gjeldende lov.

Batteri og lading

ADVARSEL

- Ikke lad batterier som ikke kan lades på nytt.
- Dette produktet inneholder batterier som bare kan skiftes ut av fagpersoner.
- Bruk kun den avtagbare ladestasjonen Roborock MDS50HRR som leveres med dette produktet, for å lade batteriet på nytt.
- Ikke bruk tredjeparts batterier, strømkabler eller ladestasjoner.
- For å redusere risikoen for personskader fra bevegelige deler må strømmen slås av før service.
- Ikke demonter, reparer eller modifiser batteriet, strømkabelen eller ladestasjonen.
- Ikke lad støvsugeren eller monter ladestasjonen i nærheten av varmekilder eller i fuktige områder (som radiatorer eller baderom).
- Ikke rengjør eller berør strømledningen eller ladestasjonen med våtservietter, en

fuktig klut eller våte hender.
- Hvis strømkabelen er skadet eller brutt, skal du stanse bruken omgående og kontakte ettermarkedservice.
- Hvis produktet ikke skal brukes i lengre tid, skal det lades helt, trekkes ut av stikkontakten og plasseres på et kjølig og tørt sted.
- Sørg for å lade det hver 3. måned for å unngå at batteriet overutlades.
- Ikke kast brukte batterier. Overlever dem til et profesjonelt resirkuleringsfirma.
- Ikke utsett apparatet eller batteriet for ekstreme temperaturer.
- Vær oppmerksom på risikoen for at terminalene på det batteridrevne apparatet eller batteriet kortsluttes av metallgjenstander.

Beskrivelse av miljøbeskyttelse

De kjemiske stoffene som finnes i den innebygde litiumbatteriet i dette produktet kan føre til miljøforurensning. Fjern batteriet før dette produktet avhendes, og lever for sentralisert avhending til et anlegg der batterier resirkuleres.

Følgende informasjon gjelder bare avhending av støvsugeren og skal ikke følges ved den daglige driften.

Slik fjerner du batteriet:

1. Fjern skjermdekselet, og koble fra skjermterminalen.
2. Fjern skruene som fester batteriholderen, og ta deretter ut batteriholderen.
3. Koble fra strømterminalene til viften (positiv og negativ), kommunikasjonskontakten til hoveddelen og kommunikasjonskontakten til viften.
4. Fjern batteriet.

Merk:

- Kontroller at batteriet er fullt drenert før det fjernes. Ikke forsøk å fjerne det hvis strømledningen er koblet til.
- Unngå at de positive og negative polene kommer i kontakt med hverandre ved frakobling, for å forhindre kortslutning.
- Fjern hele batteripakken. Unngå at omslaget på batteripakken skades for å unngå kortslutninger eller at det lekker skadelig stoffer.
- Hvis batteriet lekker, koble umiddelbart fra strømforsyningen. Bruk verneutstyr (som hansker og maske), og flytt det lekkende batteriet til et åpent utendørsområde. La det ligge, og observer for å sikre at det ikke er fare for spontan forbrenning. Plasser deretter batteriet i en forseglet pose, og kast det i samsvar med forskrifter for elektronisk avfall. Hvis det gjenstår lekket væske, unngå direkte kontakt, og rengjør det først etter å ha foretatt riktige beskyttelsestiltak. Hvis du kommer i kontakt med batterilekkasje, skal du skylle med store mengder vann og oppsøke lege.

Transport

- Det anbefales at produktet transporteres i originalemballasjen.

Forklaring av internasjonale symboler

⌂ – Kun for bruk innendørs.

A Innledning om produktet

A1 Våt- og tørrstøvsuger

—Bytte modus

- Trykk: Bytt til AUTO-/MAX-/ ECO-/ Svampmodus
- Trykk og hold i 2 sekunder når støvsugeren venter på ordre: Slå på/ av talemeldinger / Juster volumet
- Trykk og hold i 2 sekunder under lading: Bytt til stille/hurtig tørkemodus

—Strøm

- Trykk: Sett i gang / Gå til modusen Vent på ordre
- Trykk og hold i 2 sekunder når støvsugeren venter på ordre: Slå av

—Selvrens

- Trykk under lading: Start/Pause selvrens
- Trykk og hold i 2 sekunder under lading: Start/Stopp tørking

Merk:

- Trykk på ⏻-knappen under lading for å stoppe selvrens eller tørking.
- Filteret er innebygd i smusstanken.

A1-1—Høyttaler
A1-2—Håndtak
A1-3—Håndtakutløserhull
A1-4—Rulleutløsertapp
A1-5—LED-skjerm
A1-6—Utløserknapp til avtakbar sugeenhet
A1-7—Utløserknapp til smusstanken
A1-8—Håndtak til smusstanken
A1-9—Smusstank
A1-10—Påfyllingsport til vasketanken
A1-11—Utløserknapp til vasketanken
A1-12—Vasketank
A1-13—Rulle

A2 Trådløs stavstøvsuger

—Bytte modus

- Trykk: Bytte modus

—Strøm

- Trykk: Start/Pause

A2-1—Avtakbar sugeenhet
A2-2—Utløserknapp til avtakbar sugeenhet
A2-3—Støvbeholder
A2-4—Åpneknapp for støvbeholder
A2-5—Utløserknapp til rengjøringshodet

A3 Ladestasjon

A3-1—Tørkebrett
A3-2—Tørkeluftuttak
A3-3—Ladekontakter

A4 Strømledning

A5 Filter

A6 Vedlikeholdsbørste

A7 LED-skjerm

A7-1—Svampmodus
A7-2—AUTO-modus
A7-3—ECO-modus
A7-4—MAX-modus
A7-5—Tørkeindikator
A7-6— Lysstrimmel og feilindikator
A7-7—Batterinivåindikator

A8 Munnstykke til forskjellige overflater

A9 2-i-1 rengjøringshode

A10 Oppbevaringsstativ

A11 Skaft

B Produktmontering

B1 Våt- og tørrstøvsuger

B1-1—Montere håndtaket

B1-1-1—Koble håndtaket til støvsugerens hoveddel til det klikker på plass. Knappene på håndtaket skal vende fremover.

B1-1-2—For å fjerne håndtaket skal du sette en pennformet gjenstand inn i hullet på håndtakutløseren på baksiden av selve støvsugeren. Hold i håndtaket, og trekk det ut.

B1-2—Koble til ladestasjonen

B1-2-1—Plasser ladestasjonen opp-ned, koble strømledningen til ladestasjonen, og kveil ledningen inn i lagringssporet til ledningen etter behov.

Merk: Strømledningen kan trekkes ut fra enten høyre eller venstre åpning i lagringssporet til ledningen.

B1-2-2—Plasser ladestasjonen på et flatt og hardt gulv, og sett den inn i stikkontakten.

Merk:

- Ikke plasser ladestasjonen på fuktige steder eller i nærheten av en varmekilde som f.eks. baderom, kjøkken eller radiatorer.
- Vedlikeholdsbørsten kan plasseres i sporet bak ladestasjonen.

B2 Trådløs stavstøvsuger

B2-1—Montere den avtakbare sugeenheten

B2-1-1—Hold sugeenheten og trykk og hold inne utløserknappen for den avtakbare sugeenheten. Trekk sugeenheten bakover i en vinkel for å fjerne den.

B2-1-2—Sett den avtakbare sugeenheten inn i hoveddelen på støvsugeren, og vipp den nedover til den klikker på plass.

B2-2—Montere rengjøringshodet

B3 Oppbevaringsstativ

B3-1—Plasser oppbevaringsstativet på gulvet. Plasser ladestasjonen slik at én av sidene er på linje med tilkoblingspunktet på oppbevaringsstativet, og senk den ned ovenfra.

B3-2—Monter skaftholderen på oppbevaringsstativet. Skyv den nedover til den klikker på plass.

B3-3—Trykk på utløserknappen på baksiden, og trekk holderen oppover for å fjerne skaftholderen.

B3-4—Oppbevar alle deler som vist i diagrammet.

Merk: Før du oppbevarer den trådløse stavstøvsugeren, må du fjerne sugeenheten for å forhindre at den faller ned og blir skadet.

C Instruksjoner for bruk av våt- og tørrstøvsuger

Språkvalg

Trykk og hold på ⚙- og 🔄-knappene i 3 sekunder for å starte språkvalg, og trykk deretter på 🔄-knappen for å endre språk. Hold på det foretrukne språket i 10 sekunder, eller trykk på ⏻-knappen for å bekrefte valget.

C1 Fylle vasketanken

C1-1—Grip fatt i håndtaket på vasketanken, trykk på utløserknappen, og trekk vasketanken oppover i en liten vinkel for å fjerne den.

C1-2—Åpne hetten på påfyllingsporten til vasketanken, fyll med springvann, og lukk deretter hetten godt igjen.

C1-3—Plasser vasketanken tilbake på rengjøringshodet. Skyv den forsiktig nedover til den klikker på plass.

Merk:

- For å unngå at vasketanken deformeres skal du ikke bruke vann som er varmere enn 60 °C.
- For å hindre etsing eller skade skal du ikke bruke desinfiseringsmiddel. Bruk kun rengjøringsmidler som anbefales av Roborock.
- For å forbedre rengjøringsytelsen anbefaler vi at du tilsetter 1/4 kork av det anbefalte rengjøringsmiddelet i den fylte rentvannstanken.

C2 Sette i gang støvsugeren

Trykk lett ned på den ene siden av rengjøringshodet med foten, og hold i håndtaket mens maskinen venter på ordre. Vipp deretter håndtaket bakover for å låse opp maskinen. Den setter i gang automatisk.

C3 Legge støvsugeren flat

Støvsugeren kan legges flat for å gjøre rent under møbler og apparater. Senk håndtaket mens du bruker støvsugeren for å gjøre dette. Smusstankens tilgjengelige kapasitet reduseres under lavtliggende rengjøring. Derfor anbefaler vi at du tømmer smusstanken før du gjør rent under møbler og apparater.

Merk: Ikke plasser støvsugeren opp-ned. Knappene på håndtaket skal alltid vende oppover når støvsugeren legges flat.

C4 Bytte modus

Trykk på -knappen for å veksle mellom AUTO-, MAX-, ECO- og Svampmodus. Skjermen viser ikonet til den gjeldende modusen.

Vent på ordre, og slå av

1. Når du trykker på -knappen eller at maskinen er i oppreist låst stilling under rengjøring, vil den stanse og gå inn i vent-på-ordre-modus.
2. Hvis støvsugeren står i 5 minutter uten å brukes, mens den venter på ordre, slår den seg automatisk av. Trykk og hold på -knappen i 2 sekunder mens den venter på ordre, for å slå den av manuelt.

C5 Vannivåmeldinger

Når smusstanken er full under bruk, avgir støvsugeren hørbare og visuelle meldinger. I dette tilfellet skal du tømme smusstanken før du fortsetter med rengjøringen.

C5-1—Rød lysstrimmel lyser fast: Det oppsto en feil

C6 Tømme smusstanken

C6-1—Hold i håndtaket til smusstanken, trykk på utløserknappen, og vipp tanken bakover for å fjerne den.

C6-2—Trekk håndtaket på tanklokket forsiktig oppover for å fjerne lokket, og tøm deretter smusstanken.

Merk: Håndtaket på lokket er kun beregnet for å fjerne lokket. Når du løfter smusstanken, må du holde i tankens hoveddel.

C6-3—Sett på igjen tanklokket. Vipp smusstanken, sett bunnen tilbake på støvsugeren, og skyv den forsiktig innover til den klikker på plass.

C7 Lading og selvrens

1. Lås støvsugeren når den venter på ordre, og plasser den på ladestasjonen. Lading starter når du hører talemeldingen: «Lading har startet. Start selvrens.»
2. Trykk på -knappen for å starte selvrens eller for å sette på pause.
3. Etter at selvrens og tørking er fullført, skal du følge talemeldingen og tømme og rengjøre smusstanken omgående for å hindre lukt.

Merk:

- Kontroller at vasketanken og smusstanken er på plass for å optimalisere selvrens og tørkeytelsen.
- Produktet er utstyrt med et innebygd litiumion-batteripakke som er ladbar og med høy ytelse. Produktet må alltid lades etter bruk for å opprettholde batteriytelse.
- Støvsugeren skal alltid plasseres tilbake på ladestasjonen etter bruk for å forhindre vannflekker på gulvet.
- Hvis modusen Lade og dvale er deaktivert og maskinen slår seg av, skal du kontrollere at maskinen sitter på ladestasjonen. Trykk på -knappen for å slå den på, og start deretter selvrens.

Tørking

Tørking starter automatisk når selvrens er fullført. Trykk og hold på -knappen i 2 sekunder under lading for å veksle mellom tørkemoduser. For å starte tørking direkte skal du trykke og holde på -knappen i 2 sekunder mens maskinen lades.

Merk:

- Selvrens og tørking er kun tilgjengelig når støvsugeren lades og har tilstrekkelig batterinivå. Det nødvendige batterinivået varierer etter tørkemodusen. Hvis støvsugeren er satt i hurtigtørkemodus, men batterinivået er lavt, bytter den automatisk til stille tørking.
- Hold deg unna området rundt ladestasjonen under selvrens og tørking.
- Hvis modusen Lade og dvale deaktiveres og maskinen slår seg av, skal du kontrollere at maskinen sitter på ladestasjonen. Trykk på -knappen for å slå den på, og start deretter tørking.

Aktivere/deaktivere lade- og dvalemodus

Lade- og dvalemodus er deaktivert som standard. Trykk og hold på -knappen i 5 sekunder mens du lader, til du hører talemeldingen: «Lade- og dvalemodus aktivert» eller «Lade- og dvalemodus deaktivert».

Merk:

- Lade- og dvalemodus aktivert: Etter at maskinen er blitt ladet i 5 minutter uten at den er i bruk, slår LED-skjermen av. Etter at maskinen er fulladet, slår den ikke automatisk av. Trykk på -knappen for å starte selvrens og tørking. Hvis maskinen fjernes fra ladestasjonen, vil den fortsette å være aktiv og vente på ordre.
- Lade- og dvalemodus deaktivert: Fem minutter etter

at maskinen er fulladet, slår den automatisk av. For å starte selvrens og tørking skal du kontrollere at maskinen er på ladestasjonen, trykk på ⏻-knappen for å slå den på, og trykk deretter på ◎-knappen. Hvis maskinen fjernes fra ladestasjonen, vil den ikke fortsette å være aktiv eller vente på ordre.

Gjenopprette fabrikkinnstillinger

Når støvsugeren venter på ordre, skal du trykke og holde på ◎- og ↻-knappene i 5 sekunder til du hører talemeldingen «Gjenopprette fabrikkinnstillinger». Da gjenopprettes maskinen til fabrikkinnstillingene.

D Instruksjoner for bruk av trådløs stavstøvsuger

D1 Rengjøringshoder

D1-1—Munnstykker til forskjellige overflater

Egnet for rengjøring av fliser, gulv og tepper med lav luv (2,5 cm eller mindre).

D1-2—2-i-1 rengjøringshode (fugemunnstykke)

Egnet for rengjøring av støv i trange steder som rundt dører/vinduer/hjørner og trapper.

D1-3—2-i-1 rengjøringshode (fugemunnstykke til støvverktøy)

Egnet for å fjerne støv fra sofaer og bordplater.

Slik veksler du mellom fugemunnstykket og fugemunnstykke til støvverktøyet:
Trykk på knappen på 2-i-1 rengjøringshodet for å skyve den helt fram/tilbake.

Merk:

- Ikke bruk disse rengjøringshodene til å suge opp vann.
- Ikke berør de roterende delene på rengjøringshodene.
- Når du bruker munnstykket til forskjellige overflater eller det motoriserte minimunnstykket, kan overflatene til noen stoffer bli nuppete eller gi motstand. I dette tilfellet anbefales bruken av 2-i-1 rengjøringshodet.
- Før du støvsuger polerte overflater (blanke tregulv eller glaserte fliser) skal du kontrollere om det finnes fremmedlegemer i rengjøringshodet for å unngå riper i gulvet.
- Før du bruker støvsugeren skal du kontrollere at støvbeholderen, multisyklondelen, svampfilteret og filteret bak er montert riktig.
- Ikke blokker utløpsåpningen under støvsuging.
- Ved fint støv som mel eller byggestøv, kan støvsugeren bare brukes hvis det er en liten mengde støv.
- For å hindre skade på støvsugeren og gulvet skal du ikke bruke støvsugeren for å suge opp skarpe gjenstander, små leketøy, stifter, binders osv.
- Ta hensyn til personlig sikkerhet når du støvsuger farlige områder som trapper og vinduer.
- For å hindre skade som er forårsaket av at maskinen faller ned eller vipper over, skal den ikke plasseres på høye steder som på pulter eller stoler eller lene den mot andre gjenstander.

E Rutinemessig vedlikehold

Merk:

- Før rengjøring eller vedlikehold av produktet skal du kontrollere at støvsugeren er slått av eller stanset og at ladestasjonen er frakoblet.
- Utskiftingsfrekvensen kan variere avhengig av den faktiske bruken. Hvis du merker unormal slitasje, skal delene skiftes ut omgående.
- Filteret og rullefibrer er behandlet med sølvion antimikrobielt middel for å forebygge mot lukten av bakterier.

Vedlikehold av produktet

Hvis maskinen ikke skal brukes over en lengre tidsperiode, skal den lades helt, kobles fra og oppbevares på et kjølig og tørt sted. Unngå å plassere den i direkte sollys eller i fuktige områder. Lad den minst én gang hver 3. måned for å unngå utlading.

Maskinens hoveddel

Koble fra og slå av maskinen. Tørk og rengjør maskinens hoveddel med en myk og tørr klut. Ikke vask den med vann.

E1 Smusstank og filter

*** Smusstank: Rengjør etter behov.**
*** Filter: Rengjør og skift ut etter behov.**

E1-1—Ta av smusstanken, trekk håndtaket på tanklokket oppover for å fjerne lokket, og fjern filteret på tanklokket. Skyll filteret med kaldt vann, og rist bort vannrester.

E1-2—La alle delene tørke helt før du setter dem på plass igjen.

Merk:

- La filteret tørke helt i minst 24 timer før det settes på.
- Ikke berør filterflaten med hendene, børster eller skarpe gjenstander for å unngå at filteret skades.

E2 Vasketank og rulle

* **Vasketank: Rengjør hver 2. -4. uke.**
* **Rulle: Rengjør etter behov, og bytt ut hver 3. måned.**

E2-1—Grip fatt i håndtaket på vasketanken, trykk på utløserknappen, og trekk vasketanken oppover i en liten vinkel for å fjerne den.

E2-2—Skyll bunnen av tanken med rent vann.

E2-3—Grip fatt i rulleutløsertappen og trekk ut rullen langs rengjøringshodet. Bruk vedlikeholdsbørsten som følger med, for å fjerne smuss fra rullen. Skyll den deretter med rent vann.

E2-4—Bruk et flatt skrujern for å lirke rullehetten forsiktig av for å bytte rullen. Sett deretter inn rullehetten på den nye rullen.

E2-5—Sett på igjen rullen og vasketanken.

Merk:
- Vær forsiktig ved bruk av vedlikeholdsbørsten for å unngå personskader.
- Ikke trekk i håndtaket når du kobler fra rullehetten.
- Hold rullehetten tilkoblet mens rullen rengjøres for å hindre potensiell skade.

E3 Rengjøringshode og smussvannbane

* **Rengjør etter behov.**

1. Slå av støvsugeren og sett den på et stabilt sted, fjern deretter smusstanken, vasketanken og rullen.
2. Rengjør rullesporet og smussvannbanen med vedlikeholdsbørsten som følger med.
3. Sett inn igjen rullen, vasketanken og smusstanken.

Merk: Ikke skyll rengjøringshodet direkte med vann.

E4 Ladestasjon

* **Rengjør etter behov.**

Koble fra ladestasjonen, og bruk en myk, tørr klut for å rengjøre overflaten og ladekontaktene.

Merk:
- Ikke skyll ladestasjonen direkte med vann.
- Hvis det er vann på overflaten av ladestasjonen, skal du tørke det av med en myk, tørr klut. For å unngå skade skal den ikke plasseres opp-ned.

E5 Støvbeholder

* **Rengjør etter behov.**

E5-1—Tøm når nivået når MAX-merket for å opprettholde ytelsen.

E5-2—Slå av maskinen og fjern skaftet og rengjøringshodet. Trykk på åpneknappen for støvbeholderen for å tømme den.

E5-3—Fjern multisyklon-delen.

E5-4—Tørk bort støv inne i beholderen med en tørr klut eller tørkepapir.

E5-5—Sett på igjen multisyklon-delen, og skyv bunnen av støvbeholderen til den sitter godt på plass.

Merk: Ikke skyll hoveddelen eller støvbeholderen for å unngå skade på de elektriske komponentene på innsiden.

E6 Multisyklon-del og svampfilter

* **Rengjør etter behov.**

Merk:
- Slå av maskinen før demontering. Ikke trykk på ⏻-knappen under vedlikehold.
- Kontroller og rengjør multisyklondelen og svampfilteret jevnlig i henhold til instruksjonene for å opprettholde ytelsen.
- Rengjør svampfilteret oftere ved fjerning av fint støv eller ved hyppig bruk av MAX-modus.

E6-1—Roter multisyklon-delen i retningen som vises i diagrammet for å fjerne den.

E6-2—Fjern svampfilteret.

E6-3—Skyll svampfilteret og multisyklon-delen med kaldt vann til de er rene.

E6-4—La svampfilteret og multisyklondelen tørke helt i minst 24 timer.

Merk:
- Ikke sett svampfilteret inn i en oppvaskmaskin eller vaskemaskin for å rengjøre det.
- Ikke tørk svampfilteret i en tørketrommel, ovn eller mikrobølgeovn, eller tørk med varmluft i nærheten av åpen ild.

E6-5—Sett det tørkede svampfilteret tilbake i multisyklon-delen.

E6-6—Sett multisyklon-delen tilbake i hovedenheten, og vri den i retningen som vist i diagrammet for å feste den på plass.

E7 Bakre filter

* **Rengjør etter behov.**

E7-1—Trekk det bakre filteret oppover for å fjerne det.

E7-2—Skyll innsiden av det bakre filteret. Roter under skylling for å rengjøre alle åpninger.

E7-3—La den tørke helt i minst 24 timer.

E7-4—Monter filteret på nytt.

E8 Munnstykke til forskjellige overflater

*** Rengjør hver måned.**

E8-1—Plasser munnstykket til forskjellige overflater i retningen som vises i diagrammet. Bruk en myntlignende gjenstand eller hånden til å vri endehetten mot klokken for å låse den opp.

E8-2—Trekk ut endehetten og rullen fra rengjøringshodet.

E8-3—Fjern smuss fra rullen og endehetten.

E8-4—Sett endehetten tilbake på rullen etter rengjøring.

E8-5—Sett rullen på plass og roter endehetten til den klikker på plass.

Grunnleggende parametere

Avtakbar sugeenhet

Modell	WD5M26A
Merkespenning/ merkestrøm	21,6 V DC / 11,5 A
Batteri	21,6 V / 4.000 mAh (TYP) litiumionbatteri

Ladestasjon

Modell	MDS50HRR
Nominell inngangsspenning	220–240 V AC
Nominell frekvens	50–60 Hz
Nominell inngang (lading)	0,35 A
Nominell inngang (tørking)	3 A
Nominell utgang	30 V DC 1 A
Ladebatteri	21,6 V / 4.000 mAh (TYP) litiumionbatteri

Vanlige problemer

Skann QR-koden nedenfor for å se vanlige problemer.

EU-samsvarserklæring

Vi i Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med gjeldende direktiver og europeiske standarder, med tillegg. Den fullstendige ordlyden i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

WEEE-informasjon

Riktig avhending av dette produktet. Dette merket indikerer at dette produktet ikke skal avhendes sammen med annet husholdningsavfall innen EU. For å hindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallsavhending, fremmes resirkulering for bærekraftig gjenbruk av materialressurser. For å returnere et brukt produkt skal returnerings- og oppsamlingssystemer brukes, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta imot produkter for miljøsikker resirkulering.



Garantiinformasjon

Garantiperioden er avhengig av lovene i landet der produktet selges, og garantien er selgerens ansvar.
Garantien dekker bare defekter i materialet eller utførelsen.
Reparasjoner i garantiperioden kan bare utføres av et autorisert servicesenter. Når du gjør krav under garantien, må den opprinnelige kjøpskvitteringen (med kjøpsdato) sendes.

Garantien dekker ikke følgende:

- Vanlig slitasje.
- Feil bruk, f.eks. overbelastning av apparatet, bruken av ikke-godkjent tilbehør, bruken av makt.
- Skade forårsaket av eksterne påvirkninger.
- Skade forårsaket av at brukerhåndboken ikke er blitt overholdt, f.eks. kobling til en uegnet hovedstrøm eller ikke-samsvar med installasjonsinstruksjoner.
- Demontering av hele eller deler av apparater.

Svenska

Bruksanvisning för våt- och torrdammsugare

Läs denna bruksanvisning med diagram noggrant innan produkten används och spara den för framtida referens.

Innehåll

091 Säkerhetsinformation
092 Internationella symboler med förklaring
093 Produktintroduktion
093 Produktinstallation
094 Instruktioner för användning av våt- och torrdammsugaren
096 Instruktioner för användning av den sladdlös skaftdammsugaren
096 Rutinunderhåll
098 Grundparametrar
099 Vanliga problem
100 EU-försäkran om överensstämmelse
100 WEEE-information
100 Garantiinformation

Säkerhetsinformation

Användarbegränsningar

- Använd inte dammsugaren utomhus eller i kommersiella eller industriella miljöer. Den är endast avsedd för användning i hemmet.
- Förvara inte dammsugaren i en bil för att undvika höga eller låga temperaturer som påverkar batteriets livslängd.
- Den här robotdammsugarens batteripaket kan varken laddas eller användas i miljöer med hög luftfuktighet eller i temperaturer över 40 °C eller under 4 °C.
- Använd underhållsborsten försiktigt för att undvika skador. Förvara utom räckhåll för barn.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet (CB).
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och upp och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt (EU).
- Håll hår, lösa kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
- Håll lemmar och husdjur borta från de roterande borsthuvudena för att undvika skador.
- Rör inte nätkabeln och använd inte produkten med våta händer för att förhindra personskador.
- Använd inte den sladdlösa skaftdammsugaren för att suga upp vätskor (t.ex. vatten eller läsk).
- Dammsug inte några brinnande eller rykande ämnen (såsom fimpar som inte är släckta).
- Dammsug inte hårda eller spetsiga föremål (t.ex. byggmaterial, glas och spikar).
- Denna produkt får endast användas i områden under 3 000 meter över havet.
- ⚠Vid självrengöring och torkning kommer temperaturen på tillgängliga ytor på laddockan, rullen och dammsugaren att vara hög. Rör inte vid ytor som är benägna att bli varma under användning. Rör vid dem först efter att ytorna har svalnat.
- Dammsug inte sladdar eller andra kablar för att undvika fara.
- Under och kort efter golvrengöring kommer golvet att vara vått och halt. Minska risken för att halka genom att justera rengöringsläget baserat på golvtyp, ytförhållanden och omgivningens temperatur och fuktighet. Gå inte på golvet förrän det är helt torrt.
- Använd denna produkt i enlighet med instruktionerna i användarhandboken. Användaren ansvarar för förlust eller skada som kan uppstå på grund av felaktig användning av denna produkt.
- Roborock och dess återförsäljare avsäger sig allt ansvar för indirekta, straffrättsliga, oförutsedda skador eller följdskador som uppstår till följd av användning, felaktig användning eller oförmåga att använda denna produkt. Denna ansvarsfriskrivning påverkar inte några lagstadgade rättigheter som inte kan avsägas enligt tillämplig lag.

Batteri och laddning

VARNING

- Ladda inte icke-laddningsbara batterier.
- Denna produkt innehåller batterier som endast får bytas ut av en kunnig fackman.
- För att ladda batteriet ska du endast använda den avtagbara dockningsstationen från roborock MDS50HRR som medföljer denna produkt.
- Använd inte batterier, strömkablar eller dockor från tredje parter.
- För att undvika risken för skada på grund av rörliga delar ska du slå av strömmen innan underhåll genomförs på produkten.
- Varken demontera, reparera eller modifiera batteriet, strömkabeln eller dockan.
- Ladda inte dammsugaren och installera inte dockningsstationen nära värmekällor

eller i fuktiga utrymmen (t.ex. element eller badrum).
- Varken rengör eller rör vid strömsladden eller dockningsstationen med våta våtservetter, en fuktig trasa eller våta händer.
- Om nätsladden är skadad eller trasig, sluta omedelbart att använda den och kontakta eftermarknadsservice.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den laddas helt, kopplas bort från strömförsörjningen och placeras på en sval och torr plats.
- Se till att du laddar den en gång var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Kasta inte förbrukade batterier. Ta dem till en professionell återvinningsstation.
- Utsätt inte apparaten eller batteriet för överdrivna temperaturer.
- Var medveten om risken för att polerna på den batteridrivna apparaten eller batteriet kortsluts av metallföremål.

Beskrivning av miljöskydd

De kemiska ämnena i det inbyggda litium-jonbatteriet i denna produkt kan orsaka miljöföroreningar. Ta bort batteriet innan du kasserar produkten och lämna det till en professionell batteriåtervinningsanläggning för centraliserad avfallshantering.

Följande information gäller endast vid kassering av dammsugaren och bör inte följas vid daglig användning.

Så här tar du bort batteriet:

1. Ta bort skärmens skydd och koppla från skärmterminalen.
2. Ta bort skruvarna som fäster batterihållaren och ta sedan bort batterihållaren.
3. Koppla bort fläktens strömanslutningar (positiva och negativa), huvudenhetens kommunikationskontakt och fläktens kommunikationskontakt.
4. Ta bort batteriet.

Obs!

- Innan du tar bort batteriet ska du se till att det är helt urladdat. Försök inte att ta bort det om nätsladden är inkopplad.
- Undvik kontakt mellan de positiva och negativa polerna när du kopplar bort dem för att förhindra kortslutning.
- Ta ut hela batteripaketet. Var försiktig så att du inte skadar batterihöljet för att undvika kortslutning eller läckage av farliga ämnen.
- Om batteriet läcker ska du omedelbart koppla bort strömförsörjningen. Använd skyddsutrustning (t.ex. handskar och mask) och flytta det läckande batteriet till ett öppet utomhusområde. Låt det vara och observera för att säkerställa att det inte finns någon risk för självantändning. Placera sedan batteriet i en förseglad påse och kassera det i enlighet med föreskrifterna för elektronikavfall. Om någon läckt vätska finns kvar ska du undvika direktkontakt och rengöra den först efter att lämpliga skyddsåtgärder har vidtagits. Om du kommer i kontakt med batteriläckage ska du skölja noggrant med rikligt med vatten och uppsöka läkarvård omedelbart.

Transport

- Vi rekommenderar att produkten transporteras i originalförpackningen.

Internationella symboler med förklaring

⌂ – Endast för inomhusbruk.

A Produktintroduktion

A1 Våt- och torrdammsugare

—Byt läge

- Tryck på: Växla till AUTO-läge/MAX-läge/EKO-läge/Svampläge
- Tryck och håll inne i 2 sekunder när dammsugaren väntar på order: Slå på/stäng av röstmeddelanden/Justera volymen
- Tryck och håll inne i 2 sekunder under laddning: Växla till läget Tyst torkning/Snabbtorkning

—Strömbrytare

- Tryck på: Starta användning/Gå till väntar på order-läge
- Tryck och håll inne i 2 sekunder när dammsugaren väntar på order: Slå av

—Självrengöring

- Tryck på under laddning: Starta/pausa självrengöring
- Tryck och håll inne i 2 sekunder under laddning: Starta/stoppa torkning

Obs!

- Om du vill stoppa självrengöring eller torkning trycker du på knappen ⏻ medan den laddas.
- Filtret är inbyggt i smutsvattenbehållaren.

A1-1—Högtalare
A1-2—Handtag
A1-3—Hål för borttagningsspärr för handtag
A1-4—Frigöringsflik för rulle
A1-5—LED-skärm
A1-6—Borttagningsknapp för löstagbar sugenhet
A1-7—Borttagningsknapp för smutsvattenbehållare
A1-8—Handtag för smutsvattenbehållare
A1-9—Smutsvattenbehållare
A1-10—Påfyllningsport för renvattenbehållare
A1-11—Borttagningsknapp för renvattenbehållare
A1-12—Renvattenbehållare
A1-13—Rulle

A2 Sladdlös skaftdammsugare

—Byt läge

- Tryck på: Byt läge

—Strömbrytare

- Tryck på: Starta/Pausa

A2-1—Löstagbar sugenhet
A2-2—Borttagningsknapp för löstagbar sugenhet
A2-3—Dammbehållare
A2-4—Öppnare för dammbehållare
A2-5—Borttagningsknapp för rengöringshuvud

A3 Laddningsdocka

A3-1—Torkningsfack
A3-2—Utlopp för torkningsluft
A3-3—Laddningskontakter

A4 Strömsladd

A5 Filter

A6 Underhållsborste

A7 LED-skärm

A7-1—Svampläge
A7-2—AUTO-läge
A7-3—EKO-läge
A7-4—MAX-läge
A7-5—Indikator för torkning
A7-6—Ljusremsa och felindikator
A7-7—Indikator för batterinivå

A8 Multiytborste

A9 2-i-1-rengöringshuvud

A10 Förvaringsstativ

A11 Förlängningsrör

B Produktinstallation

B1 Våt- och torrdammsugare

B1-1—Montera handtaget

B1-1-1—Anslut handtaget till dammsugaren tills det klickar på plats. Knapparna på handtaget ska vara vända framåt.

B1-1-2—Lossa handtaget genom att föra in ett pennformat föremål i hålet för borttagningsspärren för handtag på baksidan av dammsugaren och trycka. Håll i handtaget och dra ut det.

B1-2—Ansluta laddningsdockan

B1-2-1—Placera laddningsdockan upp och ned, anslut strömsladden till dockningsstationen och linda sladden i en ögla inuti lagringsplatsen för sladden efter behov.

Obs! Strömsladden kan komma ut från antingen den högra eller vänstra öppningen på lagringsplatsen för sladden.

B1-2-2—Placera laddningsdockan på ett plant, hårt golv och sätt i kontakten.

Obs!

- Placera inte laddningsdockan på fuktiga platser eller nära några värmekällor, till exempel badrum, kök eller värmeelement.
- Underhållsborsten kan placeras i skåran på baksidan av laddningsdockan.

B2 Sladdlös skaftdammsugare

B2-1—Installera den löstagbara sugenheten

B2-1-1—Håll i sugenheten och håll borttagningsknappen för löstagbar sugenhet nedtryckt. Dra sugenheten bakåt i en vinkel för att ta bort den.

B2-1-2—Sätt i sugenheten i dammsugaren och luta den nedåt tills den klickar på plats.

B2-2—Installera ett rengöringshuvud

B3 Förvaringsstativ

B3-1—Placera förvaringsstativet på golvet. Rikta in endera sidan av laddningsdockan med anslutningspunkten på förvaringsstativet och sänk ner den uppifrån.

B3-2—Montera förlängningsrörets hållare på förvaringsstativet. Tryck på den tills den klickar på plats.

B3-3—För att ta bort förlängningsrörets hållare trycker du på frigöringsknappen på baksidan och drar hållaren uppåt.

B3-4—Förvara alla delar såsom visas i diagrammet.

Obs! Innan du förvarar den sladdlösa skaftdammsugaren ska du ta bort sugenheten för att förhindra att den faller ner och skadas.

C Instruktioner för användning av våt- och torrdammsugaren

Val av språk

Tryck och håll inne knapparna och i 3 sekunder för att starta språkvalet, tryck sedan på knappen för att ändra språk. Bekräfta ditt val genom att hålla kvar på föredraget språk i 10 sekunder eller genom att trycka på knappen .

C1 Fylla på renvattenbehållaren

C1-1—Ta tag i handtaget för renvattenbehållaren, tryck på borttagningsknappen och dra renvattenbehållaren uppåt i en liten vinkel för att ta bort den.

C1-2—Öppna locket till påfyllningsporten för renvattenbehållaren, tillsätt kranvatten och stäng sedan locket ordentligt.

C1-3—Sätt tillbaka renvattenbehållaren på rengöringshuvudet. Tryck ned den försiktigt tills den klickar på plats.

Obs!

- Undvik deformation av renvattenbehållaren genom att inte använda vatten varmare än 60 °C.
- Undvik korrosion eller skada genom att inte använda desinfektionsmedel. Använd endast rengöringslösningar som rekommenderas av Roborock.
- För att förbättra rengöringsprestanda rekommenderar vi att du tillsätter 1/4 flaskkork av den rekommenderade rengöringslösningen till den fyllda renvattenbehållaren.

C2 Starta dammsugaren

Tryck lätt på ena sidan av rengöringshuvudet med foten och håll i handtaget medan dammsugaren väntar på order. Luta sedan handtaget bakåt för att låsa upp

dammsugaren. Den börjar fungera automatiskt.

C3 Liggande rengöring

Dammsugaren kan läggas plant för att rengöra under möbler och apparater. Gör detta genom att sänka ned handtaget medan du använder dammsugaren. Den tillgängliga kapaciteten för smutsvattenbehållaren minskar vid rengöring med liggande skaft. Därför rekommenderar vi att du tömmer smutsvattenbehållaren innan du rengör under möbler och apparater.

Obs! Placera inte dammsugaren upp och ned. Lägg alltid dammsugaren plant med knapparna på handtaget uppåt.

C4 Byta läge

Tryck på knappen för att växla mellan lägena AUTO, MAX, EKO och Svampläge. Skärmen visar ikonen för det aktuella läget.

Vänta på order och slå av

1. När du trycker på knappen eller ställer maskinen upprätt i låst status under rengöring, stannar den och går in i vänta på order-läge.
2. Om dammsugaren förblir inaktiv i 5 minuter medan den väntar på order stängs den av automatiskt. Du kan stänga av den manuellt genom att hålla knappen intryckt i 2 sekunder medan den väntar på order.

C5 Vattennivåvarningar

När smutsvattenbehållaren är full under användning avger dammsugaren ljudaviseringar och visuella aviseringar. Töm i så fall smutsvattenbehållaren innan du återupptar rengöringen.

C5-1—Ljusremsan lyser stadigt röd: Ett fel inträffade

C6 Tömma smutsvattenbehållaren

C6-1—Håll i smutsvattenbehållarens handtag, tryck på frigöringsknappen och luta behållaren bakåt för att ta bort den.

C6-2—Dra försiktigt handtaget på behållarens lock uppåt för att ta bort locket och töm sedan smutsvattenbehållaren.

Obs! Handtaget på behållarens lock är endast för att ta bort locket. Håll i behållarens huvuddel när du lyfter smutsvattenbehållare.

C6-3—Sätt tillbaka behållarens lock. Luta smutsvattenbehållaren, sätt tillbaka dess nedre del i dammsugaren och tryck den sedan försiktigt inåt tills den klickar på plats.

C7 Laddning och självrengöring

1. Lås dammsugaren när den väntar på order och placera den på laddningsdockan. Laddningen startar när du hör röstmeddelandet: ”Laddningen startade. Starta självrengöring.”
2. Tryck på knappen för att starta/pausa självrengöring.
3. Efter att självrengöring och torkning är klar följer du röstmeddelandet och tömmer och rengör smutsvattenbehållaren snarast för att förhindra lukt.

Obs!

- Se till att renvattenbehållaren och smutsvattenbehållaren sitter på plats för optimala prestanda för självrengöring och torkning.
- Produkten är utrustad med ett inbyggt högpresterande uppladdningsbart litiumjonbatteripaket. Bibehåll batteriets prestanda genom att alltid ladda produkten efter användning.
- Placera alltid dammsugaren i laddningsdockan efter användning för att förhindra vattenfläckar på golvet.
- Om Laddnings- och viloläge inaktiveras och dammsugaren stängs av ska du se till att dammsugaren är i laddningsdockan, trycka på knappen för att slå på den och sedan starta självrengöringen.

Torkning

När självrengöringen är klar startar torkningen automatiskt. Under laddning håller du knappen nedtryckt i 2 sekunder för att byta mellan torkningslägen. Du kan starta torkning direkt genom att hålla knappen nedtryckt i 2 sekunder medan dammsugaren laddas.

Obs!

- Självrengöring och torkning är endast tillgänglig när dammsugaren laddas och med tillräcklig batterinivå. Batterinivån som krävs varierar mellan olika torkningslägen. Om dammsugaren är inställd

på snabbtorkning men batterinivån är låg, växlar den automatiskt till tyst torkning.
- Håll dig borta från laddningsdockans område under självrengöring och torkning.
- Om Laddnings- och viloläge inaktiveras och dammsugaren stängs av ska du se till att dammsugaren är i laddningsdockan, trycka på knappen för att slå på den och sedan starta torkning.

Aktivera/inaktivera laddnings- och viloläge

Laddnings- och viloläget är inaktiverat som standard. Aktivera eller inaktivera den genom att hålla ned knappen i 5 sekunder under laddningen tills du hör röstmeddelandet: ”Laddnings- och viloläge aktiverat” eller ”Laddnings- och viloläge inaktiverat”.

Obs!

- Laddnings- och viloläge aktiverat: När dammsugaren har laddats i 5 minuter utan användning stängs LED-skärmen av. När dammsugaren är fulladdad stängs den inte av automatiskt. Om du vill starta självrengöring och torkning trycker du på knappen . Om dammsugaren tas bort från laddningsdockan förblir den aktiv medan den väntar på order.
- Laddnings- och viloläge inaktiverat: Fem minuter efter att maskinen är fulladdad stängs den av automatiskt. Om du vill starta självrengöring och torkning ska du se till att dammsugaren är i laddningsdockan, trycka på knappen för att slå på dammsugaren och sedan trycka på knappen . Om maskinen tas bort från laddningsdockan kommer den inte att förbli aktiv eller vänta på order.

Återställer fabriksinställningar

När dammsugaren är i väntar på order-läget håller du knapparna och nedtryckta i 5 sekunder tills du hör röstaviseringen ”Återställer fabriksinställningar”. Dammsugaren återställs sedan till fabriksinställningarna.

D Instruktioner för användning av den sladdlös skaftdammsugaren

D1 Rengöringshuvuden

D1-1—Multiytborste
Lämplig för rengöring av kakel, golv och mattor med kort lugg (2,5 cm eller mindre).

D1-2—2-i-1-rengöringshuvud (fogmunstycke)
Lämplig för att rengöra damm i trånga utrymmen som vid dörrar/fönster/hörn och trappor.

D1-3—2-i-1-rengöringshuvud (dammfogmunstycke)
Lämplig för att rengöra damm på soffor eller bordsskivor.

För att byta mellan fogmunstycket och dammfogmunstycket:
Tryck på knappen på 2-i-1-rengöringshuvudet för att skjuta det hela vägen fram/bakåt.

Obs!

- Använd inte dessa rengöringshuvuden för att dammsuga vatten.
- Rör inte den roterande delen på rengöringshuvudena.
- När multiytborsten används kan ytorna på vissa tyger bli fjuniga eller uppvisa motstånd. I detta fall rekommenderar vi att du använder 2-i-1-rengöringshuvudet.
- Innan du dammsuger polerade ytor (glänsande trägolv eller glaserade kakelplattor) ska du kontrollera om det finns främmande föremål multiytborsten för att undvika att repa golvet.
- Innan du använder dammsugaren ska du se till att dammbehållaren, multicyklonenheten, svampfiltret och bakre filtret är korrekt installerade.
- Blockera inte avluftningsventilen när du dammsuger.
- För fint damm som mjöl och byggdamm kan dammsugaren endast användas om mängden damm är liten.
- För att förhindra skador på dammsugaren och golvet ska du inte använda dammsugaren för att suga upp vassa föremål, små leksaker, nålar, gem etc.
- Var uppmärksam på personlig säkerhet när du rengör farliga områden som trappor och fönster.
- För att förhindra skador orsakade av att dammsugaren faller eller välter ska du inte placera den på höga platser som skrivbord och stolar eller luta den mot andra föremål.

E Rutinunderhåll

Obs!

- Innan rengöring eller underhåll av produkten ska du se till att dammsugaren är avstängd eller stoppas och att laddningsdockan är frånkopplad.
- Hur ofta delarna måste bytas ut beror på den faktiska användningen. Om du upptäcker onormalt slitage ska du byta ut delarna omedelbart.
- Filtret och rullfibrerna har behandlats med antimikrobiellt medel med silverjoner för att motstå bakteriedofter.

Produktvård

Om dammsugaren inte används under en längre tid ska du ladda den helt, dra ur

kontakten och förvara den på en sval och torr plats. Håll den borta från direkt solljus och fuktiga områden. Ladda den minst en gång var tredje månad för att förhindra överurladdning.

Dammsugaren

Koppla från och stäng av dammsugaren. Torka och rengör dammsugaren med en mjuk, torr trasa. Tvätta den inte med vatten.

E1 Smutsvattenbehållare och filter

*** Smutsvattenbehållare: Rengör efter behov.**
*** Filter: Rengör eller byt ut det efter behov.**

E1-1—Ta bort smutsvattenbehållaren, dra handtaget på behållarens lock uppåt för att ta bort locket och ta bort filtret från behållarens lock. Skölj filtret med kallt vatten och skaka av det återstående vattnet.

E1-2—Låt alla delarna torka helt innan de monteras tillbaka.

Obs!
- Låt filtret torka helt i minst 24 timmar innan du sätter tillbaka det.
- Rör inte vid filterytan med händer, borstar eller vassa föremål för att undvika att skada den.

E2 Renvattenbehållare och rulle

*** Renvattenbehållare: Rengör varje 2–4 veckor.**
*** Rulle: Rengör efter behov och byt ut var 3:e månad.**

E2-1—Ta tag i handtaget för renvattenbehållaren, tryck på borttagningsknappen och dra renvattenbehållaren uppåt i en liten vinkel för att ta bort den.

E2-2—Skölj behållarens botten med rent vatten.

E2-3—Ta tag i rullens frigöringsflik och dra ut rullen längs rengöringshuvudet. Använd den medföljande underhållsborsten för att ta bort smuts från rullen och skölj den sedan med rent vatten.

E2-4—Byt ut rullen genom att försiktigt bända loss rullens lock med en platt skruvmejsel. Montera sedan locket på den nya rullen.

E2-5—Sätt tillbaka rullen och sedan renvattenbehållare.

Obs!
- Använd underhållsborsten försiktigt för att undvika skador.
- När du tar bort rullens lock ska du inte dra i handtaget.
- För att förhindra potentiell skada ska du hålla rullens lock på medan du rengör rullen.

E3 Rengöringshuvud och smutsvattnets flödesväg

*** Rengör efter behov.**

1. Slå av dammsugaren och placera den i ett stabilt läge, ta sedan bort smutsvattenbehållaren, renvattenbehållaren och rullen.
2. Rengör rullens fack och smutsvattnets flödesväg med den medföljande underhållsborsten.
3. Sätt tillbaka rullen, renvattenbehållare och smutsvattenbehållaren.

Obs! Skölj inte rengöringshuvudet direkt med vatten.

E4 Laddningsdocka

*** Rengör efter behov.**

Koppla ur laddningsdockan och rengör ytan och laddningskontakterna med en mjuk, torr trasa.

Obs!
- Skölj inte laddningsdockan med vatten.
- När det finns vatten på laddningsdockans yta ska du torka den med en mjuk, torr trasa. Placera den inte upp och ned för att undvika skada.

E5 Dammbehållare

*** Rengör efter behov.**

E5-1—Töm vid MAX-markeringen för att upprätthålla prestandan.

E5-2—Stäng av dammsugaren och ta bort förlängningsröret och rengöringshuvudet. Tryck på dammbehållarens öppnare för att tömma dammbehållaren.

E5-3—Ta bort multicyklonenheten.

E5-4—Torka av damm inuti behållaren med en torr trasa eller näsduk.

E5-5—Sätt tillbaka multicyklonenheten och tryck dammbehållarens bas uppåt tills den stängs ordentligt.

Obs! Skölj inte huvudenheten eller dammbehållaren för att undvika skada på de invändiga elektriska komponenter.

E6 Multicyklonenheten och svampfiltret

*** Rengör efter behov.**

Obs!

- Stäng av dammsugaren innan borttagning. Tryck inte på knappen ⏻ under service.
- Kontrollera och rengör multicyklonenheten och svampfiltret regelbundet enligt anvisningarna för att bibehålla prestandan.
- Rengör svampfiltret oftare när du tar bort fint damm eller använder MAX-läget ofta.

E6-1—Rotera multicyklonenheten i riktningen som visas i diagrammet för att ta bort den.

E6-2—Ta bort svampfiltret.

E6-3—Skölj svampfiltret och multicyklonenheten med kallt vatten tills de är rena.

E6-4—Låt svampfiltret och multicyklonenheten torka helt i minst 24 timmar.

Obs!

- Placera inte svampfiltret i en disk- eller tvättmaskin för rengöring.
- Torka inte svampfiltret i en torktumlare, ugn eller mikrovågsugn och torka det inte med varmluft eller nära en eld.

E6-5—Sätt tillbaka svampfiltret i multicyklonenheten.

E6-6—Sätt tillbaka multicyklonenheten i huvudenheten och vrid den i riktningen som visas i diagrammet så att den sitter på plats.

E7 Bakre filter

*** Rengör efter behov.**

E7-1—Dra det bakre filtret vertikalt uppåt för att ta bort det.

E7-2—Skölj insidan av det bakre filtret. Rotera under sköljning för att rengöra alla luckor.

E7-3—Låt den sedan torka helt i minst 24 timmar.

E7-4—Sätt tillbaka filtret.

E8 Multiytborste

*** Rengör varje månad.**

E8-1—Placera multiytborsten i riktningen som visas i diagrammet. Använd ett myntliknande föremål/handen för att rotera ändkåpan moturs och låsa upp den.

E8-2—Dra ut ändkåpan och rullen från rengöringshuvudet.

E8-3—Rensa bort skräp från rullen och ändkåpan.

E8-4—När rengöringen är klar monterar du tillbaka ändkåpan i rullen.

E8-5—Montera tillbaka rullen och rotera ändkåpan tills den klickar på plats.

Grundparametrar

Löstagbar sugenhet

Modell	WD5M26A
Märkspänning/-ström	21,6 V DC/11,5 A
Batteri	21,6 V/4 000 mAh (TYP) litiumjonbatteri

Laddningsdocka

Modell	MDS50HRR
Nominell inspänning	220–240 V AC
Märkfrekvens	50–60 Hz
Nominell ingångsström (laddning)	0,35 A
Nominell ingångsström (torkning)	3 A
Nominell uteffekt	30 V DC 1 A
Uppladdningsbart batteri	21,6 V/4 000 mAh (TYP) litiumbatteri

Vanliga problem

Skanna QR-koden nedan för att visa Vanliga problem.

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., försäkrar härmed att denna utrustning överensstämmer med tillämpliga direktiv och europeiska standarder samt ändringar. Den fullständiga texten med EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

WEEE-information

Korrekt avyttring av denna produkt. Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa genom okontrollerad avfallshantering, ska den återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din begagnade enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta produkten till en miljösäker återvinning.



Garantiinformation

Garantiperioden beror på lagarna i landet där produkten säljs och garantin är säljarens ansvar.
Garantin omfattar endast defekter i material eller utförande.
Reparationerna under garantin får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter. När du gör ett anspråk enligt garantin måste den ursprungliga fakturan (med inköpsdatum) skickas in.

Garantin gäller inte vid:

- Normalt slitage.
- Felaktig användning, t.ex. överbelastning av apparaten, användning av icke godkända tillbehör, användning av kraft.
- Skada orsakad av yttre påverkan.
- Skada orsakad av att bruksanvisningen inte följts, t.ex. anslutning till en olämplig nätförsörjning eller bristande efterlevnad av installationsanvisningarna.
- Delvis eller helt demonterade apparater.

Português

Manual do Utilizador do Aspirador de Líquidos e Sólidos

Leia este manual do utilizador com diagramas com atenção antes de utilizar este produto e guarde-o para referência futura.

Índice

102 Informações de segurança
103 Explicação dos símbolos internacionais
104 Introdução do produto
105 Instalação do produto
105 Instruções de utilização do aspirador de líquidos e sólidos
107 Instruções de utilização do aspirador vertical sem fios
108 Manutenção de rotina
110 Parâmetros básicos
110 Problemas comuns
111 Declaração de conformidade da UE
111 Informações sobre REEE
111 Eliminação de embalagens
111 Informações sobre a garantia

Informações de segurança

Restrições de utilização

- Não utilize este produto no exterior ou em qualquer ambiente comercial ou industrial. Este destina-se apenas a utilização doméstica.
- Não guarde o produto dentro de um automóvel para evitar que as temperaturas altas ou baixas afetem a vida útil da bateria.
- O conjunto de baterias deste aspirador não pode ser utilizado para carregamento ou descarregamento em ambientes com um elevado nível de humidade ou com temperaturas superiores a 40 °C (104 °F) ou inferiores a 4 °C (39 °F).
- Utilize a escova de manutenção com cuidado para evitar lesões. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- As crianças deverão ser supervisionadas para assegurar que não utilizam o aparelho como brinquedo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que estas sejam supervisionadas ou obtenham instruções relativamente à utilização do aparelho por parte de um responsável pela sua segurança (CB).
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com uma idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estas forem supervisionadas ou lhes forem dadas instruções relativamente à utilização segura do aparelho, tendo estas compreendido os perigos envolvidos. As crianças não devem utilizar o aparelho como brinquedo. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão (UE).
- Mantenha o cabelo, roupas soltas, dedos ou qualquer parte do corpo afastados de aberturas ou de peças em movimento.
- Mantenha os membros e os animais de estimação afastados das cabeças da escova rotativa para evitar lesões.
- Não toque no cabo de alimentação nem utilize o produto com as mãos molhadas para evitar lesões.
- Não utilize o aspirador vertical sem fios para aspirar líquidos (por exemplo, água ou refrigerante).
- Não aspire quaisquer substâncias incandescentes ou em combustão (como pontas de cigarros não extintas).
- Não aspire quaisquer objetos rígidos ou afiados (como materiais de construção, vidro e pregos).
- Este produto destina-se a ser utilizado apenas em áreas abaixo dos 3 000 metros acima do nível do mar.
- ⚠Durante a autolimpeza e a secagem, a temperatura das superfícies acessíveis da estação de carregamento, do rolo e do aspirador será elevada. Não toque nas superfícies pois estas são propensas a aquecer durante a utilização. Toque apenas nas superfícies após estas arrefecerem.
- Não aspire cordões ou outros cabos para evitar perigos.
- Durante e logo após a limpeza do chão, este ficará molhado e escorregadio. Para reduzir o risco de escorregar, ajuste o modo de limpeza com base no tipo de chão, nas condições da superfície e na temperatura e humidade ambiente. Não ande por cima do chão enquanto este não estiver completamente seco.
- Utilize o produto apenas em conformidade com o Manual do Utilizador. Qualquer perda ou dano causado pela utilização incorreta será da responsabilidade do utilizador.
- A Roborock e os seus revendedores rejeitam qualquer responsabilidade por danos indiretos, punitivos, acidentais ou consequentes resultantes da utilização, utilização incorreta ou incapacidade de utilização deste produto. Esta exclusão de responsabilidade não afeta quaisquer direitos legais que não possam ser excluídos nos termos da legislação aplicável.

Bateria e carregamento

AVISO

- Não carregue baterias não recarregáveis.
- Este produto contém baterias que apenas

podem ser substituídas por pessoas especializadas.
- Ao recarregar a bateria, utilize apenas a estação de carregamento amovível Roborock MDS50HRR fornecida com este produto.
- Não utilize quaisquer baterias, cabos de alimentação ou estações de carregamento de terceiros.
- Para reduzir o risco de lesões provocadas por peças em movimento, desligue o aparelho antes de proceder à manutenção do mesmo.
- Não desmonte, repare ou modifique a bateria, o cabo de alimentação ou a estação de carregamento.
- Não carregue o aspirador nem instale a estação de carregamento próximo de fontes de calor ou de áreas húmidas (como aquecedores ou casas de banho).
- Não toque nem limpe o cabo de alimentação ou a estação de ancoragem com as mãos molhadas, toalhetes ou panos húmidos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado ou partido, interrompa imediatamente a utilização e contacte o serviço pós-venda.
- Se não tencionar utilizar o produto durante um longo período de tempo, carregue-o totalmente, desligue a respetiva fonte de alimentação, e coloque-o num local fresco e seco.
- Certifique-se de que o recarrega uma vez a cada três meses para evitar a sobredescarga da bateria.
- Não coloque as baterias no lixo doméstico. Entregue-as a uma entidade profissional de reciclagem.
- Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas.
- Tenha atenção ao risco de curto-circuito dos terminais do aparelho operado por bateria ou das baterias devido a objetos metálicos.

Descrição da Proteção Ambiental

As substâncias químicas contidas na bateria de iões de lítio incorporada neste produto podem causar poluição ambiental. Remova a bateria antes de eliminar este produto e entregue-a a uma instalação profissional de reciclagem de baterias para eliminação centralizada.

As seguintes informações aplicam-se apenas à eliminação do aspirador e não devem ser seguidas em operações diárias.

Como remover a bateria:

1. Remova a tampa do ecrã e desligue o terminal do ecrã.
2. Remova os parafusos que fixam o suporte da bateria e, em seguida, remova o suporte da bateria.
3. Desligue os terminais de alimentação (positivo e negativo) do soprador o conector de comunicação da unidade principal e o conector de comunicação do soprador.
4. Remova a bateria.

Notas:

- Antes de remover a bateria, certifique-se de que esta está completamente descarregada. Não a tente remover com o cabo de alimentação ligado.
- Evite o contacto com os terminais positivo e negativo ao desligá-los para evitar um curto-circuito.
- Remova todo o conjunto de baterias. Tenha cuidado para não danificar a caixa do conjunto de baterias e evitar um curto-circuito ou a fuga de substâncias perigosas.
- Se a bateria estiver a verter líquido, desligue imediatamente a fonte de alimentação. Use equipamento de proteção (como luvas e máscara) e mova a bateria com fuga de líquido para uma área exterior aberta. Deixe-a repousar e assegure-se de que não existe o risco de combustão espontânea. Em seguida, coloque a bateria num saco selado e elimine-a de acordo com as normas estabelecidas para resíduos eletrónicos. Se ainda existir algum líquido derramado, evite o contacto direto com o mesmo e proceda à limpeza apenas depois de tomar as medidas de proteção adequadas. Se qualquer parte do seu corpo entrar em contacto com o líquido vertido pela bateria, lave-a abundantemente com água e procure imediatamente assistência médica.

Transporte

- Recomenda-se que transporte o produto na sua embalagem original.

Explicação dos símbolos internacionais

⌂ – Apenas para utilização no interior.

A Introdução do produto

A1 Aspirador de líquidos e sólidos

—Alteração de modo
- Premir: mudar para o modo AUTO/MAX/ECO/Esponja
- Premir continuamente durante 2 segundos quando o aspirador estiver a aguardar por instruções: ativar/desativar as mensagens de voz/ajustar o volume
- Premir continuamente durante 2 segundos durante o carregamento: alternar entre o modo Secagem silenciosa/Secagem rápida

—Energia
- Premir: iniciar o funcionamento/ativar o modo de aguardar por instruções
- Premir continuamente durante 2 segundos quando o aspirador estiver a aguardar por instruções: desligar

—Autolimpeza
- Premir durante o carregamento: iniciar/pausar a autolimpeza
- Premir continuamente durante 2 segundos durante o carregamento: iniciar/parar a secagem

Notas:
- Para parar a autolimpeza ou a secagem, prima o botão durante o carregamento.
- O filtro está integrado no depósito de água suja.

A1-1—Altifalante
A1-2—Pega
A1-3—Orifício de desbloqueio da pega
A1-4—Patilha de desbloqueio do rolo
A1-5—Ecrã LED
A1-6—Botão de desbloqueio da unidade de sucção amovível
A1-7—Botão de desbloqueio do depósito de água suja
A1-8—Pega do depósito de água suja
A1-9—Depósito de água suja
A1-10—Porta de reabastecimento do depósito de água limpa
A1-11—Botão de desbloqueio do depósito de água limpa
A1-12—Depósito de água limpa
A1-13—Rolo

A2 Aspirador vertical sem fios

—Alteração de modo
- Premir: alterar o modo

—Energia
- Premir: iniciar/pausar

A2-1—Unidade de sucção amovível
A2-2—Botão de desbloqueio da unidade de sucção amovível
A2-3—Depósito de pó
A2-4—Botão de abertura do depósito de pó
A2-5—Botão de desbloqueio da cabeça do aspirador

A3 Estação de carregamento

A3-1—Tabuleiro de secagem
A3-2—Saídas de ar para secagem
A3-3—Contactos de carregamento

A4 Cabo de alimentação

A5 Filtro

A6 Escova de manutenção

A7 Ecrã LED

A7-1— Modo de Esponja
A7-2— Modo AUTO
A7-3— Modo ECO
A7-4— Modo MAX
A7-5— Indicador de secagem
A7-6— Faixa de luz e indicador de erro
A7-7— Indicador de nível de carga da bateria

A8 Escova multisuperfícies

A9 Cabeça de limpeza 2 em 1

A10 Suporte de armazenamento

A11 Tubo

B Instalação do produto

B1 Aspirador de líquidos e sólidos

B1-1—Colocação da pega

B1-1-1—Coloque a pega no corpo principal até esta encaixar no lugar. Os botões na pega devem estar virados para a frente.

B1-1-2—Para desencaixar a pega, introduza um objeto pontiagudo no orifício de desbloqueio da pega na parte traseira do corpo principal e pressione. Segure a pega e puxe-a para fora.

B1-2—Ligação da estação de carregamento

B1-2-1—Vire a estação de carregamento ao contrário, ligue o cabo de alimentação à estação de carregamento, e enrole o cabo no interior do entalhe para guardar o cabo conforme necessário.

Nota: o cabo de alimentação pode sair tanto pela abertura direita como pela esquerda do entalhe para guardar o cabo.

B1-2-2—Coloque a estação de carregamento num piso plano e rígido e ligue-a.

Notas:

- Não coloque a estação de carregamento em locais húmidos ou próximo de fontes de calor, como casas de banho, cozinhas ou aquecedores.
- A escova de manutenção pode ser colocada no entalhe na parte traseira da estação de carregamento.

B2 Aspirador vertical sem fios

B2-1—Instalação da unidade de sucção amovível

B2-1-1—Segure a unidade de sucção e pressione continuamente o botão de desbloqueio da unidade de sucção amovível. Puxe a unidade de sucção para trás num ligeiro ângulo para a remover.

B2-1-2—Insira a unidade de sucção no corpo do aspirador e empurre-a para baixo até esta encaixar no lugar.

B2-2—Instale uma cabeça de limpeza

B3 Suporte de armazenamento

B3-1—Coloque o suporte de armazenamento no chão. Alinhe qualquer um dos lados da estação de carregamento com o ponto de ligação no suporte de armazenamento e baixe-a por cima.

B3-2—Coloque o suporte do tubo no suporte de armazenamento. Pressione-o até este encaixar no lugar.

B3-3—Para remover o suporte do tubo, pressione o botão de desbloqueio na parte traseira e puxe o suporte para cima.

B3-4—Armazene todas as peças conforme mostrado no diagrama.

Nota: antes de guardar o aspirador vertical sem fios, remova a unidade de sucção para evitar que caia e seja danificada.

C Instruções de utilização do aspirador de líquidos e sólidos

Seleção de idioma

Prima continuamente os botões e durante 3 segundos para iniciar a seleção de idioma e, em seguida, prima o botão para alterar o idioma. Para confirmar a sua seleção, permaneça no seu idioma preferido durante 10 segundos ou prima o botão .

C1 Encher o depósito de água limpa

C1-1—Segure a pega do depósito de água limpa, pressione o botão de desbloqueio e puxe o depósito de água limpa para cima num ligeiro ângulo para o remover.

C1-2—Abra a tampa da porta de reabastecimento do depósito de água limpa, adicione água corrente e, em seguida, feche bem a tampa.

C1-3—Volte a colocar o depósito de água limpa na cabeça do aspirador. Empurre-o cuidadosamente para baixo até este encaixar no lugar.

Notas:

- Para evitar a deformação do depósito de água limpa,

não utilize água com uma temperatura superior a 60 °C.
- Para evitar corrosão ou danos, não utilize qualquer desinfetante. Utilize apenas as soluções de limpeza recomendadas pela Roborock.
- Para melhorar o desempenho da limpeza, recomendamos que adicione 1/4 de tampa de frasco da solução de limpeza recomendada ao depósito de água limpa cheio.

C2 Ligar o aspirador

Pressione ligeiramente um dos lados da cabeça do aspirador com o pé e segure a pega enquanto o aparelho estiver a aguardar por instruções. Em seguida, incline a pega para trás para desbloquear o aparelho. Este iniciará automaticamente o funcionamento.

C3 Limpeza horizontal

O aspirador pode ser deitado na horizontal para limpar debaixo de móveis e eletrodomésticos. Para tal, baixe a pega enquanto utiliza o aparelho. A capacidade disponível do depósito de água suja diminui durante a limpeza de baixo perfil. Desta forma, recomendamos que esvazie o depósito de água suja antes de limpar debaixo de móveis e eletrodomésticos.

Nota: não vire o aspirador ao contrário. Deite sempre o aspirador horizontalmente com os botões da pega virados para cima.

C4 Mudança de modo

Prima o botão para alternar entre os modos AUTO, MAX, ECO e Esponja. O ecrã mostrará o ícone do modo atual.

Aguardar por instruções e desligar

1. Ao premir o botão ou ao colocar o aparelho na vertical bloqueado durante a limpeza, o mesmo interromperá o funcionamento e entrará no modo de aguardar por instruções.
2. O aspirador desligar-se-á automaticamente se permanecer inativo durante 5 minutos quando estiver a aguardar por instruções. Para desligá-lo manualmente, prima continuamente o botão durante 2 segundos quando este estiver a aguardar por instruções.

C5 Alertas do nível de água

Quando o depósito de água suja estiver cheio durante a utilização, o aspirador emitirá alertas visuais e sonoros. Neste caso, esvazie o depósito de água suja antes de retomar a limpeza.

C5-1—Faixa de luz vermelha estático: ocorreu um erro

C6 Esvaziar o depósito de água suja

C6-1—Segure a pega do depósito de água suja, pressione o botão de desbloqueio e incline o depósito para trás para o remover.

C6-2—Puxe cuidadosamente a pega da tampa do depósito para cima para remover a tampa e, em seguida, esvazie o depósito de água suja.

Nota: a pega na tampa do depósito serve apenas para remover a tampa. Ao levantar o depósito de água suja, segure o corpo do depósito.

C6-3—Reinstale a tampa do depósito. Incline o depósito de água suja, volte a inseri-lo no aspirador começando pela parte inferior e, em seguida, empurre-o cuidadosamente para dentro até este encaixar no lugar.

C7 Carregamento e autolimpeza

1. Bloqueie o aspirador quando este estiver a aguardar por instruções e coloque-o na estação de carregamento. O carregamento é iniciado quando ouvir a mensagem de voz: "Carregamento iniciado. Inicie a autolimpeza".
2. Prima o botão para iniciar/pausar a autolimpeza.
3. Após a autolimpeza e a secagem estarem concluídas, siga a mensagem de voz e esvazie e limpe prontamente o depósito de água suja para evitar odores.

Notas:
- Certifique-se de que o depósito de água limpa e o depósito de água suja estão colocados para obter o melhor desempenho de autolimpeza e secagem.
- O aparelho está equipado com um conjunto de baterias recarregáveis de iões de lítio de alto desempenho. Para manter o desempenho da bateria,

carregue sempre o produto após a utilização.
- Volte a colocar sempre o aspirador na estação de carregamento após a utilização para evitar manchas de água no chão.
- Se o Modo de carregamento e suspensão estiver desativado e o aparelho estiver desligado, certifique-se de que o aparelho se encontra na estação de carregamento, prima o botão para ligá-lo e, em seguida, inicie a autolimpeza.

Secagem

A secagem será iniciada automaticamente após a autolimpeza estar concluída. Durante o carregamento, prima continuamente o botão durante 2 segundos para alternar entre modos de secagem. Para iniciar a secagem diretamente, prima continuamente o botão durante 2 segundos enquanto o aparelho estiver a carregar.

Notas:
- A autolimpeza e a secagem estão disponíveis apenas quando o aspirador estiver a carregar e o nível de carga da bateria for suficiente. O nível de carga da bateria necessário varia de acordo com o modo de secagem. Se o aspirador estiver definido para secagem rápida mas o nível de carga da bateria for reduzido, este mudará automaticamente para secagem silenciosa.
- Mantenha-se afastado da área da estação de carregamento durante a autolimpeza e a secagem.
- Se o Modo de carregamento e suspensão estiver desativado e o aparelho estiver desligado, certifique-se de que o aparelho se encontra na estação de carregamento, prima o botão para ligá-lo e, em seguida, inicie a secagem.

Ativar/Desativar o Modo de carregamento e suspensão

O Modo de carregamento e suspensão está desativado por predefinição. Para ativá-lo ou desativá-lo, prima continuamente o botão durante 5 segundos durante o carregamento até ouvir a mensagem de voz: "Modo de carregamento e suspensão ativado" ou "Modo de carregamento e suspensão desativado".

Notas:
- Modo de carregamento e suspensão ativado: depois de o aparelho ter estado a carregar durante 5 minutos sem executar qualquer operação, o ecrã LED apaga-se. Depois de o aparelho estar totalmente carregado, este não será desligado automaticamente. Para iniciar a autolimpeza e a secagem, prima o botão . Se o aparelho for retirado da estação de carregamento, este permanecerá ativo a aguardar por instruções.
- Modo de carregamento e suspensão desativado: cinco minutos depois de o aparelho estar totalmente carregado, este será desligado automaticamente. Para iniciar a autolimpeza e a secagem, certifique-se de que o aparelho se encontra na estação de carregamento, prima o botão para ligá-lo e, em seguida, prima o botão . Se o aparelho for retirado da estação de carregamento, este não permanecerá ativo ou a aguardar por instruções.

Restaurar as definições de fábrica

Quando o aspirador estiver a aguardar por instruções, prima continuamente os botões e durante 5 segundos até ouvir a mensagem de voz "A restaurar as definições de fábrica". As definições de fábrica do dispositivo serão então restauradas.

D Instruções de utilização do aspirador vertical sem fios

D1 Cabeças de limpeza

D1-1—Escova multisuperfícies
Adequada para limpar azulejos, chão e tapetes com fibras curtas (com menos de 2,5 cm/0,98 polegadas).

D1-2—Cabeça de limpeza 2 em 1 (ferramenta de precisão)
Adequada para limpar o pó em espaços estreitos como cantos de portas/janelas/paredes e escadas.

D1-3—Cabeça de limpeza 2 em 1 (ferramenta espanadora)
Adequada para limpar o pó em sofás ou tampos de mesa.

Para alternar entre a ferramenta de precisão e a ferramenta espanadora: Pressione o botão na cabeça de limpeza 2 em 1 para a fazer deslizar totalmente para a frente/trás.

Notas:
- Não utilize estas cabeças de limpeza para aspirar água.
- Não toque na parte rotativa das cabeças de limpeza.
- Ao utilizar a escova multisuperfícies, as superfícies de alguns tecidos podem ficar felpudas ou apresentar resistência. Neste caso, recomenda-se a utilização da cabeça de limpeza 2 em 1.

- Antes de aspirar superfícies polidas (soalho de madeira envernizada ou mosaico brilhante), verifique se existem objetos estranhos na escova multisuperfícies para não riscar o chão.
- Antes de utilizar o aspirador, certifique-se de que o depósito de pó, o conjunto multi-ciclone, o filtro de esponja e o filtro traseiro estão corretamente instalados.
- Não tape a saída da ventilação enquanto estiver a aspirar.
- No caso de pó fino como farinha e pó de construção, o aspirador apenas pode ser utilizado se a quantidade de pó for reduzida.
- Para não danificar o aspirador e o chão, não utilize o aspirador para aspirar objetos afiados, pequenos brinquedos, alfinetes, clipes de papel, etc.
- Preste atenção à segurança pessoal ao limpar áreas perigosas como escadas e janelas.
- Para evitar que o aparelho caia ou tombe e provoque danos, não o coloque em locais altos como em cima de mesas e cadeiras, nem o encoste a outros objetos.

E Manutenção de rotina

Notas:

- Antes de efetuar a limpeza ou a manutenção do produto, certifique-se de que o aspirador está desligado ou parado e a estação de carregamento está desligada.
- A frequência de substituição pode variar de acordo com a utilização real. Se notar um desgaste anormal, substitua imediatamente as peças.
- As fibras do filtro e do rolo foram tratadas com um agente antimicrobiano de iões de prata para resistir a odores bacterianos.

Cuidados com o produto

Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, carregue-o totalmente, desligue-o da tomada e guarde-o num local fresco e seco. Mantenha-o afastado da luz solar direta e de áreas húmidas. Carregue-o pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar a sobredescarga.

Corpo do aparelho

Desligue o aparelho e desligue-o também da tomada. Limpe o corpo do aparelho com um pano macio e seco. Não o lave com água.

E1 Depósito de água suja e filtro

*** Depósito de água suja: limpe-o conforme necessário.**
*** Filtro: limpe-o ou substitua-o conforme necessário.**

E1-1—Remova o depósito de água suja, puxe a pega da tampa do depósito para cima para remover a tampa, e remova o filtro da tampa do depósito. Passe o filtro por água fria e sacuda a água restante.

E1-2—Deixe todas as peças secarem completamente antes de as voltar a instalar.

Notas:

- Deixe o filtro secar completamente durante pelo menos 24 horas antes de o reinstalar.
- Não toque na superfície do filtro com as mãos, escovas ou objetos afiados para não o danificar.

E2 Depósito de água limpa e rolo

*** Depósito de água limpa: limpe-o a cada 2–4 semanas.**
*** Rolo: limpe-o conforme necessário e substitua-o a cada 3 meses.**

E2-1—Segure a pega do depósito de água limpa, pressione o botão de desbloqueio e puxe o depósito para cima num ligeiro ângulo para o remover.

E2-2—Lave a parte inferior do depósito com água limpa.

E2-3—Segure a patilha de desbloqueio do rolo e puxe o rolo para fora ao longo da cabeça do aspirador. Utilize a escova de manutenção fornecida para remover a sujidade do rolo e, em seguida, passe-o por água limpa.

E2-4—Para substituir o rolo, utilize uma chave de fendas para remover cuidadosamente a tampa do rolo. Em seguida, instale a tampa no novo rolo.

E2-5—Reinstale o rolo e, em seguida, o depósito de água limpa.

Notas:

- Utilize a escova de manutenção com cuidado para evitar ferimentos.
- Ao remover a tampa do rolo, não a puxe pela respetiva pega.
- Para evitar possíveis danos, mantenha a tampa do rolo colocada enquanto limpa o rolo.

E3 Cabeça do aspirador e canal da água suja

*** Limpe-os conforme necessário.**

1. Desligue o aspirador, coloque-o numa posição estável e, em seguida, remova o depósito de água suja, o depósito de água limpa e o rolo.

2. Limpe a ranhura do rolo e o canal da água suja utilizando a escova de manutenção fornecida.
3. Reinstale o rolo, o depósito de água limpa e o depósito de água suja.

Nota: não lave a cabeça do aspirador diretamente com água.

E4 Estação de carregamento

*** Limpe-a conforme necessário.**

Desligue a estação de carregamento e utilize um pano macio e seco para limpar a sua superfície e os contactos de carregamento.

Notas:
- Não lave a estação de carregamento diretamente com água.
- Se existir água na superfície da estação de carregamento, enxugue-a com um pano macio e seco. Não a vire ao contrário para evitar danos.

E5 Depósito de pó

*** Limpe-o conforme necessário.**

E5-1—Esvazie-o quando atingir a marca MAX para manter o bom desempenho.

E5-2—Desligue o aparelho e remova o tubo e a cabeça do aspirador. Pressione o botão de abertura do depósito de pó para esvaziar o depósito.

E5-3—Remova o conjunto multi-ciclone.

E5-4—Limpe o pó dentro do depósito com um papel ou pano seco.

E5-5—Reinstale o conjunto multi-ciclone e empurre a base do depósito de pó para cima até esta fechar firmemente.

Nota: não lave a unidade principal ou o depósito de pó para não danificar os componentes elétricos no seu interior.

E6 Conjunto multi-ciclone e filtro de esponja

*** Limpe-os conforme necessário.**

Notas:
- Desligue o aparelho antes de os remover. Não prima o botão ⏻ ao efetuar manutenção.
- Verifique e limpe regularmente o conjunto multi-ciclone e o filtro de esponja, conforme as instruções, para manter o bom desempenho.
- Limpe o filtro de esponja com mais frequência quando remover pó fino ou utilizar o Modo MAX com frequência.

E6-1—Rode o conjunto multi-ciclone na direção indicada no diagrama para o remover.

E6-2—Remova o filtro de esponja.

E6-3—Lave o filtro de esponja e o conjunto multi-ciclone com água fria até estes ficarem limpos.

E6-4—Deixe o filtro de esponja e o conjunto multi-ciclone secarem completamente durante pelo menos 24 horas.

Notas:
- Não lave o filtro de esponja na máquina de lavar louça ou de lavar roupa.
- Não seque o filtro de esponja numa máquina de secar, num forno ou num micro-ondas, nem o seque com ar quente ou junto de fogo.

E6-5—Volte a colocar o filtro de esponja no conjunto multi-ciclone.

E6-6—Volte a colocar o conjunto multi-ciclone na unidade principal e rode-o na direção indicada no diagrama para o encaixar no lugar.

E7 Filtro traseiro

*** Limpe-o conforme necessário.**

E7-1—Puxe o filtro traseiro verticalmente para cima para o remover.

E7-2—Lave o interior do filtro traseiro. Rode-o enquanto o lava para limpar todas as fendas.

E7-3—Deixe-o secar completamente durante pelo menos 24 horas.

E7-4—Reinstale o filtro.

E8 Escova multisuperfícies

*** Limpe-a todos os meses.**

E8-1—Coloque a escova multisuperfícies na direção indicada no diagrama. Rode a tampa da extremidade para a esquerda com a mão ou um objeto redondo e fino para a abrir.

E8-2—Retire a tampa da extremidade e o rolo da cabeça do aspirador.

E8-3—Remova os detritos existentes no rolo e na tampa da extremidade.

E8-4—Após a limpeza, reinstale a tampa da extremidade no rolo.

E8-5—Reinstale o rolo e rode a tampa da extremidade até esta encaixar no lugar.

Parâmetros básicos

Unidade de sucção amovível

Modelo	WD5M26A
Tensão/Corrente nominal	21,6 VCC/11,5 A
Bateria	Bateria de iões de lítio de 21,6 V/4 000 mAh (TYP)

Estação de carregamento

Modelo	MDS50HRR
Tensão nominal de entrada	220-240 VCA
Frequência nominal	50-60 Hz
Corrente nominal de entrada (carregamento)	0,35 A
Corrente nominal de entrada (secagem)	3 A
Tensão/Corrente nominal de saída	30 VCC 1 A
Bateria recarregável	Bateria de iões de lítio de 21,6 V/4 000 mAh (TYP)

Problemas comuns

Efetue a leitura do código QR abaixo para ver os problemas comuns.

Declaração de conformidade da UE

Nós, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. declaramos por este meio que este equipamento está em conformidade com as diretivas e as normas europeias aplicáveis, e as respetivas alterações. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:
https://global.roborock.com/pages/compliance

Informações sobre REEE

Elimine este produto da forma correta. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com os restantes resíduos domésticos no espaço da UE. Para impedir possíveis danos para a saúde pública e o ambiente resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o vendedor a quem o produto foi adquirido. Os mesmos poderão recolher este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.



Eliminação de embalagens

Para reciclar as embalagens e promover a reutilização sustentável dos recursos materiais, elimine-as de acordo com os regulamentos locais. Coloque os objetos de plástico (por exemplo, sacos de plástico, espuma de polietileno e espuma de poliestireno) no ecoponto amarelo, e os objetos de papel (por exemplo, caixas de papel, cartão e protetores de arestas) no ecoponto azul.



Embalagens de cartão | Embalagens de plástico

Informações sobre a garantia

O período de garantia depende da legislação do país no qual o produto é comercializado, e a garantia é da responsabilidade do vendedor.
A garantia cobre apenas defeitos de material ou de fabrico.
As reparações ao abrigo da garantia apenas podem ser realizadas por um centro de serviços autorizado. Ao efetuar uma reclamação ao abrigo da garantia, deverá submeter a fatura de compra original (com a data de compra).

A garantia não se aplica em situações de:
- Desgaste normal.
- Utilização incorreta, como, por exemplo, a sobrecarga do aparelho, a utilização de acessórios não aprovados ou a utilização de força.
- Danos causados por influências externas.
- Danos causados pelo não cumprimento do manual do utilizador, como, por exemplo, a ligação a uma fonte de alimentação inadequada ou o não cumprimento das instruções de instalação.
- Aparelhos total ou parcialmente desmontados.

Suomi

Märkäkuivaimurin käyttöopas

Lue tämä käyttöopas ja sen kaaviot huolella ennen tämän tuotteen käyttämistä ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.

Sisällysluettelo

113 Turvallisuustiedot

114 Kansainvälisten symbolien selitykset

115 Tuotteen esittely

115 Tuotteen asennus

116 Ohjeet märkäkuivaimurin käytöstä

118 Ohjeet langattoman varsi-imurin käytöstä

118 Määräaikaishuolto

120 Perusparametrit

120 Yleiset ongelmat

121 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

121 WEEE-tiedot

121 Takuutiedot

Turvallisuustiedot

Käyttörajoitukset

- Älä käytä tätä tuotetta ulkona tai kaupallisessa tai teollisessa ympäristössä. Se on tarkoitettu vain kotikäyttöön.
- Älä säilytä tuotetta autossa, jotta korkeat tai matalat lämpötilat eivät pääse vaikuttamaan akun kestoon.
- Tämän imurin akkua ei voi käyttää lataukseen tai purkuun kosteissa ympäristöissä tai lämpötilan ollessa yli 40 °C (104 °F) tai alle 4 °C (39 °F).
- Käytä ylläpitoharjaa varoen välttääksesi vahingot. Pidä lasten ulottumattomissa.
- Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lasten) käytettäväksi, joiden ruumiin, aistien tai mielen suorituskyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietämystä, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvoo laitteen käyttöä tai ohjeistaa heitä siinä (CB).
- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä ihmiset, joiden ruumiin, aistien tai mielen suorituskyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietämystä, jos laitteen turvallista käyttöä valvotaan ja heillä on siinä koulutus sekä he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa (EU).
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki ruumiinosat etäällä aukoista ja liikkuvista osista.
- Pidä raajat ja lemmikit etäällä pyörivistä harjoista, jotta vältät loukkaantumisen.
- Älä kosketa virtajohtoa tai käytä tuotetta märin käsin, jotta vältät loukkaantumisen.
- Älä käytä langatonta varsi-imuria nesteiden imuroimiseen (esim. vesi tai limonadi).
- Älä imuroi mitään palavia tai savuavia aineita (kuten sammumattomia tupakan tumppeja).
- Älä imuroi kovia tai teräviä kappaleita (kuten rakennusmateriaali, lasi ja naulat).
- Tätä tuotetta saa käyttää vain alle 3 000 metrin korkeudella merenpinnasta.
- ⚠Itsepuhdistuksen ja kuivauksen aikana lataustelakan, telan ja imurin pinnat ovat kuumia. Älä kosketa pintoja, jotka saattavat kuumentua käytön aikana. Kosketa pintoja vasta, kun ne ovat jäähtyneet.
- Älä imuroi johtoja tai muita kaapeleita välttääksesi vaaratilanteet.
- Lattian siivouksen aikana ja pian sen jälkeen lattia on märkä ja liukas. Pienennä liukastumisen vaaraa säätämällä siivoustilaa lattiatyypin, pintaolosuhteiden ja ympäristölämpötilan ja -kosteuden perusteella. Älä kävele lattialla, ennen kuin se on täysin kuiva.
- Käytä tuotetta yksinomaan käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Käyttäjä on vastuussa asiattomasta käytöstä johtuvista menetyksistä ja vaurioista.
- Roborock ja sen jälleenmyyjät kieltäytyvät kaikesta korvausvelvollisuudesta välillisistä, rangaistuksellisista, satunnaisista ja seuraamuksellisista vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen käytöstä, väärinkäytöstä tai käytön estymisestä. Tämä vastuuvapauslauseke ei vaikuta mihinkään lainmukaisiin oikeuksiin, joita ei voida kieltää soveltuvan lain puitteissa.

Akku ja lataaminen

VAROITUS

- Älä lataa muita kuin ladattavia akkuja.
- Tämä tuote sisältää akkuja, jotka on tarkoitettu vain asiantuntijan vaihdettavaksi.
- Käytä akun lataamiseen vain irrotettavaa telakka-asemaa Roborock MDS50HRR, joka toimitettiin tämän tuotteen mukana.
- Älä käytä mitään kolmannen osapuolen akkuja, virtajohtoja tai telakoita.
- Pienennä liikkuvien osien aiheuttamien vammojen vaaraa sammuttamalla virta ennen huoltoa.
- Älä pura, korjaa tai muokkaa akkua, virtajohtoa tai telakkaa.
- Älä lataa imuria tai asenna telakkaa lähelle lämmönlähteitä tai kosteille alueille (esim. lämpöpatterit tai kylpyhuoneet).
- Älä puhdista tai kosketa virtajohtoa tai telakkaa kosteilla pyyhkeillä, märällä liinalla tai märin käsin.

- Jos virtajohto vahingoittuu tai katkeaa, lopeta heti käyttö ja ota yhteys tukipalveluun.
- Jos tuotetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan, lataa sen akku täyteen, irrota se pistorasiasta ja laita se viileään ja kuivaan paikkaan.
- Muista ladata se kolmen kuukauden välein, jotta akku ei pääse purkautumaan liikaa.
- Älä hävitä jäteakkuja. Vie ne ammattimaiseen kierrätyspisteeseen.
- Älä altista laitetta tai akkua äärilämpötiloille.
- Ole tietoinen riskistä, että metalliesineet voivat aiheuttaa oikosulun akkukäyttöisen laitteen tai akun napojen välillä.

Ympäristönsuojelun kuvaus

Tämän tuotteen kiinteän litiumioniakun sisältämät kemikaalit voivat saastuttaa ympäristöä. Irrota akku ennen tämän tuotteen hävittämistä ja vie se ammatilliseen akun kierrätyslaitokseen keskitettyä hävittämistä varten.

Seuraavat tiedot ovat voimassa vain, kun pölynimuria hävitetään, eikä niitä tule noudattaa päivittäisessä käytössä.

Akun irrottaminen:

1. Poista näytön suojus ja irrota näyttöpääte.
2. Irrota akkutelineen kiinnitysruuvit ja irrota sitten akkuteline.
3. Irrota puhaltimen virtaliitännät (plus ja miinus), pääyksikön tiedonsiirtoliitäntä sekä puhaltimen tiedonsiirtoliitäntä.
4. Irrota akku.

Huomautukset:

- Ennen kuin irrotat akun, varmista että se on täysin tyhjä. Älä yritä irrottaa sitä, jos virtajohto on kytketty.
- Älä anna plus- ja miinusnavan koskettaa toisiaan niitä irrottaessasi, jotta et aiheuta oikosulkua.
- Irrota koko akku. Varo, ettet vahingoita akun kuorta, jotta vältät oikosulut ja vaarallisten aineiden vuodot.
- Jos akku vuotaa, irrota virtalähde välittömästi. Käytä suojavarusteita (kuten käsineitä ja maskia) ja vie vuotava akku avoimelle alueelle ulos. Anna sen olla ja pidä sitä silmällä varmistaaksesi, että se ei syty palamaan itse. Laita akku sitten tiiviiseen pussiin ja hävitä se elektroniikkajätesäädösten mukaisesti. Jos maahan jää vuotanutta nestettä, älä kosketa sitä suoraan vaan siivoa se pois vasta ryhdyttyäsi asianmukaisiin suojatoimiin. Jos joudut kosketuksiin akkuvuodon kanssa, huuhtele huolella runsaalla vedellä ja hakeudu heti lääkäriin.

Kuljetus

- Suosittelemme kuljettamaan tuotetta alkuperäisessä pakkauksessa.

Kansainvälisten symbolien selitykset

⌂ – Vain sisäkäyttöön.

A Tuotteen esittely

A1 Märkäkuivaimuri

—Tilan vaihto
- Paina: Vaihda AUTO-/MAX-/ECO-/Sieni-tilaan
- Paina 2 sekuntia imurin odottaessa komentoa: Kytke puheilmoitukset päälle/pois / Säädä äänenvoimakkuutta
- Paina 2 sekuntia ladattaessa: Siirry Hiljainen kuivaus / Nopea kuivaus -tilaan

—Virta
- Paina: Aloita käyttö / siirry Odota komentoa -tilaan
- Paina 2 sekuntia imurin odottaessa komentoa: Virta pois

—Itsepuhdistus
- Paina ladattaessa: Aloita/keskeytä itsepuhdistus
- Paina 2 sekuntia ladattaessa: Aloita/lopeta kuivaus

Huomautukset:
- Voit lopettaa itsepuhdistuksen tai kuivaamisen painamalla -painiketta latauksen aikana.
- Suodatin on rakennettu likasäiliön sisään.

A1-1—Kaiutin
A1-2—Kahva
A1-3—Kahvan vapautusaukko
A1-4—Telan vapautuskieleke
A1-5—LED-näyttö
A1-6—Irrotettavan imuyksikön vapautuspainike
A1-7—Likasäiliön vapautuspainike
A1-8—Likasäiliön kahva
A1-9—Likasäiliö
A1-10—Puhdasvesisäiliön täyttöaukko
A1-11—Puhdasvesisäiliön vapautuspainike
A1-12—Puhdasvesisäiliö
A1-13—Tela

A2 Langattoman varsi-imurin

—Tilan vaihto
- Paina: Tilan vaihto

—Virta
- Paina: Aloita/keskeytä

A2-1—Irrotettava imuyksikkö
A2-2—Irrotettavan imuyksikön vapautuspainike
A2-3—Pölysäiliö
A2-4—Pölysäiliön avaaja
A2-5—Suulakkeen vapautuspainike

A3 Lataustelakka

A3-1—Kuivausalusta
A3-2—Kuivausilma-aukot
A3-3—Latauskontaktit

A4 Virtajohto

A5 Suodatin

A6 Ylläpitoharja

A7 LED-näyttö

A7-1—Sieni-tila
A7-2—AUTO-tila
A7-3—ECO-tila
A7-4—MAX-tila
A7-5—Kuivausilmaisin
A7-6— Valonauha ja virheen merkkivalo
A7-7— Akkutason merkkivalo

A8 Monen pinnan harja

A9 2-in-1-suulake

A10 Säilytysteline

A11 Varsi

B Tuotteen asennus

B1 Märkäkuivaimuri

B1-1—Sovita kahva

B1-1-1—Kytke kahva runkoon siten, että se napsahtaa paikoilleen. Kahvan painikkeiden tulee osoittaa eteenpäin.

B1-1-2—Irrota kahva työntämällä kynän muotoinen esine rungon takana

olevaan kahvan vapautusaukkoon ja painamalla. Pidä kiinni kahvasta ja vedä se ulos.

B1-2—Kytke lataustelakka pistorasiaan

B1-2-1—Aseta lataustelakka ylösalaisin, kytke virtajohto telakkaan ja kiedo johto tarvittaessa johdon säilytystilan sisälle.

Huomautus: Virtajohto voi tulla ulos johdon säilytystilan oikeasta tai vasemmasta aukosta.

B1-2-2—Laita lataustelakka tasaiselle ja kovalle lattiapinnalle ja kytke se pistorasiaan.

Huomautukset:

- Älä laita lataustelakkaa kosteaan paikkaan tai lähelle lämmönlähdettä, kuten kylpyhuoneeseen, keittiöön tai lämpöpatterin lähelle.
- Ylläpitoharja voidaan asettaa lataustelakan takana olevaan uraan.

B2 Langattoman varsi-imurin

B2-1—Asenna irrotettava imuyksikkö

B2-1-1—Pitele imuyksikköä ja paina ja pidä irrotettavan imuyksikön vapautuspainiketta. Irrota imuyksikkö vetämällä sitä viistoon taaksepäin.

B2-1-2—Aseta imuyksikkö imurin runkoon ja paina sitä alaspäin, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

B2-2—Asenna suulake

B3 Säilytysteline

B3-1—Aseta säilytysteline lattialle. Kohdista lataustelakan jompi kumpi puoli säilytystelineen liitäntäkohdan kanssa ja laske se alas.

B3-2—Sovita varrenpidike säilytystelineeseen. Paina sitä siten, että se napsahtaa paikoilleen.

B3-3—Varrenpidike irrotetaan painamalla takaosan vapautuspainiketta ja vetämällä pidikettä ylöspäin.

B3-4—Varastoi kaikki osat kaavion mukaisesti.

Huomautus: Ennen kuin laitat langattoman varsi-imurin säilytykseen, irrota imuyksikkö estääksesi sen putoamisen ja vahingoittumisen.

C Ohjeet märkäkuivaimurin käytöstä

Kielen valitseminen

Paina ◎ ja ⟲ -painikkeita 3 sekuntia käynnistääksesi kielivalinnan ja paina sitten ⟲ -painiketta vaihtaaksesi kielen. Vahvista valinta pysymällä haluamasi kielen kohdalla 10 sekuntia ja painamalla ⏻ -painiketta.

C1 Puhdasvesisäiliön täyttäminen

C1-1—Tartu puhdasvesisäiliön kahvaan, paina vapautuspainiketta ja vedä puhdasvesisäiliötä ylöspäin loivassa kulmassa irrottaaksesi sen.

C1-2—Avaa puhdasvesisäiliön täyttöaukon korkki, lisää raanavettä ja sulje korkki tiukasti.

C1-3—Aseta puhdasvesisäiliö takaisin siivoussuulakkeeseen. Paina sitä alaspäin kevyesti siten, että se napsahtaa paikoilleen.

Huomautukset:

- Älä käytä yli 60 °C:n lämpöistä vettä, jotta puhdasvesisäiliö ei pääse vääristymään.
- Älä käytä desinfiointiaineita estääksesi korroosion ja vauriot. Käytä vain Roborockin suosittelemia puhdistusliuoksia.
- Voit parantaa siivoustehoa lisäämällä pullonkorkin neljänneksen verran suositeltua puhdistusliuosta täyteen puhdasvesisäiliöön.

C2 Pölynimurin käynnistäminen

Paina kevyesti siivoussuulakkeen yhtä puolta jalallasi ja pitele kahvaa laitteen odottaessa komentoa. Avaa sitten laitteen lukitus kallistamalla kahvaa taaksepäin. Se alkaa automaattisesti toimimaan.

C3 Vaakasiivous

Imuri voidaan asettaa vaaka-asentoon siivottaessa huonekalujen ja kodinkoneiden alta. Laske tällöin kahva alas laitetta käytettäessä. Likasäiliön tilavuus pienenee matalaprofiilisiivouksen aikana. Näin ollen suosittelemme tyhjentämään likasäiliön

ennen siivoamista huonekalujen ja kodinkoneiden alta.

Huomautus: Älä laita pölynimuria ylösalaisin. Laske imuri aina vaaka-asentoon siten, että kahvan painikkeet osoittavat ylöspäin.

C4 Tilan vaihto

Paina -painiketta, kun haluat vaihtaa AUTO-, MAX-, ECO- ja Sieni-tilojen välillä. Näytössä näkyy valitun tilan kuvake.

Odota komentoa ja virta pois

1. Kun painat -painiketta tai asetat laitteen pystyasentoon siivouksen aikana, se pysähtyy ja siirtyy odottamaan komentoa.
2. Jos pölynimuri jätetään käyttämättä 5 minuutiksi sen odottaessa komentoa, se sammuu automaattisesti. Voit sammuttaa sen manuaalisesti painamalla -painiketta 2 sekuntia sen odottaessa komentoa.

C5 Vesitasohälytykset

Kun likasäiliö täyttyy käytettäessä, imuri antaa merkkiäänen ja visuaalisen hälytyksen. Tyhjennä tällöin likasäiliö, ennen kuin jatkat siivousta.

C5-1—Valonauha palaa tasaisen punaisena: Tapahtui virhe

C6 Likasäiliön tyhjentäminen

C6-1—Pitele likasäiliön kahvaa, paina vapautuspainiketta ja irrota säiliö kallistamalla sitä taaksepäin.

C6-2—Vedä säiliön kannen kahvaa varovasti ylöspäin irrottaaksesi kannen ja tyhjennä sitten likasäiliö.

Huomautus: Säiliön kannen kahvaa käytetään vain kannen irrottamiseen. Kun nostat likasäiliötä, pidä kiinni säiliön rungosta.

C6-3—Asenna säiliön kansi takaisin paikoilleen. Kallista likasäiliötä, laita sen pohja takaisin imuriin ja paina sitä varoen sisäänpäin, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

C7 Lataaminen ja itsepuhdistus

1. Lukitse imuri sen odottaessa komentoa ja laita se laustelakkaan. Lataus käynnistyy, kun kuulet ilmoituksen: ”Lataus aloitettu. Käynnistä itsepuhdistus.”
2. Käynnistä/keskeytä itsepuhdistus painamalla -painiketta.
3. Noudata itsepuhdistuksen ja kuivaamisen jälkeen puheilmoitusta ja tyhjennä ja puhdista likasäiliö pian estääksesi hajut.

Huomautukset:

- Varmista, että puhdasvesisäiliö ja likasäiliö ovat paikoillaan, jotta itsepuhdistus ja kuivaus toimisi optimaalisesti.
- Tuotteessa on kiinteä, tehokas ja ladattava litiumioniakku. Lataa tuote aina käytön jälkeen ylläpitääksesi akun suorituskykyä.
- Laita imuri takaisin laustelakkaan aina käytön jälkeen, jotta lattialle ei synny vesitahroja.
- Jos Lataus ja lepo -tila on poissa käytöstä ja laite sammuu, varmista että laite on laustelakassa, kytke se päälle painamalla -painiketta ja käynnistä sitten itsepuhdistus.

Kuivaus

Kun itsepuhdistus on suoritettu, kuivaus alkaa automaattisesti. Paina latauksen aikana -painiketta 2 sekuntia vaihtaaksesi kuivaustilojen välillä. Jos haluat aloittaa kuivauksen suoraan, paina -painiketta 2 sekuntia laitteen latauksen aikana.

Huomautukset:

- Itsepuhdistus ja kuivaus ovat käytettävissä vain, kun imuria ladataan ja kun akkutaso on riittävä. Vaadittu akkutaso riippuu kuivaustilasta. Jos imurissa on valittu Nopea kuivaus -tila mutta akku on vähissä, se kytkeytyy automaattisesti Hiljainen kuivaus -tilaan.
- Pysy poissa laustelakan alueelta itsepuhdistuksen ja kuivauksen aikana.
- Jos Lataus ja lepo -tila on poissa käytöstä ja laite sammuu, varmista että laite on laustelakassa, kytke se päälle painamalla -painiketta ja käynnistä sitten kuivaus.

Lataus ja lepo -tilan käyttöönotto / käytöstä poisto

Lataus ja lepo -tila on oletuksena poissa käytöstä. Voit ottaa sen käyttöön tai poistaa sen käytöstä painamalla -painiketta 5 sekuntia latauksen aikana, kunnes kuulet puheilmoituksen: ”Lataus ja lepo -tila käytössä” tai ”Lataus ja lepo -tila poissa käytöstä”.

Huomautukset:

- Lataus ja lepo -tila käytössä: Kun laite on latautunut 5 minuuttia käyttämättä, LED-näyttö sammuu. Kun laite on ladattu täyteen, se ei sammu automaattisesti. Voit

käynnistää itsepuhdistuksen ja kuivauksen painamalla -painiketta. Jos laite otetaan pois lataustelakasta, se pysyy aktiivisena ja odottaa komentoja.

- Lataus ja lepo -tila poissa käytöstä: Laite sammuu automaattisesti viisi minuuttia sen jälkeen kun se saavuttaa täyden latauksen. Kun haluat käynnistää itsepuhdistuksen ja kuivauksen, varmista, että laite on lataustelakassa, kytke se päälle painamalla -painiketta ja paina sitten -painiketta. Jos laite otetaan pois lataustelakasta, se ei pysy aktiivisena eikä odota komentoja.

Tehdasasetusten palauttaminen

Kun imuri odottaa komentoa, paina sekä että -painiketta 5 sekuntia, kunnes kuulet puheilmoituksen "Tehdasasetuksia palautetaan". Kone palautetaan tehdasasetuksiin.

D Ohjeet langattoman varsi-imurin käytöstä

D1 Suulakkeet

D1-1—Monen pinnan harja
Sopii laattojen, lattioiden ja lyhytnukkaisten mattojen (enintään 2,5 cm / 0,98 tuumaa) siivoamiseen.

D1-2—2-in-1-suulake (rakotyökalu)
Sopii pölyn siivoamiseen kapeissa paikoissa, kuten oven/ikkunan/seinän nurkissa ja portaissa.

D1-3—2-in-1-suulake (pölytyökalu raoille)
Sopii pölyn puhdistamiseen sohvalta tai pöydältä.

Rakotyökalun ja raoille tarkoitetun pölytyökalun välillä vaihtaminen:
Paina 2-in-1-suulakkeen painiketta ja työnnä se täysin eteen/taakse.

Huomautukset:

- Älä käytä näitä siivoussuulakkeita veden imurointiin.
- Älä kosketa siivoussuulakkeiden pyörivää osaa.
- Monen pinnan harjaa käytettäessä joidenkin kankaiden pintoihin voi syntyä nukkaa tai vastusta. Tällöin suosittelemme käyttämään 2-in-1-suulaketta.
- Tarkista ennen kiillotettujen pintojen (kiiltävä puulattia tai kaakelit) imuroimista, onko monen pinnan harjassa vieraskappaleita, jotta lattia ei naarmuunnu.
- Varmista ennen imurin käyttöä, että pölysäiliö, monisyklonikokoonpano, sienisuodatin ja takasuodatin ovat kunnolla paikoillaan.
- Älä tuki poistoaukkoa imuroidessasi.
- Hienon pölymäisen jauhon ja rakennuspölyn kohdalla imuria saa käyttää vain, jos pölyä on vähän.
- Älä käytä imuria terävien esineiden, pienten lelujen, neulojen, paperiliittimien tms. imurointiin, jotta pölynimuri ja lattia eivät vioittuisi.
- Kiinnitä huomiota henkilökohtaiseen turvallisuuteen puhdistaessasi vaarallisia alueita, kuten portaita ja ikkunoita.
- Älä aseta laitetta korkealle, kuten pöydälle tai tuolille, tai nojaa sitä muita esineitä vasten, jotta se ei vahingoittuisi pudotessaan tai kaatuessaan.

E Määräaikaishuolto

Huomautukset:

- Ennen kuin puhdistat tai huollat pölynimuria, varmista että se on sammuksissa tai pysäytetty ja lataustelakka on irrotettu pistorasiasta.
- Osien vaihtoväli riippuu varsinaisesta käytöstä. Jos huomaat epänormaalia kulumista, vaihda osat heti.
- Suodatin ja telan kuidut on käsitelty hopeaionisella antimikrobiaineella bakteerien aiheuttaman hajun estämiseksi.

Tuotteen hoito

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa sen akku täyteen, irrota se pistorasiasta ja säilytä sitä viileässä ja kuivassa paikassa. Pidä se poissa suorasta auringonpaisteesta ja kosteilta alueilta. Lataa se vähintään 3 kuukauden välein, jotta akku ei pääse purkautumaan liikaa.

Laitteen runko

Irrota ja sammuta laite. Pyyhi ja puhdista laitteen runko pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä pese sitä vedellä.

E1 Likasäiliö ja suodatin

*** Likasäiliö: Puhdista tarvittaessa.**
*** Suodatin: Puhdista tai vaihda tarvittaessa.**

E1-1—Irrota likasäiliö, vedä säiliön kannen kahvaa ylöspäin irrottaaksesi korkin ja poista suodatin säiliön korkista. Huuhtele suodatin kylmällä vedellä ja ravista jäljelle jäänyt vesi pois.

E1-2—Anna kaikkien osien kuivua täysin, ennen kuin asennat sen takaisin.

Huomautukset:

- Anna suodattimen kuivua vähintään 24 tuntia ja asenna se sitten takaisin paikoilleen.
- Älä kosketa suodattimen pintaa käsin, harjalla tai terävillä esineillä, jotta se ei vahingoitu.

E2 Puhdasvesisäiliö ja tela

⋆ Puhdasvesisäiliö: Puhdista 2–4 viikon välein.
⋆ Tela: Puhdista tarvittaessa ja vaihda 3 kuukauden välein.

E2-1—Tartu puhdasvesisäiliön kahvaan, paina vapautuspainiketta ja vedä puhdasvesisäiliötä ylöspäin loivassa kulmassa irrottaaksesi sen.

E2-2—Huuhtele säiliön pohja puhtaalla vedellä.

E2-3—Tartu telan vapautuskielekkeeseen ja vedä tela ulos siivoussuulakkeesta. Poista lika telasta mukana toimitetulla ylläpitoharjalla ja huuhtele se puhtaalla vedellä.

E2-4—Kun vaihdat telaa, kankea telan korkki ensin irti litteäpäisellä ruuvitaltalla. Asenna sitten korkki uuteen telaan.

E2-5—Asenna tela ja sitten puhdasvesisäiliö takaisin paikoilleen.

Huomautukset:
- Käytä ylläpitoharjaa varoen välttääksesi vahingot.
- Kun irrotat telan korkin, älä vedä sitä kahvasta.
- Estä vauriot pitämällä telan korkki paikoillaan puhdistaessasi telaa.

E3 Suulake ja likavesikanava

⋆ Puhdista tarvittaessa.

1. Sammuta imuri ja aseta se vakaaseen asentoon. Irrota sitten likasäiliö, puhdasvesisäiliö ja tela.
2. Puhdista telan ura ja likavesikanava mukana toimitetulla ylläpitoharjalla.
3. Asenna tela, puhdasvesisäiliö ja likasäiliö takaisin paikoilleen.

Huomautus: Älä huuhtele siivoussuulaketta suoraan vedellä.

E4 Lataustelakka

⋆ Puhdista tarvittaessa.

Irrota lataustelakka pistorasiasta ja puhdista sen pinta ja latauskontaktit pehmeällä, kuivalla liinalla.

Huomautukset:
- Älä huuhtele lataustelakkaa suoraan vedellä.
- Jos lataustelakan pinnalla on vettä, pyyhi se pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käännä sitä ylösalaisin, jotta se ei vahingoitu.

E5 Pölysäiliö

⋆ Puhdista tarvittaessa.

E5-1—Tyhjennä MAX-merkin kohdalla säilyttääksesi suorituskyvyn.

E5-2—Sammuta laite ja irrota varsi ja siivoussuulake. Paina pölysäiliön avauspainiketta ja tyhjennä se.

E5-3—Irrota monisyklonikokoonpano.

E5-4—Pyyhi pöly säiliön sisältä kuivalla liinalla tai paperipyyhkeellä.

E5-5—Asenna monisyklonikokoonpano takaisin paikoilleen ja työnnä pölysäiliön alaosaa ylöspäin, kunnes se lukittuu tiiviisti.

Huomautus: Älä huuhtele pääyksikköä tai pölysäiliötä, jotta sisällä olevat sähkökomponentit eivät vioittuisi.

E6 Monisyklonikokoonpano ja sienisuodatin

⋆ Puhdista tarvittaessa.

Huomautukset:
- Sammuta laite ennen irrottamista. Älä paina ⏻ -painiketta huollon aikana.
- Tarkista ja puhdista monisyklonikokoonpano ja sienisuodatin säännöllisesti ohjeiden mukaisesti suorituskyvyn ylläpitämiseksi.
- Puhdista sienisuodatin useammin imuroituasi hienoa pölyä tai käytettyäsi MAX-tilaa usein.

E6-1—Irrota monisyklonikokoonpano kiertämällä sitä kaavion osoittamaan suuntaan.

E6-2—Poista sienisuodatin.

E6-3—Huuhtele sienisuodatinta ja monisyklonikokoonpanoa kylmällä vedellä, kunnes ne ovat puhtaat.

E6-4—Anna sienisuodattimen ja monisyklonikokoonpanon kuivua vähintään 24 tuntia.

Huomautukset:
- Älä puhdista sienisuodatinta tiski- tai pesukoneessa.
- Älä kuivaa sienisuodatinta lingossa, uunissa, mikroaaltouunissa, kuumassa ilmassa tai tulen ääressä.

E6-5—Laita sienisuodatin takaisin monisyklonikokoonpanoon.

E6-6—Aseta monisyklonikokoonpano takaisin pääyksikköön ja sovita se paikoilleen kiertämällä sitä kaaviossa ilmoitettuun suuntaan.

E7 Takasuodatin

⁎ Puhdista tarvittaessa.

E7-1—Irrota takasuodatin vetämällä sitä suoraan ylöspäin.

E7-2—Huuhtele takasuodatin sisältä. Kierrä huuhdellessasi puhdistaaksesi kaikki raot.

E7-3—Anna sen sitten kuivua vähintään 24 tuntia.

E7-4—Asenna suodatin takaisin.

E8 Monen pinnan harja

⁎ Puhdista kuukausittain.

E8-1—Asenna monen pinnan harja kaavion osoittamassa suunnassa. Vapauta päätytulppa kiertämällä sitä vastapäivään kolikon kaltaisella esineellä tai käsin.

E8-2—Vedä päätytulppa ja tela ulos siivoussuulakkeesta.

E8-3—Poista roskat telasta ja päätytulpasta.

E8-4—Asenna päätytulppa takaisin telaan puhdistuksen jälkeen.

E8-5—Asenna tela takaisin ja kierrä päätytulppaa, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

Perusparametrit

Irrotettava imuyksikkö

Malli	WD5M26A
Nimellisjännite/ virta	21,6 VDC / 11,5 A
Akku	21,6 V / 4 000 mAh (TYP) Litiumioniakku

Lataustelakka

Malli	MDS50HRR
Nimellisottojännite	220–240 VAC
Nimellistaajuus	50–60 Hz
Nimellisottovirta (lataus)	0,35 A
Nimellisottovirta (kuivaus)	3 A
Nimellislähtöjännite/ virta	30 VDC 1 A
Ladattava akku	21,6 V / 4 000 mAh (TYP) litiumioniakku

Yleiset ongelmat

Skannaa alla oleva QR-koodi nähdäksesi yleiset ongelmat.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., ilmoitamme täten, että tämä tuote noudattaa soveltuvia direktiivejä, eurooppalaisia standardeja ja päivityksiä. EU-säädöstenmukaisuusilmoitus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

WEEE-tiedot



Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen. Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana koko EU:ssa. Estä kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuva mahdollinen vahinko ympäristölle ja ihmisten terveydelle kierrättämällä se vastuullisesti tukeaksesi materiaaliresurssien kestävää uusiokäyttöä. Palauta käytetty laite kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä sen myyneeseen jälleenmyyjään. Ne ottavat tuotteen vastaan kierrätettäväksi ympäristöystävällisesti.

Takuutiedot

Takuuaika riippuu tuotteen myyntimaan laeista, ja takuu on myyjän vastuulla.
Takuu kattaa pelkästään materiaali- ja valmistusvirheet.
Vain valtuutettu huolto saa suorittaa takuukorjaukset. Kun teet takuuvaatimuksen, lähetä mukana alkuperäinen ostokuitti (johon on merkitty ostopäivä).

Takuu ei kata seuraavia:
- normaali kuluminen
- virheellinen käyttö, kuten laitteen ylikuormitus, ei-hyväksyttyjen lisävarusteiden käyttö, voiman käyttö
- ulkoisten tekijöiden aiheuttamat vauriot
- käyttöoppaan laiminlyönnistä johtuvat vauriot, kuten kytkeminen sopimattomaan verkkovirtaan tai asennusohjeiden laiminlyönti
- osittain tai täysin puretut laitteet

Română

Aspirator pentru curățare umedă și uscată – Manual de utilizare

Citiți cu atenție acest manual de utilizare cu diagrame înainte de a utiliza acest produs și păstrați-l în mod corespunzător pentru consultare ulterioară.

Cuprins

123 Informații privind siguranța
124 Explicație privind simbolurile internaționale
125 Prezentarea produsului
126 Instalarea produsului
126 Instrucțiuni pentru utilizarea aspiratorului pentru curățare umedă și uscată
128 Instrucțiuni pentru utilizarea aspiratorului vertical fără cablu
129 Întreținerea de rutină
131 Parametri de bază
131 Probleme frecvente
132 Declarația de conformitate UE
132 Informații DEEE
132 Informații privind garanția

Informații privind siguranța

Restricții de utilizare

- Nu utilizați acest produs în spații exterioare sau în medii comerciale sau industriale. Acesta este destinat exclusiv utilizării la domiciliu.
- Nu depozitați produsul într-un vehicul pentru a evita ca temperaturile ridicate sau scăzute să afecteze durata de viață a bateriei.
- Acumulatorul acestui aspirator nu poate fi utilizat pentru încărcare sau descărcare în medii cu umiditate ridicată sau la temperaturi de peste 40°C (104°F) sau sub 4°C (39°F).
- Utilizați peria de întreținere cu atenție pentru a evita rănirea. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor (CB).
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii trebuie să nu se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere (UE).
- Țineți părul, hainele largi, degetele și toate părțile corpului departe de orificii și de piesele în mișcare.
- Țineți membrele și animalele de companie departe de capetele periei rotative pentru a evita rănirea.
- Nu atingeți cablul de alimentare și nu folosiți produsul cu mâinile ude pentru a preveni rănirea.
- Nu folosiți aspiratorul vertical fără cablu pentru a aspira lichide (de ex., apă sau sucuri).
- Nu aspirați nicio substanță care arde sau fumegă (cum ar fi mucuri de țigară nestinse).
- Nu aspirați obiecte dure sau ascuțite (cum ar fi materiale de construcție, sticlă și cuie).
- Acest produs poate fi utilizat numai în zone situate sub 3 000 de metri deasupra nivelului mării.
- ⚠La autocurățare și uscare, temperatura suprafețelor accesibile ale stației de încărcare, ruloului și aspiratorului va fi ridicată. Nu atingeți suprafețele care sunt predispuse la încălzire în timpul utilizării. Atingeți numai după ce suprafețele s-au răcit.
- Nu aspirați cordoane sau alte cabluri pentru a evita pericolele.
- În timpul și la scurt timp după curățare, podeaua va fi umedă și alunecoasă. Pentru a reduce riscul de alunecare, ajustați modul de curățare în baza tipului de podea, caracteristicilor suprafeței, precum și temperaturii ambientale și umidității. Nu călcați pe podea până când nu se usucă complet.
- Utilizați produsul numai în conformitate cu manualul de utilizare. Orice pierdere sau deteriorare cauzată de utilizarea necorespunzătoare va fi suportată de către utilizator.
- Roborock și distribuitorii săi exclud orice responsabilitate pentru daunele indirecte, punitive, incidentale sau rezultate din utilizarea normală, utilizarea greșită sau imposibilitatea de a utiliza acest produs. Această denegare de responsabilitate nu afectează niciunul dintre drepturile statutare care nu pot fi excluse conform legilor aplicabile.

Baterii și încărcare

AVERTIZARE

- Nu încărcați baterii nereîncărcabile.
- Acest produs conține baterii care pot fi înlocuite numai de către persoane calificate.
- În scopul reîncărcării bateriei, utilizați numai stația de încărcare detașabilă roborock MDS50HRR furnizată împreună cu acest produs.
- Nu utilizați baterii, cordoane de alimentare sau stații de încărcare de la terți.
- Pentru a reduce riscul de rănire din cauza pieselor în mișcare, întrerupeți alimentarea

înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere.
- Nu dezasamblați, reparați sau modificați bateria, cablul de alimentare sau stația de încărcare.
- Nu încărcați aspiratorul și nu instalați stația de încărcare lângă surse de căldură sau în zone umede (cum ar fi radiatoare sau băi).
- Nu curățați sau atingeți cablul de alimentare sau stația cu șervețele, lavete sau mâini umede.
- În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat sau rupt, opriți imediat utilizarea și contactați serviciul post-vânzare.
- Dacă produsul nu va fi utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp, încărcați-l complet, deconectați sursa de alimentare și puneți-l într-un loc răcoros și uscat.
- Asigurați-vă că îl reîncărcați o dată la trei luni pentru a evita descărcarea excesivă a bateriei.
- Nu aruncați bateriile uzate. Lăsați-le la o organizație profesionistă de reciclare.
- Nu expuneți aparatul sau bateria la temperaturi extreme.
- Acordați atenție riscului de scurtcircuitare a bateriilor sau bornelor aparatului operat cu baterii din cauza obiectelor metalice.

Descriere privind protecția mediului

Substanțele chimice din bateria litiu-ion încorporată în acest produs pot polua mediul. Îndepărtați bateria înainte de a elimina produsul și înmânați-o unei facilități profesioniste de reciclare a bateriilor pentru eliminarea centralizată.

Următoarele informații se aplică numai la eliminarea aspiratorului și nu trebuie urmate în cadrul operațiunilor de zi cu zi.

Pentru îndepărtarea bateriei:

1. Îndepărtați capacul ecranului și deconectați conectorul ecranului.
2. Îndepărtați șuruburile suportului bateriilor, apoi îndepărtați suportul bateriilor.
3. Deconectați bornele (pozitivă și negativă) de alimentare ale suflantei, conectorul de comunicare al unității principale și conectorul de comunicare al suflantei.
4. Îndepărtați bateria.

Note:

- Asigurați-vă că bateria este epuizată înainte de a o îndepărta. Nu încercați să o scoateți dacă cablul de alimentare este conectat.
- Evitați contactul dintre bornele pozitive și negative atunci când le deconectați, pentru a preveni scurtcircuitele.
- Îndepărtați întregul pachet de baterii. Încercați să nu deteriorați pachetul de baterii, pentru a preveni scurtcircuitele sau scurgerea substanțelor periculoase.
- Dacă bateria are scurgeri, deconectați-o imediat de la sursa de alimentare. Purtați echipament de protecție (mănuși și mască) și mutați bateria cu scurgeri la exterior, într-un spațiu deschis. Lăsați-o acolo și țineți-o sub observație, pentru a vă asigura că nu există riscul de combustie spontană. Puneți apoi bateria într-o pungă sigilată și eliminați-o în conformitate cu reglementările privind deșeurile electronice. Dacă în urmă rămâne lichid scurs, evitați contactul direct și curățați-l doar după ce luați măsurile de protecție adecvate. Dacă intrați în contact cu substanțele scurse din baterie, clătiți zona bine cu apă și apelați imediat la asistență medicală.

Transportare

- Se recomandă transportarea produsului în ambalajul său original.

Explicație privind simbolurile internaționale

⌂ – Numai pentru utilizare în interior.

A Prezentarea produsului

A1 Aspirator pentru curățare umedă și uscată

—Comutare mod

- Apăsați: Comutare la modul AUTO/MAX/ECO/Burete
- Apăsați și mențineți apăsat timp de 2 secunde când aspiratorul așteaptă comenzi: activare/dezactivare mesaje vocale/reglare volum
- Apăsați lung, timp de 2 secunde, în timpul încărcării: Comutare la modul Uscare silențioasă/Uscare rapidă

—Alimentare

- Apăsați: începere operare/intrare în modul de așteptare de comenzi
- Apăsați și mențineți apăsat timp de 2 secunde când aspiratorul așteaptă comenzi: Oprire

—Autocurățare

- Apăsați în timpul încărcării: Pornire/Pauză autocurățare
- Apăsați lung, timp de 2 secunde, în timpul încărcării: Pornire/Oprire uscare

Note:

- Pentru a opri autocurățarea sau uscarea, apăsați butonul în timpul încărcării.
- Filtrul este încorporat în rezervorul de apă murdară.

A1-1—Difuzor
A1-2—Mâner
A1-3—Orificiu de eliberare a mânerului
A1-4—Clapetă de eliberare a rolei
A1-5—Ecran LED
A1-6—Buton de eliberare a unității de aspirare detașabilă
A1-7—Buton de eliberare a rezervorului de apă murdară
A1-8—Mâner rezervor de apă murdară
A1-9—Rezervor de apă murdară
A1-10—Port de reumplere a rezervorului de apă curată
A1-11—Buton de eliberare a rezervorului de apă curată
A1-12—Rezervor de apă curată
A1-13—Rolă

A2 Aspiratorul vertical fără cablu

—Comutare mod

- Apăsați: Comutare mod

—Alimentare

- Apăsați: Pornire/pauză

A2-1—Unitate de aspirare detașabilă
A2-2—Buton de eliberare a unității de aspirare detașabile
A2-3—Colector de praf
A2-4—Deschizător colector de praf
A2-5—Buton de eliberare a capului de curățare

A3 Stația de încărcare

A3-1—Tavă de uscare
A3-2—Ieșiri pentru aerul de uscare
A3-3—Contacte de încărcare

A4 Cablu de alimentare

A5 Filtru

A6 Perie de întreținere

A7 Ecran LED

A7-1— Modul Burete
A7-2— Modul AUTO
A7-3— Modul ECO
A7-4— Modul MAX
A7-5— Indicator de uscare
A7-6— Bandă luminoasă și indicator de eroare
A7-7— Indicator nivel de încărcare a bateriei

A8 Perie pentru suprafețe multiple

A9 Cap de curățare 2 în 1

A10 Suport de depozitare

A11 Baston

B Instalarea produsului

B1 Aspirator pentru curățare umedă și uscată

B1-1—Fixați mânerul

B1-1-1—Conectați mânerul la corpul principal până când se fixează în poziție. Butoanele de pe mâner trebuie să fie orientate în față.

B1-1-2—Pentru a detașa mânerul, introduceți un obiect cu vârf în orificiul de eliberare a mânerului de pe spatele corpului principal și apăsați. Țineți mânerul și trageți-l afară.

B1-2—Conectați stația de încărcare

B1-2-1—Așezați stația de încărcare cu susul în jos, conectați cablul de alimentare la stație și înfășurați cablul în interiorul locașului de depozitare a cablului, după cum este necesar.

Notă: Cablul de alimentare poate ieși prin orificiul din dreapta sau din stânga al locașului de depozitare a cablului.

B1-2-2—Așezați stația de încărcare pe o podea plană și rigidă și conectați-o.

Note:

- Nu plasați stația de încărcare în locuri umede sau în apropierea surselor de căldură precum băile, bucătăriile sau radiatoarele.
- Peria de întreținere poate fi plasată în locașul din partea din spate a stației de încărcare.

B2 Aspiratorul vertical fără cablu

B2-1—Instalați unitatea de aspirare detașabilă

B2-1-1—Țineți unitatea de aspirare, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de eliberare a unității de aspirare detașabile. Trageți unitatea de aspirare înspre dvs. la un unghi pentru a o înlătura.

B2-1-2—Introduceți unitatea de aspirare în corpul aspiratorului și împingeți-o în jos până când se fixează în poziție.

B2-2—Instalați un cap de curățare

B3 Suport de depozitare

B3-1—Așezați suportul de depozitare pe podea. Aliniați una dintre laturile stației de încărcare cu punctul de conexiune de pe suportul de depozitare, apoi coborâți-o de sus.

B3-2—Potriviți suportul pentru baston pe suportul de depozitare. Împingeți-l până când se fixează în poziție.

B3-3—Pentru a îndepărta suportul pentru baston, apăsați butonul de eliberare de pe spate și trageți suportul în sus.

B3-4—Depozitați toate piesele așa cum se arată în diagramă.

Notă: Înainte de a depozita aspiratorul vertical fără cablu, îndepărtați unitatea de aspirare pentru a preveni căderea și deteriorarea acesteia.

C Instrucțiuni pentru utilizarea aspiratorului pentru curățare umedă și uscată

Selectarea limbii

Apăsați lung pe butoanele și timp de 3 secunde pentru a începe selectarea limbii, apoi apăsați pe butonul pentru a schimba limba. Pentru a confirma selecția, rămâneți la limba preferată timp de 10 secunde sau apăsați pe butonul .

C1 Umplerea rezervorului de apă curată

C1-1—Prindeți mânerul rezervorului de apă curată, apăsați butonul de eliberare și trageți rezervorul de apă curată în sus, ușor înclinat, pentru a-l îndepărta.

C1-2—Deschideți capacul portului de reumplere a rezervorului de apă curată, adăugați apă de la robinet și apoi închideți bine capacul.

C1-3—Așezați rezervorul de apă curată înapoi la capul de curățare. Împingeți-l ușor în jos până când se fixează în poziție.

Note:

- Pentru a evita deformarea rezervorului de apă curată, nu utilizați apă mai caldă de 60°C.
- Pentru a preveni coroziunea sau deteriorarea, nu utilizați dezinfectant. Utilizați numai soluții de curățare recomandate de Roborock.
- Pentru a îmbunătăți performanța de curățare, vă recomandăm să adăugați 1/4 capac de recipient de soluție de curățare recomandată în rezervorul de apă curată umplut.

C2 Pornirea aspiratorului

Apăsați ușor o latură a capului de curățare cu piciorul și țineți mânerul în timp ce aparatul așteaptă comanda. Apoi, înclinați mânerul înapoi pentru a debloca aparatul. Aceasta va începe să funcționeze automat.

C3 Curățarea în poziție orizontală

Aspiratorul poate fi așezat orizontal pentru a curăța sub mobilă și aparate. Pentru a face acest lucru, coborâți mânerul în timp ce utilizați aparatul. Capacitatea disponibilă a rezervorului de apă murdară scade în timpul curățării pe orizontală. De aceea, este recomandat să goliți rezervorul de apă murdară înainte de a curăța sub mobilă și aparate.

Notă: Nu așezați aspiratorul cu susul în jos. Mențineți întotdeauna aspiratorul în poziție orizontală, cu butoanele de pe mâner orientate în sus.

C4 Comutarea modului

Apăsați butonul pentru a comuta între modurile AUTO, MAX, ECO și Burete. Ecranul va afișa pictograma modului curent.

Așteptare comenzi și oprire

1. Atunci când apăsați butonul sau așezați aparatul în poziție verticală în timpul curățării, acesta se va opri și va intra în modul de așteptare a comenzilor.
2. Dacă aspiratorul rămâne inactiv timp de 5 minute când așteaptă comenzi, acesta se va opri automat. Pentru a-l opri manual, țineți apăsat butonul timp de 2 secunde când așteaptă comenzi.

C5 Alerte privind nivelul apei

Când rezervorul de apă murdară este plin în timpul utilizării, aspiratorul va furniza alerte sonore și vizuale. În acest caz, umpleți rezervorul de apă curată sau goliți rezervorul de apă murdară înainte de a relua curățarea.

C5-1—Bandă luminoasă roșu continuu: a survenit o eroare

C6 Golirea rezervorului de apă murdară

C6-1—Țineți mânerul rezervorului de apă murdară, apăsați butonul de eliberare și înclinați rezervorul spre spate pentru a-l îndepărta.

C6-2—Trageți ușor mânerul capacului rezervorului în sus pentru a scoate capacul și apoi goliți rezervorul de apă murdară.

Notă: Mânerul capacului rezervorului este numai pentru scoaterea capacului. Țineți corpul rezervorului atunci când ridicați rezervorul de apă murdară.

C6-3—Reinstalați capacul rezervorului. Înclinați rezervorul de apă murdară, introduceți partea inferioară a acestuia înapoi în aspirator și apoi împingeți-l ușor până când se fixează în poziție.

C7 Încărcare și autocurățare

1. Blocați aspiratorul atunci când așteaptă comenzi și puneți-l pe stația de încărcare. Încărcarea începe când auziți mesajul vocal: „Încărcarea a început. Începeți autocurățarea.”
2. Apăsați butonul pentru a porni/întrerupe autocurățarea.
3. După ce autocurățarea și uscarea sunt finalizate, urmați mesajul vocal și goliți și curățați rezervorul de apă murdară imediat pentru a preveni mirosurile.

Note:

- Asigurați-vă că rezervorul de apă curată și rezervorul de apă murdară sunt la locul lor pentru performanțe optime de autocurățare și uscare.
- Produsul este echipat cu un set de baterii reîncărcabile litiu-ion de înaltă performanță încorporat. Pentru a menține performanța bateriei, încărcați întotdeauna produsul după utilizare.
- Așezați întotdeauna aspiratorul înapoi pe stația de încărcare după utilizare pentru a nu lăsa pete de apă pe podea.
- Dacă modul Încărcare și repaus este dezactivat și

aparatul este oprit, asigurați-vă că aparatul este pe stația de încărcare, apăsați pe butonul pentru a-l porni și apoi porniți autocurățarea.

Uscare

Când autocurățarea este finalizată, uscarea va începe automat. În timpul încărcării, apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 2 secunde pentru a comuta între modurile de uscare. Pentru a începe uscarea direct, apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 2 secunde în timpul încărcării aparatului.

Note:

- Autocurățarea și uscarea sunt disponibile numai atunci când aspiratorul se încarcă și are un nivel suficient de încărcare a bateriei. Nivelul necesar de încărcare a bateriei variază în funcție de modul de uscare. Dacă aspiratorul este setat la uscare rapidă, dar nivelul de încărcare al bateriei este scăzut, acesta va trece automat la modul de uscare silențioasă.
- Stați departe de stația de încărcare în timpul autocurățării și uscării.
- Dacă modul Încărcare și repaus este dezactivat și aparatul este oprit, asigurați-vă că aparatul este pe stația de încărcare, apăsați pe butonul pentru a-l porni și apoi porniți uscarea.

Activarea/Dezactivarea modului Încărcare și repaus

Modul Încărcare și repaus este dezactivat în mod implicit. Pentru a-l activa sau dezactiva, apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 5 secunde în timpul încărcării, până când auziți mesajul vocal: „Modul Încărcare și repaus este activat" sau „Modul Încărcare și repaus este dezactivat".

Note:

- Modul Încărcare și repaus este activat: După ce aparatul a fost încărcat timp de 5 minute fără a fi pus în funcțiune, ecranul LED se va stinge. După ce aparatul este complet încărcat, acesta nu se va opri automat. Pentru a porni autocurățarea și uscarea, apăsați butonul . Dacă aparatul este îndepărtat de pe stația de încărcare, acesta va rămâne activ, așteptând comenzi.
- Modul Încărcare și repaus este dezactivat: La cinci minute după ce aparatul este complet încărcat, acesta se va opri automat. Pentru a începe autocurățarea și uscarea, asigurați-vă că aparatul este pe stația de încărcare, apăsați butonul pentru a-l porni și apoi apăsați butonul . Dacă aparatul este îndepărtat de pe stația de încărcare, nu va rămâne activ și nu va aștepta comenzi.

Restabilirea setărilor din fabrică

Când aspiratorul așteaptă comenzi, apăsați și mențineți apăsate butoanele și timp de 5 secunde până când auziți mesajul vocal „Se restabilesc setările din fabrică". Aparatul va fi readus la setările din fabrică.

D Instrucțiuni pentru utilizarea aspiratorului vertical fără cablu

D1 Capete de curățare

D1-1—Perie pentru suprafețe multiple

Potrivită pentru curățarea dalelor, podelelor și covoarelor cu fir scurt (2,5 cm/0,98 in sau mai puțin).

D1-2—Cap de curățare 2 în 1 (pentru spații înguste)

Este potrivit pentru curățarea prafului în spații înguste, cum ar fi colțuri de uși/ferestre/pereți și scări.

D1-3—Cap de curățare 2 în 1 (pentru praf în spații înguste)

Este potrivit pentru curățarea prafului de pe canapele sau blaturi.

Pentru a comuta între instrumentul pentru spații înguste și instrumentul pentru praf în spații înguste:
Apăsați butonul de pe capul de curățare 2 în 1 pentru a-l glisa complet înainte/înapoi.

Note:

- Nu utilizați aceste capete de curățare pentru a aspira apă.
- Nu atingeți partea rotativă a capetelor de curățare.
- Atunci când utilizați peria pentru suprafețe multiple, suprafețele unor țesături se pot scămoșa sau pot prezenta rezistență. În acest caz, este recomandat să utilizați capul de curățare 2 în 1.
- Înainte de a aspira suprafețe lucioase (parchet lucios sau gresie), verificați dacă există corpuri străine în peria pentru suprafețe multiple, pentru a evita zgârierea podelei.
- Înainte de a utiliza aspiratorul, asigurați-vă că sunt instalate corect colectorul de praf, ansamblul multi-ciclon, filtrul cu burete și filtrul posterior.
- Nu blocați portul de evacuare atunci când aspirați.
- Pentru praful fin, cum ar fi făina și praful de construcții, aspiratorul poate fi utilizat numai atunci când cantitatea de praf este mică.
- Pentru a preveni deteriorarea aspiratorului și a podelei, nu folosiți aspiratorul pentru a aspira obiecte ascuțite, jucării mici, ace, agrafe de hârtie etc.
- Acordați atenție siguranței personale atunci când curățați zone periculoase, cum ar fi scările și ferestrele.

• Pentru a preveni deteriorarea provocată de căderea sau înclinarea aparatului, nu îl puneți în locuri înalte precum scaunele și birourile și nu îl sprijiniți de alte obiecte.

E Întreținerea de rutină

Note:
• Înainte de curățarea sau întreținerea produsului, asigurați-vă că aspiratorul este oprit sau deconectat de la sursa de alimentare și că stația de încărcare este scoasă din priză.
• Frecvența înlocuirii poate varia în funcție de utilizarea efectivă. Dacă observați orice uzură anormală, înlocuiți imediat piesele.
• Fibrele filtrului și rolei au fost tratate cu agent antimicrobian cu ioni de argint pentru a rezista mirosurilor bacteriene.

Îngrijirea produsului

Dacă aparatul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, încărcați-l complet, scoateți-l din priză și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat. Ține-l departe de lumina soarelui și zonele umede. Încărcați-l cel puțin o dată la 3 luni pentru a evita descărcarea excesivă.

Corpul aparatului

Scoateți aparatul din priză și opriți-l. Ștergeți și curățați corpul aparatului cu o lavetă moale și uscată. Nu-l spălați cu apă.

E1 Rezervorul de apă murdară și filtrul

⋆ Rezervor de apă murdară: curățați după cum este necesar.
⋆ Filtru: curățați sau înlocuiți după cum este necesar.

E1-1—Îndepărtați rezervorul de apă murdară, trageți mânerul capacului rezervorului în sus pentru a îndepărta capacul și îndepărtați filtrul din capacul rezervorului. Clătiți filtrul cu apă rece și scuturați apa rămasă.

E1-2—Lăsați toate părțile să se usuce complet înainte de a le reinstala.

Note:
• Lăsați filtrul să se usuce complet timp de cel puțin 24 de ore înainte de a-l reinstala.
• Nu atingeți suprafața filtrului cu mâinile, perii sau obiecte ascuțite pentru a evita deteriorarea acesteia.

E2 Rezervorul de apă curată și rola

⋆ Rezervor de apă curată: curățați la fiecare 2-4 săptămâni.
⋆ Rolă: curățați după cum este necesar și înlocuiți la fiecare 3 luni.

E2-1—Prindeți mânerul rezervorului de apă curată, apăsați butonul de eliberare și trageți rezervorul de apă curată în sus, ușor înclinat.

E2-2—Clătiți partea inferioară a rezervorului cu apă curată.

E2-3—Prindeți clapeta de eliberare a rolei și glisați rola afară de-a lungul capului de curățare. Utilizați peria de întreținere furnizată pentru a îndepărta murdăria de pe rolă, apoi clătiți-o cu apă curată.

E2-4—Pentru a înlocui rola, folosiți o șurubelniță plată și scoateți ușor capacul rolei. Apoi, instalați capacul pe rola nouă.

E2-5—Reinstalați rola și apoi rezervorul de apă curată.

Note:
• Utilizați peria de întreținere cu atenție pentru a evita rănirea.
• Când detașați capacul rolei, nu-l trageți de mâner.
• Pentru a preveni eventualele deteriorări, mențineți capacul rolei atașat în timp ce curățați rola.

E3 Capul de curățare și traseul de apă murdară

⋆ Curățați după cum este necesar.

1. Opriți aspiratorul și puneți-l într-o poziție stabilă, apoi îndepărtați rezervorul de apă murdară, rezervorul de apă curată și rola.
2. Curățați locașul rolei și traseul de apă murdară cu peria de întreținere furnizată.
3. Reinstalați rola, rezervorul de apă curată și rezervorul de apă murdară.

Notă: Nu clătiți capul de curățare direct cu apă.

E4 Stația de încărcare

⋆ Curățați după cum este necesar.

Scoateți din priză stația de încărcare și folosiți o lavetă moale și uscată pentru a curăța suprafața acesteia și contactele de încărcare.

Note:
• Nu clătiți stația de încărcare direct cu apă.
• Atunci când există apă pe suprafața stației de încărcare, ștergeți-o cu o lavetă moale și uscată. Nu o așezați cu susul în jos pentru a preveni deteriorarea.

E5 Colectorul de praf

*** Curățați după cum este necesar.**

E5-1—Goliți la semnul MAX pentru a menține performanța.

E5-2—Opriți aparatul și îndepărtați bastonul și capul de curățare. Apăsați deschizătorul colectorului de praf pentru a goli colectorul de praf.

E5-3—Îndepărtați ansamblul multi-ciclon.

E5-4—Ștergeți praful din colectorul de praf cu o lavetă sau un șervețel uscat.

E5-5—Reinstalați ansamblul multi-ciclon și împingeți baza colectorului de praf în sus până când se închide bine.

Notă: Nu clătiți unitatea principală sau colectorul de praf pentru a evita deteriorarea componentelor electrice din interior.

E6 Ansamblul multi-ciclon și filtrul cu burete

*** Curățați după cum este necesar.**

Note:

- Opriți aparatul înainte de îndepărtare. Nu apăsați butonul ⏻ în timpul întreținerii.
- Verificați și curățați ansamblul multi-ciclon și filtrul cu burete în mod regulat, conform instrucțiunilor, pentru a menține performanța.
- Curățați filtrul cu burete mai des atunci când îndepărtați praful fin sau utilizați modul MAX frecvent.

E6-1—Rotiți ansamblul multi-ciclon în direcția indicată în diagramă pentru a-l îndepărta.

E6-2—Îndepărtați filtrul cu burete.

E6-3—Clătiți filtrul cu burete și ansamblul multi-ciclon cu apă rece până când acestea sunt curate.

E6-4—Lăsați filtrul cu burete și ansamblul multi-ciclon pentru a se usca complet timp de cel puțin 24 de ore.

Note:

- Nu curățați filtrul cu burete în mașina de spălat vase sau mașina de spălat rufe.
- Nu uscați filtrul cu burete în uscătorul de rufe, în cuptor sau în cuptorul cu microunde și nu îl uscați cu aer fierbinte sau în apropierea focului.

E6-5—Puneți filtrul cu burete înapoi în ansamblul multi-ciclon.

E6-6—Puneți ansamblul multi-ciclon înapoi în unitatea principală și rotiți-l în direcția indicată în diagramă pentru a-l potrivi în poziție.

E7 Filtru posterior

*** Curățați după cum este necesar.**

E7-1—Trageți filtrul posterior vertical în sus pentru a-l îndepărta.

E7-2—Clătiți interiorul filtrului posterior. Rotiți în timpul clătirii pentru a curăța toate orificiile.

E7-3—Lăsați-l să se usuce complet timp de cel puțin 24 de ore.

E7-4—Reinstalați filtrul.

E8 Perie pentru suprafețe multiple

*** Curățați în fiecare lună.**

E8-1—Așezați peria pentru suprafețe multiple în direcția indicată în diagramă. Folosiți un obiect asemănător unei monede/mâna pentru a roti capacul în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l debloca.

E8-2—Scoateți capacul și rola din capul de curățare.

E8-3—Curățați reziduurile de pe rolă și de pe capac.

E8-4—După curățare, reinstalați capacul în rolă.

E8-5—Reinstalați rola și rotiți capacul până când se fixează în poziție cu un sunet specific.

Parametri de bază

Unitate de aspirare detașabilă

Model	WD5M26A
Tensiune nominală/ Curent nominal	21,6 VDC/11,5 A
Baterie	21,6 V/4 000 mAh (tipic) Baterie litiu-ion

Stație de încărcare

Model	MDS50HRR
Tensiune de intrare nominală	220-240 VAC
Frecvență nominală	50-60 Hz
Intrare nominală (încărcare)	0,35 A
Intrare nominală (uscare)	3 A
Ieșire nominală	30 VDC 1 A
Încărcare baterie	21,6 V/4 000 mAh (tipic) Baterie litiu-ion

Probleme frecvente

Scanați codul QR de mai jos pentru a vedea Probleme frecvente.

Declarația de conformitate UE

Noi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., declarăm prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu directivele și normele europene aplicabile și cu modificările acestora. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Informații DEEE



Eliminarea corectă a acestui produs. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul cu amănuntul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate prelua acest produs pentru reciclarea în condiții de siguranță.

Informații privind garanția

Perioada de garanție depinde de legislația țării în care este vândut produsul, iar garanția este responsabilitatea vânzătorului.
Garanția acoperă numai defectele de material sau de manoperă.
Reparațiile în garanție pot fi efectuate numai de către un centru de service autorizat. Atunci când faceți o cerere de despăgubire în temeiul garanției, trebuie să prezentați factura de cumpărare originală (cu data achiziției).

Garanția nu se va aplica în cazurile de:

- Uzură și deteriorare normale.
- Utilizare incorectă, de exemplu, supraîncărcarea aparatului, utilizarea de accesorii neaprobate, aplicarea de forță fizică asupra aparatului.
- Deteriorări cauzate de influențe externe.
- Deteriorări cauzate de nerespectarea manualului de utilizare, de exemplu, conectarea la o sursă de alimentare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de instalare.
- Aparate parțial sau complet dezmembrate.

Dansk

Brugervejledning til våd/- og tørstøvsuger

Læs denne brugervejledning med diagrammer omhyggeligt, før du bruger dette produkt, og opbevar den korrekt til fremtidig reference.

Indhold

134 Sikkerhedsoplysninger

135 Forklaring af internationale symboler

136 Produktintroduktion

136 Montering af produkt

137 Instruktioner til brug af våd-/ og tørstøvsugeren

139 Instruktioner til brug af den ledningsfri stangstøvsuger

139 Rutinevedligeholdelse

141 Basisparametre

141 Almindelige problemer

142 EU-overensstemmelseserklæring

142 WEEE-information

142 Garantioplysninger

Sikkerhedsoplysninger

Begrænsninger for brug

- Brug ikke dette produkt udendørs eller i kommercielle eller industrielle miljøer. Det er kun beregnet til brug i hjemmet.
- Opbevar ikke produktet nogen steder i en bil for at undgå, at høje eller lave temperaturer påvirker batteriets levetid.
- Batteripakken til denne støvsuger kan ikke bruges til opladning eller afladning i miljøer med høj luftfugtighed eller temperaturer over 40 °C (104 °F) eller under 4 °C (39 °F).
- Brug vedligeholdelsesbørsten forsigtigt for at undgå skader. Opbevares utilgængeligt for børn.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed (CB).
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn (EU).
- Hold hår, løst tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele.
- Hold lemmer og kæledyr væk fra de roterende børstehoveder for at undgå skader.
- Rør ikke ved netledningen, og betjen ikke produktet med våde hænder for at forhindre skader.
- Brug ikke den ledningsfri stangstøvsuger til at suge væsker op (f.eks. vand eller sodavand).
- Støvsug ikke brændende eller rygende stoffer (såsom ikke-slukkede cigaretskodder).
- Støvsug ikke hårde eller spidse genstande (såsom byggematerialer, glas og søm).
- Dette produkt må kun bruges i områder under 3 000 meter over havets overflade.
- ⚠ Ved selvrens og tørring vil temperaturen på tilgængelige overflader på ladestationen, rullen og støvsugeren være høj. Rør ikke ved overflader, der er tilbøjelige til at blive varme under brug. Rør først, når overfladerne er kølet af.
- Støvsug ikke ledninger eller andre kabler for at undgå fare.
- Under og efter rengøring af gulv vil gulvet være vådt og glat. For at mindske risikoen for at glide skal du justere rengøringstilstanden efter gulvtypen, overfladeforholdene og stuetemperatur og fugtighed. Gå ikke på gulvet, før det er helt tørt.
- Brug kun produktet i overensstemmelse med brugervejledningen. Ethvert tab eller skade forårsaget af forkert brug påhviler brugeren.
- Roborock og dets forhandlere fraskriver sig ethvert ansvar for indirekte, straffende, tilfældige skader eller følgeskader, der opstår som følge af brugen af, misbruget af eller manglende evne til at bruge dette produkt. Denne ansvarsfraskrivelse påvirker ikke nogen lovmæssige rettigheder, som ikke kan fraskrives i henhold til gældende lov.

Batteri og opladning

ADVARSEL

- Oplad ikke ikke-genopladelige batterier.
- Dette produkt indeholder batterier, der kun kan udskiftes af faglærte personer.
- Med henblik på genopladning af batteriet må du kun bruge den aftagelige ladestation roborock, MDS50HRR, der følger med dette produkt.
- Brug ikke batterier, netledninger eller ladestationer fra tredjeparter.
- For at reducere risikoen for kvæstelser fra bevægelige dele skal du holde strømmen slukket før servicering.
- Batteriet eller ladestationen må ikke skilles ad, repareres eller modificeres.
- Oplad ikke støvsugeren eller installere ladestationen i nærheden af varmekilder eller i fugtige områder (såsom radiatorer eller badeværelser).
- Rengør eller rør ikke netledningen eller docken med vådservietter, en fugtig klud eller våde hænder.

- Hvis netledningen er beskadiget eller ødelagt, skal du straks stoppe brugen og kontakte eftersalgsservicen.
- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du oplade det helt, tage stikket ud af strømforsyningen og placere det på et køligt og tørt sted.
- Sørg for at genoplade det en gang hver tredje måned for at undgå overafladning af batteriet.
- Kassér ikke brugte batterier. Aflever dem til en professionel genbrugsorganisation.
- Udsæt ikke apparatet eller batteriet for ekstreme temperaturer.
- Vær opmærksom på risikoen for, at klemmerne på det batteridrevne apparat eller batteriet kortsluttes af metalgenstande.

Beskrivelse af miljøbeskyttelse

De kemiske stoffer, der findes i det indbyggede lithium-ion-batteri i dette produkt, kan forårsage miljøforurening. Fjern batteriet, inden du bortskaffer dette produkt, og aflever det på et professionelt batterigenbrugsanlæg til centraliseret bortskaffelse.

Følgende oplysninger gælder kun ved bortskaffelse af støvsugeren og bør ikke følges i daglige operationer.

Sådan fjerner du batteriet:

1. Fjern skærmbeskyttelsen, og afbryd skærmterminalen.
2. Fjern skruerne, der fastholder batteriholderen, og fjern derefter batteriholderen.
3. Frakobl blæserens strømterminaler (positiv og negativ), hovedenhedens kommunikationsstik og blæserens kommunikationsstik.
4. Fjern batteriet.

Bemærkninger:

- Før du fjerner batteriet, skal du sørge for, at det er helt drænet. Forsøg ikke at fjerne det, hvis netledningen er tilsluttet.
- Undgå kontakt mellem de positive og negative terminaler, når de frakobles, for at forhindre en kortslutning.
- Fjern hele batteripakken. Pas på ikke at beskadige batteripakkens kasse for at undgå en kortslutning eller lækage af farlige stoffer.
- Hvis batteriet lækker, skal du straks frakoble strømforsyningen. Bær beskyttelsesudstyr (såsom handsker og maske), og flyt det lækkende batteri til et åbent udendørs område. Lad det stå, og observer det for at sikre, at der ikke er risiko for spontan antændelse. Placer derefter batteriet i en forseglet pose, og bortskaf det i overensstemmelse med reglerne for elektronikaffald. Hvis der er rester af lækket væske, undgå direkte kontakt, og rengør det kun efter at have taget passende beskyttelsesforanstaltninger. Hvis du kommer i kontakt med batterilækage, skyl grundigt med rigeligt vand, og søg straks lægehjælp.

Transport

- Det anbefales at transportere produktet i den originale emballage.

Forklaring af internationale symboler

⌂ – Kun til indendørs brug.

A Produktintroduktion

A1 Våd-/ og tørstøvsuger

—Skift funktion
- Tryk: Skift til AUTO-/MAX-/ØKO-/ Svampfunktion
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder, når støvsugeren venter på ordrer: Tænd/ sluk talebeskeder/Juster lydstyrken
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder under opladning: Skift til funktionen Lydløs tørring/Hurtig tørring

—Strøm
- Tryk: Start driften/Gå ind i vente-på-ordrer-funktion
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder, når støvsugeren venter på ordrer: Sluk

—Selvrens
- Tryk under opladning: Start/sæt selvrens på pause
- Tryk, og hold nede i 2 sekunder under opladning: Start/Stop tørring

Bemærkninger:
- For at stoppe selvrens eller tørring, tryk på knappen under opladning.
- Filteret er indbygget i den snavsede tank.

A1-1—Højttaler
A1-2—Håndtag
A1-3—Håndtagets udløserhul
A1-4—Rullens udløsergreb
A1-5—LED-skærm
A1-6—Udløserknap til aftagelig sugeenhed
A1-7—Udløserknap til snavset tank
A1-8—Håndtag til snavset tank
A1-9—Snavset tank
A1-10—Ren tank, påfyldningsåbning
A1-11—Udløserknap til ren tank
A1-12—Ren tank
A1-13—Rulle

A2 Ledningsfri stangstøvsuger

—Skift funktion
- Tryk: Skift funktion

—Strøm
- Tryk: Start/Pause

A2-1—Aftagelig sugeenhed
A2-2—Udløserknap til aftagelig sugeenhed
A2-3—Støvbeholder
A2-4—Støvbeholderåbner
A2-5—Udløserknap til mundstykke

A3 Ladestation

A3-1—Tørrebakke
A3-2—Luftudtag til tørring
A3-3—Ladekontakter

A4 Netledning

A5 Filter

A6 Vedligeholdelsesbørste

A7 LED-skærm

A7-1—Svampfunktion
A7-2—AUTO-funktion
A7-3—ØKO-funktion
A7-4—MAX-funktion
A7-5—Tørreindikator
A7-6—Lysstribe og fejlindikator
A7-7—Batteriniveauindikator

A8 Børste med multi-overflade

A9 2-i-1 mundstykke

A10 Opbevaringsstander

A11 Stav

B Montering af produkt

B1 Våd-/ og tørstøvsuger

B1-1—Montér håndtaget

B1-1-1—Sæt håndtaget i støvsugeren, indtil det klikker på plads. Knapperne på håndtaget skal vende fremad.

B1-1-2—For at afmontere håndtaget skal du indsætte en spids genstand i håndtagets udløserhul på bagsiden af støvsugeren og trykke. Hold i håndtaget, og træk det ud.

B1-2—Tilslut ladestationens stik

B1-2-1—Placer ladestationen med bunden i vejret, sæt netledningen i stikket på docken, og vikl ledningen sammen inde i ledningsopbevaringsåbningen efter behov.

Bemærk: Netledningen kan komme ud af enten højre eller venstre ledningsopbevaringsåbning.

B1-2-2—Stil ladestationen på et fladt, hårdt gulv, og tilslut den til stikket.

Bemærkninger:

- Anbring ikke ladestationen på fugtige steder eller i nærheden af varmekilder, såsom badeværelser, køkkener eller radiatorer.
- Vedligeholdelsesbørsten kan placeres i rillen på bagsiden af ladestationen.

B2 Ledningsfri stangstøvsuger

B2-1—Montér den aftagelige sugeenhed

B2-1-1—Hold sugeenheden, og tryk og hold på udløserknappen til den aftagelige sugeenhed. Træk sugeenheden bagud i en vinkel for at fjerne den.

B2-1-2—Sæt sugeenheden ind i støvsugeren, og skub den nedad, indtil den klikker på plads.

B2-2—Montér et mundstykke

B3 Opbevaringsstander

B3-1—Anbring opbevaringsstanderen på gulvet. Justér den ene side af ladestationen med forbindelsespunktet på opbevaringsstanderen, og sænk den ned ovenfra.

B3-2—Montér stavholderen på opbevaringsstanderen. Skub den, indtil den klikker på plads.

B3-3—For at fjerne stavholderen skal du trykke på udløserknappen på bagsiden og trække holderen opad.

B3-4—Opbevar alle dele, som vist i diagrammet.

Bemærk: Før du opbevarer den ledningsfri stangstøvsuger, fjern sugeenheden for at forhindre, at den falder og bliver beskadiget.

C Instruktioner til brug af våd-/ og tørstøvsugeren

Valg af sprog

Tryk, og hold på knapperne og i 3 sekunder for at starte valg af sprog, tryk derefter på knappen for at skifte sprog. For at bekræfte dit valg skal du blive på dit foretrukne sprog i 10 sekunder eller trykke på knappen.

C1 Påfyldning af den rene tank

C1-1—Tag fat i håndtaget til den rene tank, tryk på udløserknappen, og træk den rene tank opad i en lille vinkel for at fjerne den.

C1-2—Åbn låget til den rene tanks påfyldningsåbning, tilsæt vand fra hanen, og luk derefter låget tæt.

C1-3—Sæt den rene tank tilbage på mundstykket. Skub den forsigtigt ned, indtil den klikker på plads.

Bemærkninger:

- For at undgå at deformere den rene tank må du ikke bruge vand, der er varmere end 60 °C.
- For at forhindre korrosion eller beskadigelse må du ikke bruge desinfektionsmiddel. Brug kun rengøringsopløsninger, der er anbefalet af Roborock.
- For at forbedre rengøringsydelsen anbefaler vi, at du tilføjer en 1/4 flaskehætte med den anbefalede rengøringsopløsning til den fyldte rene tank.

C2 Sådan starter du støvsugeren

Tryk let på den ene side af mundstykket med din fod, og hold håndtaget, mens maskinen venter på ordrer. Vip derefter håndtaget bagud for at låse maskinen op. Den vil begynde at fungere automatisk.

C3 Flad rengøring

Støvsugeren kan lægges fladt for at rengøre under møbler og apparater. For at gøre dette skal du sænke håndtaget, mens du bruger maskinen. Den tilgængelige kapacitet på den snavsede tank mindskes under rengøring med lav profil. Derfor anbefaler vi, at du tømmer den snavsede tank inden rengøring under møbler og apparater.

Bemærk: Placer ikke støvsugeren på hovedet. Læg altid støvsugeren fladt med knapperne på håndtaget vendt opad.

C4 Skift af funktion

Tryk på knappen for at skifte mellem funktionerne AUTO, MAX, ØKO og Svamp. Displayet viser ikonet for den aktuelle funktion.

Vent på ordrer, og sluk

1. Når du trykker på -knappen, eller sætter maskinen oprejst under rengøring, stopper den driften og går i vente-på-ordrer-funktion.
2. Hvis støvsugeren forbliver inaktiv i 5 minutter, når den venter på ordrer, slukker den automatisk. For at slukke den manuelt skal du trykke og holde på knappen i 2 sekunder, når den venter på ordrer.

C5 Advarsler for vandniveau

Når den snavsede tank er fuld under brug, udsender støvsugeren lyd- og visuelle advarsler. Tøm i dette tilfælde den snavsede tank, før rengøringen genoptages.

C5-1—Lysstribe i fast rød: Der opstod en fejl

C6 Tømning af den snavsede tank

C6-1—Hold i håndtaget til den snavsede tanks, tryk på udløserknappen, og vip tanken bagud for at fjerne den.

C6-2—Træk forsigtigt håndtaget på tanklåget opad for at fjerne låget, og tøm derefter den snavsede tank.

Bemærk: Håndtaget på tanklåget er kun til at fjerne låget med. Når du løfter den snavsede tank, skal du holde selve tanken.

C6-3—Sæt tanklåget på igen. Vip den snavsede tank, sæt bunden tilbage i støvsugeren, og skub den derefter forsigtigt indad, indtil den klikker på plads.

C7 Opladning og selvrens

1. Lås støvsugeren, når den venter på ordrer, og sæt den på ladestationen. Opladningen starter, når du hører talebeskeden: "Opladning startet. Start selvrens."
2. Tryk på knappen for at starte/sætte selvrens på pause.
3. Når selvrens og tørring er afsluttet, skal du følge talebeskeden og straks tømme og rengøre den snavsede tank for at forhindre lugt.

Bemærkninger:

- Sørg for, at den rene tank og den snavsede tank er på plads for at få en optimal ydeevne af selvrens og tørring.
- Produktet er udstyret med en indbygget højtydende genopladelig litium-ion batteripakke. For at opretholde batteriets ydeevne skal du altid oplade produktet efter brug.
- Sæt altid støvsugeren tilbage på ladestationen efter brug for at forhindre vandpletter på gulvet.
- Hvis opladnings- og dvalefunktion er deaktiveret, og maskinen er slukket, skal du sikre dig, at maskinen er på ladestationen, trykke på knappen for at tænde for den og derefter starte selvrens.

Tørring

Når selvrens er afsluttet, starter tørringen automatisk. Under opladningen skal du trykke og holde på -knappen i 2 sekunder for at skifte mellem tørrefunktioner. Start tørring direkte, tryk, og hold på knappen i 2 sekunder, mens maskinen oplades.

Bemærkninger:

- Selvrens og tørring er kun tilgængelige, når støvsugeren oplades og har et tilstrækkeligt batteriniveau. Det krævede batteriniveau varierer efter tørrefunktionen. Når støvsugeren er indstillet til hurtig tørring, men batteriniveauet er lavt, skifter den automatisk til lydløs tørring.
- Hold dig væk fra ladestationens område under selvrens og tørring.
- Hvis opladnings- og dvalefunktion er deaktiveret, og maskinen er slukket, skal du sikre dig, at maskinen er på ladestationen, trykke på knappen for at tænde for den og derefter starte tørring.

Aktivér/deaktivér opladnings- og dvalefunktion

Opladnings- og dvalefunktionen er deaktiveret som standard. For at aktivere eller deaktivere den skal du trykke og holde på knappen i 5 sekunder under opladning, indtil du hører talebeskeden: "Opladnings- og dvalefunktion aktiveret" eller "Opladnings- og dvalefunktion deaktiveret."

Bemærkninger:

- Opladnings- og dvalefunktion aktiveret: Når maskinen er blevet opladet i 5 minutter uden drift, slukkes LED-skærmen. Når maskinen er fuldt opladet, lukker den ikke automatisk ned. For at starte selvrens eller tørring, tryk på -knappen. Hvis maskinen fjernes fra ladestationen, forbliver den aktiv og venter på ordrer.
- Opladnings- og dvalefunktion deaktiveret: Fem minutter efter, at maskinen er fuldt opladet, lukker den automatisk ned. For at starte selvrens og tørring skal du sikre, at maskinen er på ladestationen, trykke på knappen for at tænde den og derefter trykke på knappen. Hvis maskinen fjernes fra ladestationen, forbliver den ikke aktiv eller venter på ordrer.

Gendannelse af fabriksindstillinger

Når støvsugeren venter på ordrer, skal du trykke og holde både på knapperne og i 5 sekunder, indtil du hører talebeskeden "Gendannelse af fabriksindstillinger". Maskinen vil derefter blive gendannet til fabriksindstillingerne.

D Instruktioner til brug af den ledningsfri stangstøvsuger

D1 Mundstykker

D1-1—Børste med multi-overflade

Velegnet til rengøring af fliser, gulve og tæpper med lav luv (2,5 cm / 0,98 tommer eller mindre).

D1-2—2-i-1 mundstykke (sprækkemundstykke)

Det er velegnet til rengøring af støv på steder med snæver plads som f.eks. dør-/vindues-/væghjørner og trapper.

D1-3—2-i-1 mundstykke (støvsprækkemundstykke)

Det er velegnet til rengøring af støv på sofaer eller bordplader.

Sådan skifter du mellem sprækkemundstykke og støvsprækkemundstykke:
Tryk på knappen på 2-i-1 mundstykket for at skubbe det helt frem/tilbage.

Bemærkninger:

- Brug ikke disse mundstykker til at støvsuge vand.
- Rør ikke ved den roterende del af mundstykkerne.
- Når du bruger børsten med multi-overflade, kan overfladerne på nogle stoffer blive uklare eller udvise modstand. I dette tilfælde anbefales det at bruge 2-i-1 mundstykket.
- Før du støvsuger polerede overflader (skinnende trægulve eller glaserede fliser), skal du kontrollere, om der er fremmede genstande i børsten med multi-overflade for at undgå at ridse gulvet.
- Før du bruger støvsugeren, skal du sørge for, at støvbeholderen, multi-cyklonenheden, svampefilter og bageste filter er korrekt installeret.
- Bloker ikke udstødningsaftrækket under støvsugning.
- Til fint støv som mel og byggestøv kan støvsugeren kun bruges, hvis mængden af støv er lille.
- For at forhindre skader på støvsugeren og gulvet må du ikke bruge støvsugeren til at suge skarpe genstande, småt legetøj, nåle, papirclipse osv.
- Vær opmærksom på personlig sikkerhed, når du rengør farlige områder som trapper og vinduer.
- For at forhindre skader, der skyldes, at maskinen falder eller vælter, må den ikke placeres på høje steder som borde og stole eller lænes op ad andre genstande.

E Rutinevedligeholdelse

Bemærkninger:

- Før du rengør eller vedligeholder produktet, skal du sørge for, at støvsugeren er slukket eller stoppet, og at ladestationens ledning er trukket ud af stikkontakten.
- Udskiftningsfrekvensen kan variere med den faktiske brug. Hvis du bemærker unormal slitage, skal du straks udskifte delene.
- Filteret og rullefibrene er blevet behandlet med sølvion-antimikrobielt middel for at modstå bakteriel lugt.

Produktpleje

Hvis maskinen står ubrugt i en længere tidsperiode, skal du oplade den helt, trække stikket ud og placere den på et køligt og tørt sted. Hold den væk fra direkte sollys og fugtige områder. Oplad den mindst en gang hver 3. måned for at forhindre overafladning.

Selve maskinen

Tag stikket ud, og sluk for maskinen. Tør, og rengør selve maskinen med en blød, tør klud. Vask den ikke med vand.

E1 Snavset tank og filter

*** Snavset tank: Rengør efter behov.**
*** Filter: Rengør, eller udskift efter behov.**

E1-1—Fjern den snavsede tank, træk tanklågets håndtag opad for at fjerne låget, og fjern filteret fra tanklåget. Skyl filteret med koldt vand, og ryst det resterende vand af.

E1-2—Lad alle delene tørre helt, før du geninstallerer.

Bemærkninger:
- Lad filteret tørre helt i mindst 24 timer, før du geninstallerer det.
- Rør ikke ved filterets overflade med hænderne, børster eller skarpe genstande for at undgå at beskadige den.

E2 Ren tank og rulle

⁎ Ren tank: Rengør hver 2– 4 uger.
⁎ Rulle: Rengør efter behov, og udskift hver 3. måned.

E2-1—Tag fat i håndtaget til den rene tank, tryk på udløserknappen, og træk den rene tank opad i en lille vinkel for at fjerne den.

E2-2—Skyl tankens bund med rent vand.

D2-3—Tag fat i rullens udløsergreb, og træk rullen ud langs mundstykket. Brug den medfølgende vedligeholdelsesbørste til at fjerne snavs fra rullen, og skyl den derefter med rent vand.

E2-4—For at udskifte rullen skal du bruge en flad skruetrækker for forsigtigt at lirke rullens beskyttelseshætte af. Montér derefter beskyttelseshætten på den nye rulle.

E2-5—Genmontér rullen og den rene tank.

Bemærkninger:
- Brug vedligeholdelsesbørsten forsigtigt for at undgå skader.
- Når du afmonterer rullens beskyttelseshætte, må du ikke trække den i håndtaget.
- For at forhindre potentiel skade skal du holde rullens beskyttelseshætte fastgjort, mens du rengør rullen.

E3 Mundstykke og snavset vandpassage

⁎ Rengør efter behov.

1. Sluk for støvsugeren, placer den i en stabil position, og fjern derefter den snavsede tank, den rene tank og rullen.
2. Rengør rulleåbningen og den snavsede vandpassage med den medfølgende vedligeholdelsesbørste.
3. Genmontér rullen, den rene tank og den snavsede tank.

Bemærk: Skyl ikke mundstykket direkte med vand.

E4 Ladestation

⁎ Rengør efter behov.

Træk ladestationens stik ud, og brug en blød, tør klud til at rengøre dens overflade og ladekontakter.

Bemærkninger:
- Skyl ikke ladestationen direkte med vand.
- Når der er vand på overfladen af ladestationen, skal du tørre den af med en blød, tør klud. Placer den ikke på hovedet for at forhindre skader.

E5 Støvbeholder

⁎ Rengør efter behov.

E5-1—Tøm ved MAX-mærket for at opretholde ydeevnen.

E5-2—Sluk maskinen, og fjern staven og mundstykket. Tryk på støvbeholderåbneren for at tømme beholderen.

E5-3—Fjern multi-cyklonenheden.

E5-4—Tør støv af indvendigt i beholderen med en tør klud eller serviet.

E5-5—Geninstallér multi-cyklonenheden, og skub støvbeholderens bund opad, indtil den lukker sikkert.

Bemærk: Skyl ikke hovedenheden eller støvbeholderen for at undgå at beskadige de elektriske dele indvendigt.

E6 Multi-cyklonenhed og svampefilter

⁎ Rengør efter behov.

Bemærkninger:
- Sluk maskinen før fjernelse. Tryk ikke på ⏻ knappen, mens du servicerer.
- Kontrollér, og rengør multi-cyklonenheden og svampefilteret regelmæssigt som anvist for at opretholde ydeevnen.
- Rengør svampefilteret oftere, når du fjerner fint støv eller hyppigt bruger MAX-funktion.

E6-1—Drej multi-cyklonenheden i den retning, der vises i diagrammet for at fjerne den.

E6-2—Fjern svampefilteret.

E6-3—Skyl svampefilteret og multi-cyklonenheden med koldt vand, indtil de er rene.

E6-4—Lad svampefilteret og multi-cyklonenheden tørre helt i mindst 24 timer.

Bemærkninger:
- Læg ikke svampefilteret i en opvaskemaskine eller vaskemaskine til rengøring.

• Tør ikke svampefilteret i tørretumbler, ovn eller mikrobølgeovn, og tør det heller ikke med varm luft eller i nærheden af ild.

E6-5—Sæt svampefilteret tilbage i multi-cyklonenheden.

E6-6—Sæt multi-cyklonenheden tilbage i hovedenheden, og drej den i den retning, der vises i diagrammet, for at sætte den rigtigt på plads.

E7 Bageste filter

*** Rengør efter behov.**

E7-1—Træk det bageste filter lodret opad for at fjerne det.

E7-2—Skyl det bageste filter indvendigt. Drej, mens du skyller for at rengøre alle åbninger.

E7-3—Lad det derefter tørre helt i mindst 24 timer.

E7-4—Geninstallér filteret.

E8 Børste med multi-overflade

*** Rengør hver måned.**

E8-1—Sæt børsten med multi-overflade i den retning, der er angivet i diagrammet for at fjerne den. Brug en møntlignende genstand/hånd til at dreje endebeskyttelseshætten mod uret for at låse den op.

E8-2—Træk endebeskyttelseshætten og rullen ud fra mundstykket.

E8-3—Fjern snavs fra rullen og endebeskyttelseshætten.

E8-4—Efter rengøring skal du geninstallere endebeskyttelseshætten i rullen.

E8-5—Genmontér rullen, og drej endebeskyttelseshætten, indtil den klikker på plads.

Basisparametre

Aftagelig sugeenhed

Model	WD5M26A
Nominel spænding/ strøm	21,6 VDC/11,5 A
Batteri	21,6 V/4 000 mAh (TYP) Lithium-ion batteri

Ladestation

Model	MDS50HRR
Nominel indgangsspænding	220-240 VAC
Nominel frekvens	50-60 Hz
Nominel indgang (opladning)	0,35 A
Nominel indgang (tørring)	3 A
Nominel udgang	30 VDC 1 A
Opladning af batteri	21,6 V/4 000 mAh (TYP) lithium-ion batteri

Almindelige problemer

Scan Qr-koden nedenfor for at se Almindelige problemer.

EU-overensstemmelseserklæring

Vi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med de gældende direktiver og europæiske normer og ændringer. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

WEEE-information

Korrekt bortskaffelse af dette produkt. Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret bortskaffelse af affald skal du genbruge det ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed skal du bruge retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt. De kan tage dette produkt til miljømæssig sikker genbrug.



Garantioplysninger

Garantiperioden afhænger af lovgivningen i det land, hvor produktet sælges, og garantien er sælgerens ansvar.
Garantien dækker kun fejl i materiale eller udførelse.
Reparationer under garantien må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Når du fremsætter et krav under garantien, skal den originale købsfaktura (med købsdato) indsendes.

Garantien gælder ikke i tilfælde af:

- Normal slitage.
- Forkert brug, f.eks. overbelastning af apparatet, brug af ikke-godkendt tilbehør, brug af tvang.
- Skader forårsaget af ydre påvirkninger.
- Skader forårsaget af manglende overholdelse af brugervejledningen, f.eks. tilslutning til en uegnet strømforsyning eller manglende overholdelse af installationsvejledningen.
- Helt eller delvist demonterede apparater.

Wet and Dry Vacuum Cleaner

Product Model: WD5M26A
Manufacturer: Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.
Address of Manufacturer: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001
Xueyuan Avenue, Changyuan Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com
For after-sales support, email our after-sales service team:
Europe Support: support@roborock-eu.com

